DEL 25 DE NOVIEMBRE AL 1 DE DICIEMBRE DE 2002
AÑO XXVIII • Nº 1415 • 2,10 € (Spain)

www.donbalon.com

don balon

VILLARREAL
en póster

BLANCO DE UN DERBY NEGRO

PORTUGAL 2,35 €
GRECIA 4,10 € 1.398 GRD / UK 2,95£

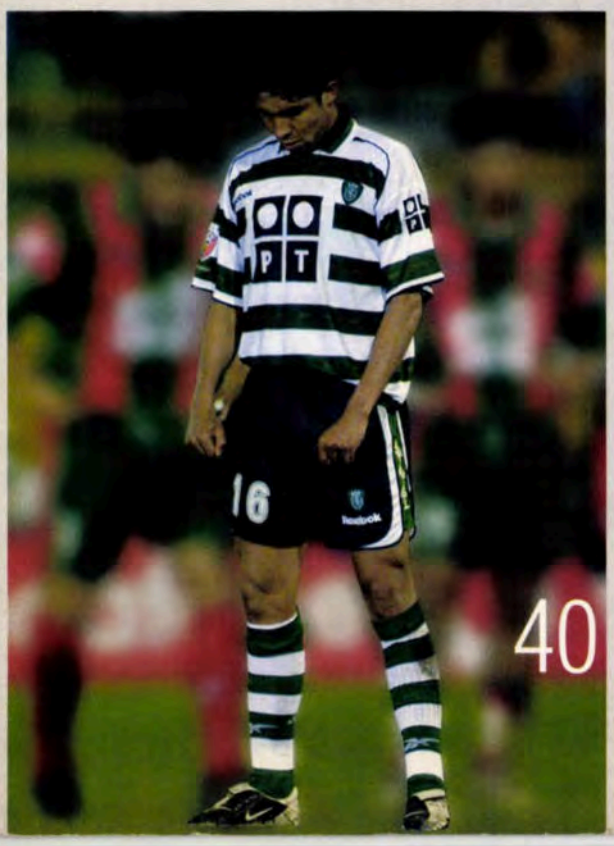
MALLORCA
LA 'ENSAIMADA MECÁNICA' DEL TÉCNICO MANZANO

MIJATOVIC
"AHORA, COMO LO FUE SIEMPRE, EL FÚTBOL ES MI VIDA"

SUMARIO

10 **TEMA DE LA SEMANA**
La 'Ensaimada mecánica', un Mallorca que sorprende en la Liga.

20 **INFORME**
Entrenadores en paro. Se aceptan ofertas.



40 **INFORME INTERNACIONAL**
Jardel, un goleador en horas bajas.

16 **A FONDO**
Mijatovic quiere llevar el Levante a Primera.

24 **ENTREVISTA**
García Calvo a tumba abierta.

44 **ENTREVISTA INTERNACIONAL**
Zenga, el ex portero italiano, entrena al National de Bucarest.

y además

JUGADA DETENIDA	4
EN CORTO	6
EL ÁREA DE RIAÑO	8
SELECCIÓN	
España-Bulgaria	26

CARTAS AL DIRECTOR	30
PÓSTER	
Villarreal	32-33
DB POR EL MUNDO	34
A TODO CRACK	
Vidic	38
UEFA CUP	
Rivales	46
OPINIÓN BECKENBAUER	48
INFORME	
Previo Intercontinental	50

EN CORTO NOTICIAS	52
PRENSA-RADIO Y TV	54
MERCADILLO	56
FUERA DE JUEGO	57
BARCELONA-R. MADRID	58

ESPECIAL JORNADA
(Pliego central)

EDITORIAL

El Málaga CF

A veces ocurrre en el fútbol que cuando un equipo está haciendo bien las cosas, hay otros que también 'ruedan' bien en esos momentos y se llevan los elogios.

Esto es en concreto lo que está sucediendo con el Málaga CF, cuya impecable trayectoria se remonta al pasado mes de agosto y se extiende hasta nuestros días.

El equipo de Martiricos fue uno de los tres campeones que tuvo la Copa Intertoto; empezó bien la Liga y ya tiene un número de puntos respetable; y, en la Copa de la UEFA, está en dieciseisavos de final, donde jugará con el Leeds United.

El primer responsable de estos tiempos de bonanza en Málaga es, que duda cabe, el presidente, Serafín Roldán. No hay que restar en estos momentos elogios al dirigente, ya que recordemos que hace menos de un año su gestión despertaba serias dudas en Málaga, pero ahora se ha ganado el respeto de todos, incluídos críticos y opositores.

Roldán ha sido el presidente que ha llevado por primera vez al Málaga FC a la Copa de la UEFA, y para mayor satisfacción aún si cabe, ha presentado unos números que reflejan que la contabilidad de la pasada temporada se ha cerrado con superávit.

A su lado está el 'Galgo del Metropolitano', es decir, Joaquín Peiró. Por necesidades económicas, cada verano tiene una plantilla seminueva, ya que el club no puede respetarle el bloque por la necesidad de vender aquellos jugadores que tienen jugosas ofertas y, pese a eso, Peiró, sin fichajes de relumbrón, está logrando que su equipo sea competitivo, no en esta temporada, sino durante las cuatro últimas, desde que ascendió de Segunda en 1999.

Este Málaga tiene mérito, y es de justicia reconocérselo a estos hombres y, por supuesto, a la plantilla de jugadores, cuya profesionalidad y capacidad futbolística contribuye a que el club blanquiazul viva unos momentos históricos.

La soprendente e inesperada trayectoria de otros equipos ha eclipsado la temporada del Málaga CF, campeón de la Copa Intertoto, con paso firme en la Liga, y esperando al histórico Leeds United en la Copa de la UEFA

don balón

E-mail lectores: info@donbalon.org E-mail fotografía: foto@donbalon.org E-mail suscripciones: suscripciones@donbalon.org

AÑO XXVII
Editorial DON BALON, S. A.

DIRECTOR EN FUNCIONES:
Toni Casals

SUBDIRECTOR:
Germán Rodríguez

DIRECTOR MARKETING Y EDICIONES INTERNACIONALES:
Rogelio Rengel Ros

DIRECTOR DE ARTE:
Gregorio Franco

REDACTOR JEFE:
Juan Carlos Casas (Madrid)

FOTOGRAFOS:
Carlos Mira, Carlos Barajas, Félix Ordóñez, Juan Lázaro, Luis A. Lorenzo y López de Arroyabe.

REDACTORES:
Xavier Ensenyat, Rafa Jiménez, José Devesa y Andrea Balducci. Carlos Salgado (Argentina).

OPINIÓN:
Pedro Riaño, José Emilio Santamaría, Franz Beckenbauer, Luis Arnáiz y Jordi Gonzalvo.

COMPAGINACION:
David Cazcarra y Miguel A. Sánchez

DOCUMENTACIÓN:
José Óscar Plaza

EXCLUSIVA PUBLICIDAD BARCELONA:
Aribau, 169, 5º 1ª, 08036 Barcelona.
Tel. 93 200 76 99
Fax: 93 241 21 43
MADRID: Enrique Aguado
Cantarranas, 12 1º D 28400
Collado Villalba Madrid
Teléf. 91 851 86 57

REDACCION Y ADMINISTRACION
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª,08036 Barcelona.
Teléf: 93 209 20 00 / 93 209 26 09
Fax: 93 241 23 58
Teléf: 902 100 776
(Precio de llamada local desde toda España)

SUSCRIPCIONES:
Mª Teresa Santanach.
Tel.: 902 100 776

IMPRESIÓN:
Rotoprint • Tel.: 91 675 07 24
28850 TORREJON DE ARDOZ (Madrid)

DISTRIBUCIÓN:
Coedis S.A.Tel.: 93 680 03 60
MOLINS DE REI (Barcelona)
Precio: 350 Pesetas. 2.10 Euros.
Canarias, incluida sobretasa aérea en el precio

Depósito legal: B. 38752-1975.
ISSN: 1137-8247 COPYRIGHT
Control difusión:

DON BALON es miembro de la asociación de revistas deportivas europeas (ESM) junto con: Kicker (Alemania), A Bola (Portugal), Voetbal Internacional (Holanda), Sport Express (Rusia), World Soccer (Inglaterra), Foot (Belgica) y Gazzetta dello Sport (Italia).

ESM EUROPEAN SPORTS MAGAZINES

DON BALON no se identifica necesariamente con las opiniones o conceptos vertidos por sus colaboradores.

JUGADA DETENIDA

Foto: Manuel Queimadelos

F.C.B.

conozca a:

Antonio López

LUGAR Y FECHA DE NACIMIENTO Benidorm (Alicante), el 13 de septiembre de 1981.

PESO 65 kg.

ALTURA 1'73 metros.

EQUIPO Osasuna

PROCEDENCIA Atlético '02

DEMARCACIÓN Defensa.

TRAYECTORIA Formado en la cantera del Atlético. Su progresión le ha servido para hacerse un hueco en la selección española sub-21.

ASÍ JUEGA Es un lateral izquierdo que se incorpora al ataque con mucha facilidad. También puede actuar como interior.

DEBUT En Primera lo hizo el pasado 1 de septiembre (Rayo-Alavés, 2-2).

HACE 20 AÑOS

Arkonada: el número uno. La España futbolística debatía si el meta donostiarra seguía siendo el mejor del país. Expertos como Julián García Candau, Gilera, Erostarbe y Juan José Castillo, por un lado, y futbolistas como Miguel Ángel, Buyo y Satrústegui, por el otro, opinaban que, efectivamente, Arkonada seguía en la élite. Sólo el madridista Isidro, que recientemente le había endosado tres tantos, opinaba que estaba sobrevalorado.
Asimismo, nos hacíamos eco de los 100 goles que ya había conseguido Mario Alberto Kempes en las temporadas que llevaba en España. 90 de ellos los había marcado con su zurda.

10 odiosas comparaciones

Franco (Leo) ◂◂ ▸▸ España

Portero argentino del Mallorca. 25 años. Leo es Tauro.	1	Guardameta español (por supuesto) del Alicante. 29 años. Tauro, simplemente.
Roa, Burgos y Franco ha sido el triunvirato de 'arqueros' argentinos en el club balear.	2	Titular único e indivisible bajo los palos del equipo alicantino.
Caudillo de la portería. Está orgulloso de la pertinaz sequía del Mallorca.	3	España va bien y, principalmente, parando penalties en la Copa.
Franco fue 'independiente' en Avellaneda y 'pecholata' en Mérida.	4	Fue vallecano en el Rayo y perdió el pulso que mantuvo con el Hércules.
Nació en San Nicolás y le gustaría conocer a Jesucristo.	5	Miguel Ángel es natural de Madrid y ya se sabe, "de Madrid al cielo".
Presume de haber conquistado el Mundial juvenil en Malasia.	6	Buque insignia del Alicante en las procelosas aguas de la Segunda B.
El programa favorito de Franco es 'Manos a la obra'.	7	A España le parece 'cañí' que el Alicante venda entradas para los partidos en la plaza de toros.
Dice que ha tenido muchos días felices y que la mujer más sexy es Valeria Mazza.	8	Está casado con el penalty. La noche más feliz fue cuando se los detuvo al Valencia.
Curioso que el público de Son Moix no coree su nombre, después de una gran intervención.	9	¡Arriba España! le grita el técnico Argibay en los balones por alto.
Su grupo de música favorito son Los Chalchaleros.	10	España no va de charanga y pandereta.

Feliz Cumpleaños

Nafti — 24 — 28-11-78 — Medio del Racing

Aitor Ocio — 26 — 28-11-76 — Defensa del Athletic

Víctor Fernández — 42 — 28-11-60 — Entrenador del Real Betis

Olaizola — 33 — 28-11-69 — Defensa del Mallorca

Jusué — 23 — 30-11-79 — Defensa del Osasuna

Xabi Alonso — 21 — 25-11-81 — Medio de la Real Sociedad

RANKING de la SEMANA

LOS BARÇA-MADRID CON MÁS GOLES

1. **5-5 (Temporada 42-43)**
   Diez goles se marcaron en ese clásico. Martín y Valle Más, por parte azulgrana, y Alday, por los madrileños, bigolearon.
2. **7-2 (Temporada 50-51)**
   Nueve goles en total fueron los que vieron los espectadores barceloneses. Nicolau y Marcos Aureli marcaron por partida doble.
3. **3-5 (Temporada 60-61)**
   Los madridistas, con sendos dobletes de Di Stéfano y Gento, neutralizaron los goles de Eulogio Martínez, Villaverde y Kubala.
4. **5-1 (Temporada 53-54)**
   Una manita le endosó el Barça de Daucik al Madrid de Enrique Fernández, con un Tejada inspirado. Di Stéfano marcó el gol del honor.
5. **1-5 (Temporada 62-63)**
   Un 'hat-trick' de Puskas le dio la victoria al Real Madrid de Miguel Muñoz. Di Stéfano y Gento completaron la goleada.
6. **4-2 (Temporadas 47-48 y 51-52)**
   César fue el único delantero azulgrana que marcó en ambos partidos. En la segunda temporada, incluso marcó tres tantos.
7. **1-4 (Temporada 29-30)**
   El Barça de Platko encajó una goleada de un Madrid con su delantero Rubio en estado de gracia.
8. **5-0 (Temporadas 34-35, 44-45 y 93-94)**
   Vantolrá, César y Romario: tres delanteros goleadores para tres goleadas legendarias.
9. **3-2 (Temporadas 46-47, 84-85 y 86-87)**
   Navarro, Arsuaga y, sobre todo, Lineker con un 'hat-trick' fueron los máximos protagonistas de los enfrentamientos.
10. **2-3 (Temporadas 49-50 y 77-78)**
    En ambas temporadas, el Real Madrid se mostró intratable pese a un doblete de Rexach y sendos goles de Basora y César.

LA FRASE

"Un penalty es una manera cobarde de marcar"

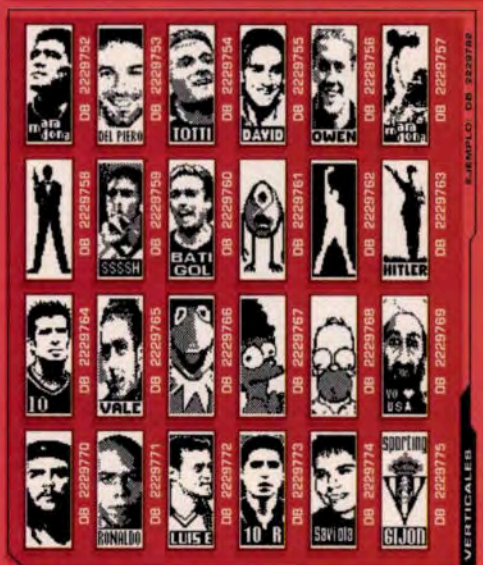
(**Pelé**, ex futbolista brasileño)

¿DÓNDE ANDA? Bebeto

José Roberto Gama de Oliveira, más conocido como Bebeto, aún es recordado con mucho cariño en A Coruña, como demuestra la peña que lleva su nombre. Ya no ocupa las portadas de los periódicos, pero aún sigue dando guerra. Seducido por los petro-dólares, apura su carrera profesional con el Al-Ittihad de Djeddah, equipo de la Primera División de Arabia Saudí. Bebeto, que cuenta con 38 años, firmó hace pocas semanas un contrato por una temporada a cambio de una cifra cercana al millón de euros. El delantero brasileño, que vivió su etapa más brillante con el Deportivo, tuvo también un paso efímero por el Sevilla. Con la selección *canarinha* ganó el Mundial de EEUU '94 formando pareja en ataque con Romario. Bebeto también jugó en el Flamengo, Vasco da Gama, Vitoria, Botafogo, Toros Neza, Kashima Antlers y Santa Cruz.

WWW.MOBEE.COM
EL MAYOR BANCO DE IMÁGENES DEL MUNDO
mobee.com
EN EUROPA · EEUU · AUSTRALIA
TEST COMPATIBILIDAD DE MÓVIL
envía "comprobar" espacio y el código de móvil al 5011
o llama al comprobar 3310 servicio gratuito en minutos
LOGOS

DIBUJOS + SALVAPANTALLAS



TOP 20

2229650	tata	all the things..
2229651	avril lavigne	complicated
2229652	alex ubago	no te rindas
2229653	david bustamante	dos hombres..
2229654	cristina aguilera	dirrty
2229655	u2	electrical sky
2229656	gian marco	se me olvido
2229657	paulina rubio	baila casanova
2229658	santana	the game of love
2229659	el canto del loco	antiheroe
2229660	nick carter	help me
2229661	cristian	cuando me miras..
2229662	marta sanchez	soy yo
2229663	richard ashcroft	check the..
2229664	craig david	whats your..
2229665	carlos jean	face to face
2229666	bandana	guapas
2229667	justin timberlake	like i love..
2229668	faith hill	cry
2229669	manic street..	there by

mobee
en www.mobee.com

2229670	real madrid	centenario
2229671	barcelona	himno
2229672	atlético	himno
2229673	valencia	himno
2229674	athletic club	himno
2229675	celta de vigo	rianxeira
2229676	real betis	himno
2229677	deportivo	himno
2229678	real sociedad	himno
2229679	sporting de gijon	himno
2229680	sevilla	himno
2229681	we are the champions	queen

termoamor — para todos los móviles
¿te quiere? ¿enamorados? el termómetro del amor te dirá lo que siempre es querido saber.
Envía: AMO [ ] [nombre] [ ] [nombre]
Ej: AMO PATRICIA JORGE
mide tu amor

insultanonimo — para todos los móviles
¡insúltale ya! Y nunca sabrá que fuiste tú. Elige entre estos tipos para: gordos, feos, tontos, ellos, ellas, madre.
Envía: INSULTO [ ] su número [ ] tipo
Ej: INSULTO 699999999 feos
insultale
MAYORES DE 18 AÑOS

mobeerótico
Mas fuerte imposible! Mobeerotico pondrá tu móvil al rojo vivo. Recibirás las imágenes mas eróticas del mercado. ¡Atrévete y verás!
Envía: ER DB al 5011
18 XXX
MAYORES DE 18 AÑOS

como enviar
1. envía un mensaje con el código correspondiente al 5011
2. recibirás un mensaje. ¡sigue las instrucciones! y ya lo tienes

5011 SMS AL
LOGOS
TIMBRES
TONOS
+ DE

en www.mobee.com cuesta 0,80€ + IVA por mensaje válido para movistar, amena y vodafone

El área de

Pedro Riaño

Ronaldo 2002

2002 llega a su fin y entramos en la época del reparto de premios. ¿Quién ha sido el mejor futbolista del 2002? El nombre de Ronaldo entra en todas las quinielas. ¿Y qué ha hecho Ronaldo para merecer eso? Jugar 16 partidos, muchos de ellos incompletos, con el Inter y anotar 7 goles justo en la fase en la que su equipo se dejó perder un título de liga que tenía ganado. Jugar 9 partidos con el Real Madrid, logrando 3 goles, sin aportar mejoría alguna en juego y resultados al rendimiento del equipo blanco. Y disputar y ganar el Mundial con Brasil marcando 8 goles.

Cuando se elige al mejor futbolista de un año se supone que los criterios a utilizar deben ceñirse precisamente a lo realizado por el jugador durante los 365 días motivo de análisis. Y lo cierto es que a lo largo del 2002 Ronaldo no ha hecho méritos suficientes para llevarse el galardón. Otra cosa es que los intereses comerciales priven sobre los deportivos y que la nominación del 11 del Real Madrid garantice más movimiento de dinero, pero la cruda realidad deportiva indica que Ronaldo, pese a los goles que le convirtieron en el máximo goleador del campeonato, ni siquiera se hizo acreedor al título oficial de mejor futbolista del Mundial, galardón que recayó en Oliver Khan. Jugó 7 partidos -sólo dos de ellos completos- y anotó 8 goles de 28 intentos -ninguno de ellos del nivel estratosférico que le hicieron famoso años atrás-. Si no mereció ser el mejor futbolista del Mundial, ¿qué méritos ha hecho fuera de Corea y Japón para ser considerado el mejor futbolista del año?

Los méritos de Ronaldo durante el 2002 no son comparables a los de Raúl o Roberto Carlos para ganar el Balón de Oro.

Hago mía la frase de Thierry Henry, el internacional francés del Arsenal: "¿Qué tiene que hacer Raúl para que le den el Balón de Oro? Durante el 2002 asombró al mundo con su juego y sus goles. Llevó a su equipo a la final de la Champions League y la ganó contribuyendo al éxito con un tanto. Llevó a España a la fase final del Mundial y la alzó al nivel de favorita hasta que una lesión le impidió defender su continuidad en el campeonato. De hecho, España fue grande con Raúl y sólo defraudó cuando Raúl desapareció del equipo.

¿Y qué tiene que hacer Roberto Carlos para que le den el Balón de Oro? ¿Ser el único futbolista del planeta que ha ganado en el mismo año la Champions League y el Mundial de selecciones no le da derecho a algo más que a un premio de consolación?

¿Qué es lo que se valora? ¿El rendimiento durante el año enjuiciado o los intereses comerciales? Cada vez tengo más claro que el "Fenómeno Ronaldo" guarda más relación con la venta de camisetas y la explotación de una imagen que vende que con la gestas deportivas de un hombre que en ocho años no ha sido capaz de hacer a ninguno de sus equipos campeón de liga.

Lo que no se atreven a decir

Toshack:

"Celebro que la herencia que dejé sirva para que la Real haga un gran campeonato"

Overmars:

"Pronto cogeré un catarro y no podré jugar el domingo"

Manzano:

"Está claro quién ha salido ganando con el cambio Luque-Pandiani"

Solari:

"Ya me veo en una final de la Champions Real Madrid-Inter, y yo con el Inter"

al cielo

JOSE MARI
Vuelve por sus fueras tras su bajón italiano. La selección española necesita delanteros como él.

PANDIANI
Está demostrando en el Mallorca que hasta Irureta puede equivocarse con un futbolista.

MENOTTI
¿Por qué no ha puesto a caldo hasta ahora a Bielsa por despreciar a Riquelme y no tratarle como a un crack?

PRIORIDADES
El fútbol no funcionará bien mientras no se entienda que un Barça-Madrid es más importante que un amistoso de selecciones.

al infierno

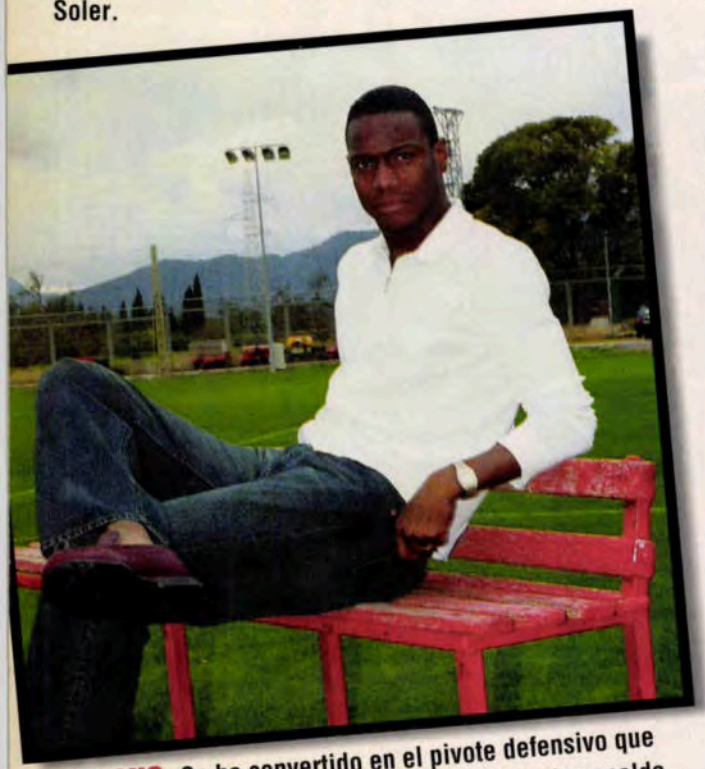
UMBRO®

The Football Authority

La ensa

POLI Y CORTÉS. Tras bajar a segunda B, los laterales que han llegado procedentes del Extremadura se han afianzado en el equipo titular. David Cortés es el primer lateral derecho que ha conseguido desbancar a Olaizola, algo que antes no consiguieron Milijas, Armando, Serrizuela y Fatih. Poli, por su parte, se ha adueñado de la banda que parecía predestinada a Miquel Soler.

LEO FRANCO. El cancerbero argentino, tras encajar 9 goles en las tres primeras jornadas, mantuvo durante 409 minutos su puerta imbatida, aunque no pudo superar el récord que ostenta Carlos Roa con 552. Su gran forma le ha servido para salir en las quinielas como próximo guardameta de la selección de Bielsa.



LOZANO. Se ha convertido en el pivote defensivo que ayuda a salvaguardar la retaguardia y cubre la espalda de Ibagaza. En principio levantó dudas, sobre todo por su larga inactividad, pero día a día se ha convertido en pieza indispensable en el control de los partidos.

Fotos: Rafael Gurpegi

PANDIANI-NOVO. Son la pareja perfecta. Pandiani, que no 'mojó' en las siete primeras jornadas, se destapó en Zorrilla, donde anotó un *hat-trick*. Desde entonces ha tomado la directa hacia el pichichi (siete goles en cuatro jornadas). Tras una mala temporada Álvaro Novo se ha adueñado de la banda derecha y se ha convertido en el complemento perfecto del uruguayo. Dos goles y cuatro asistencias (tres a Pandiani) resumen su aportación ofensiva al equipo.

TABLA, HA ENCANDENADO SIETE VICTORIAS CONSECUTIVAS

imada mecánica

EL MALLORCA DE MANZANO PUEDE PRESUMIR DE HABER LOGRADO LA MEJOR RACHA DE SU HISTORIA. ES LA PERFECTA AMALGAMA DEL EQUIPO DE HÉCTOR CÚPER, EN CUANTO A LA SOLIDEZ DEFENSIVA, JUNTO AL ATREVIMIENTO DEL GRUPO DE LUIS ARAGONÉS.

Maties Adrover
Corresponsal en Mallorca

Algo en común tienen las historias de estos tres técnicos en Palma: convencieron a sus jugadores de que eran capaces de conseguir grandes logros. La historia se ha repetido: tras empezar suspirando por la salvación, y a medida que avanza el campeonato, es tal la confianza adquirida que los jugadores se autoconvencen para conseguir algo grande. Además, los tres entrenadores lograron formar un grupo compacto y sin fisuras.

Dos inicios idénticos

Hace dos temporadas el R. Mallorca de Luis Aragonés se colocó en el farolillo rojo al sumar un punto de doce posibles. La explicación de ello hay que buscarla, sobre todo, en las ausencias de Luque y Eto'o, que disputaron la final de Sidney. También esta temporada Manzano comenzó el campeonato sin la presencia de Eto'o ni Ibagaza y sumó tres derrotas en la tres primeras jornadas. Una fulgurante reacción en ambas campañas aupó al equipo a las posiciones delanteras de la clasificación. Leo Franco (no jugó las últimas jornadas por lesión),

Un once que se ha repetido hasta en cinco ocasiones. Sólo la sanción de Lozano lo ha podido romper. Arriba, de izquierda a derecha: Nadal, Riera, Leo Franco, Poli, Lozano, Cortés y Eto'o. Abajo: Ibagaza, Pandiani, Novo y Olaizola.

LAS CLAVES DEL ÉXITO

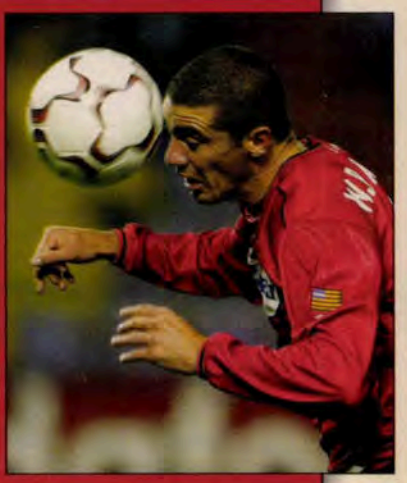
1 Seguridad defensiva basada en el buen momento que atraviesa Leo Franco, la perfecta adaptación de los laterales Cortés y Poli a la Primera División, el pundonor y empuje que da a sus compañeros Olaizola, y la dirección y experiencia de Nadal, Todo ello ha convertido la línea defensiva en la más sólida del equipo.

2 Un centro del campo perfectamente complementado. Un pivote defensivo, Lozano, que apoya el trabajo defensivo, dejando más liberado a Ibagaza, y dos estiletes por las bandas, Novo y Riera, que siempre buscan la línea de fondo.

3 Ibagaza ha renacido y se ha convertido en el gran director de ataque, disfrutando nuevamente con el fútbol, aprovechando el ensanchamiento del campo para penetrar por el centro de las defensivas rivales.

4 La lucha incansable de Eto'o sirve para que **Ibagaza** explote los huecos que deja el camerunés y **Pandiani**, más en punta se encargue de rematar los balones servidos por ambos extremos.

5 Todo el equipo forma una piña tanto dentro como fuera del campo. El buen ambiente reinante se refleja sobre el terreno de juego, donde todos ayudan en la presión al rival y todos disfrutan jugando a fútbol. El buen trato que Manzano da a los suplentes se refleja en el buen ambiente reinante en el vestuario.



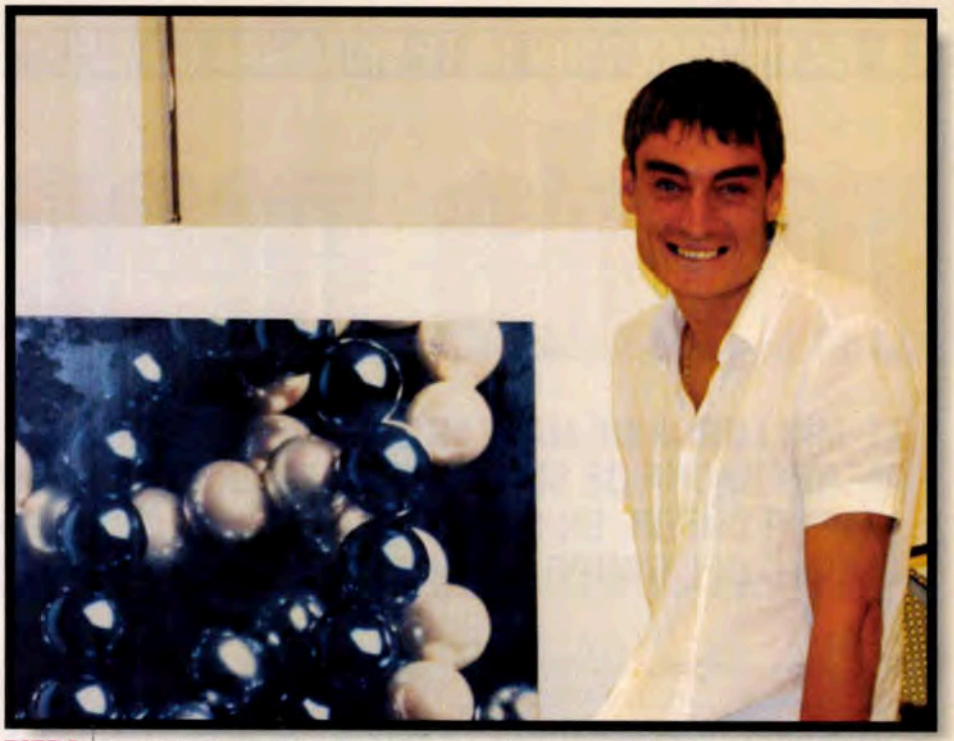
LA ENSAIMADA MECÁNICA

Nadal, Olaizola, Ibagaza y Eto'o son los únicos supervivientes del equipo que, comandado por el 'Sabio de Hortaleza', consiguió las cinco victorias consecutivas en las últimas cinco jornadas que auparon al equipo a una tercera posición final.

El Mallorca comenzó el campeonato con derrota en Son Moix contra el vigente campeón. Las ausencias de Ibagaza y Eto'o hicieron mella en el cuadro bermellón. En la segunda jornada, a pesar de recuperar a Ibagaza, el equipo balear decepcionó en la visita a Balaídos (3-1). La debacle llegó en la tercera jornada, en que el Atlético de Luis Aragonés goleó 0-4 al Mallorca. Las horas de Manzano en el banquillo de Son Moix parecían contadas.

Reacción y hallazgo de la 'piedra filosofal'

En la cuarta jornada, tras un encuentro muy disciplinado, el Mallorca sumó sus tres primeros puntos tras ganar 0-2 en San Mamés. En la quinta, la expulsión de Niño en el minuto 45 obligó a Manzano a prescindir de un pivote pero encontró la 'piedra filosofal', pues en inferioridad



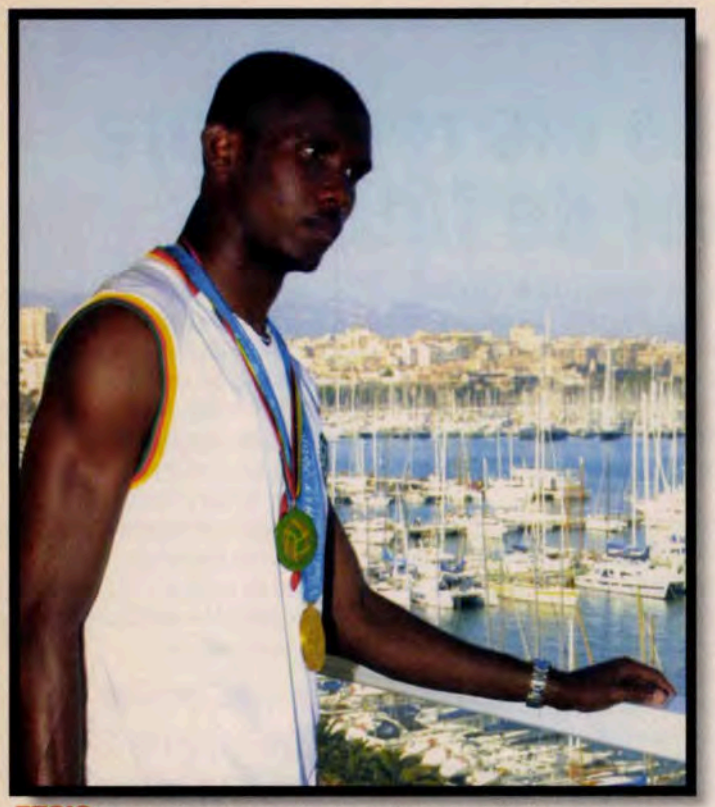
RIERA. **Es el jugador revelación del equipo. El primer partido en que su equipo perdió 0-2 con el Valencia ya cuajó una actuación soberbia. Parece que este año ha sabido amarrarse a su gran oportunidad y no la va a desaprovechar. Su pierna izquierda es un auténtico guante y se ha convertido en la gran esperanza de la cantera mallorquinista. Probablemente pronto llegue a la selección absoluta. De momento se ha afianzado en la sub-21.**

OLAIZOLA Y NADAL. **Han convertido el eje de le defensa en una muralla infranqueable. La dirección y experiencia de Nadal se complementa a la perfección con la entrega del capitán Olaizola, que se resiste a salir del once. Es por ello que se aferró a la oportunidad que le llegó como central, demarcación habitual cuando jugaba en Segunda División.**

El grupo juega con disciplina, tranquilo y concentrado, pues sabe que tarde o temprano tendrá ocasiones de gol

numérica doblegó al Español por 2-0, y a partir de la sexta jornada presentó el 'once ideal' que pudo mantener durante cinco partidos seguidos, con otras tantas victorias ante Betis (0-1), Osasuna (2-0), Valladolid (1-3), Alavés (3-1) y Santander (1-2).

El secreto del R. Mallorca se basa en la confianza que Manzano ha inculcado a sus pupilos. Estos juegan con tranquilidad, concentración y disciplina, sabiendo que más pronto o más tarde tendrán ocasiones de gol, que hasta la fecha han sabido transformar. La solidez defensiva, junto a un repliegue rápido de las dos líneas de atrás, se complementa perfectamente con dos puñales por las bandas. Estos reciben el apoyo del tridente formado por Ibagaza, Eto'o y Pandiani, que se encargan de machacar al rival aprovechando los huecos gracias al ensanchamiento del campo provocado por Novo y Riera. No deja de ser curioso que a pesar de llevar dos meses inmaculado aún no se le haya televisado ningún partido, ni por las televisiones autonómicas, ni por Canal Plus.



ETO'O. Las primeras cuatro jornadas no pudo jugar por acumular una sanción del año pasado. Su llegada al equipo coincidió con la recuperación. Este año juega un poco más atrasado, lo que permite a Ibagaza jugar con más libertad. Aunque aún no ha acabado de explotar, su entrega durante los partidos cautiva a una afición que siempre se rinde a él.

IBAGAZA: Es el arte en estado puro. De sus botas salen las pinceladas de más calidad y se está convirtiendo en el creador del potencial ofensivo del equipo y en su mejor distribuidor. Ha recuperado la alegría, que le faltó el año pasado debido a las lesiones y se atreve con todo.

RINCÓN ESTADÍSTICO

El R. Mallorca es el único equipo de las principales ligas europeas, junto al Liverpool, que ha conseguido 7 victorias consecutivas. El Bayern Munich se quedó en 5, ningún equipo de la liga francesa ha superado las 3 victorias, mientras que la Juve se ha conformado con 5, por 4 del Inter de Cúper.

VICTORIAS CONSECUTIVAS EN PRIMERA

R. MADRID	15 (60-61)
BARCELONA	11 (83-84/84-85)
AT. DE MADRID	10 (82-83/83-84)
ESPANYOL	8 (51-52/52-53)
R. MALLORCA	7 (02-03)

RÉCORDS

1 El Mallorca es el único equipo que, desde la creación del sistema a partido único en campo de un rival de inferior categoría hasta octavos, ha superado todas las eliminatorias. En la temporada 00-01 eliminó a Figueres (0-2) y Xerez (0-3); en la 01-02 a Díter Zafra (0-1) y Ceuta (0-0 y por penaltys) y esta temporada a Gramenet (0-1) y Hércules (0-0 y por penaltys).

2 En el Nuevo Zorrilla se consiguieron por primera vez 3 victorias foráneas consecutivas, récord ampliado a 4 tras la victoria en Santander.

3 Se han superado con holgura las 5 victorias consecutivas conseguidas por Aragonés en las últimas 5 jornadas de liga.

4 Peor arranque liguero en toda la historia, con tres derrotas consecutivas.

5 El mejor arranque en toda la historia en las 10 primeras jornadas de liga consiguiendo 21 puntos, 2 más que Cúper en las temporadas 97-98 y 98-99.

6 Durante 5 jornadas consecutivas (6ª a 10ª) Manzano repitió once inicial.

CURIOSIDADES

1 Miquel Soler ha iniciado su vigésima temporada en Primera División.

2 En la última década sólo R. Madrid (00-01) y FC Barcelona (98-99) han conseguido ocho victorias consecutivas.

RÉCORDS A BATIR (entre paréntesis y en cursiva la situación actual)

1 El mejor Mallorca de Cúper y el de Luis Aragonés consiguieron 6 victorias foráneas en todo el campeonato *(este año ya llevan 4)*.

2 Puntos a domicilio. El Mallorca de Cúper (97-98) consiguió 25 *(12 de 15 posibles)*.

3 Puntos totales. El Mallorca de Aragonés consiguió 71 *(22 de 33)*.

4 Puntos locales. El Mallorca de Aragonés consiguió 46 *(10 de 18)*.

5 Victorias totales. El Mallorca de Cúper (98-99) y el de Aragonés consiguieron 20 *(7 de 11)*.

6 El Mallorca de Cúper (97-98) encajó 6 derrotas como visitante *(1 de 5)*.

7 Goles a favor. El Mallorca de Luis Aragonés consiguió 61 goles *(17)*.

Gregorio Manzano:

"Me gustaría que se me recordara como un profesor de fútbol"

Habitualmente Manzano se encierra con su plantilla en la sala de prensa de la Ciudad Deportiva Antonio Asensio para estudiar en vídeo al próximo rival. Su gran labor psicológica con el jugador le ha valido para levantar una plantilla que comenzó el campeonato con tres derrotas consecutivas. El diálogo preside la relación con sus pupilos y ninguno de ellos, titular o suplente, se ha atrevido a poner en entredicho su labor. Desde la primera jornada dio toda su confianza a jugadores como Poli, Lozano o Pandiani, que le han demostrado que tenía razón, ya que han pasado de unos inicios decepcionantes a convertirse en piezas vitales.

Rectificar es de sabios. Tras la expulsión de Fernando Niño en el partido contra el Espanyol cambió el doble pivote por uno sólo (Lozano).

-Quizás hay un antes y un después de este Mallorca, pero no es por Niño. Yo diría que es a consecuencia de la entrada de Eto'o, que no pudo comenzar el campeonato por sanción. Lo que se ha pretendido es tener sobre el campo a los mejores jugadores ofensivos, y en función de eso cambiar un poco el dibujo del equipo.

Ahora le dicen a su equipo 'máquina', 'ensaimada mecánica', 'equipo galáctico'... ¿Qué prefiere?

-Ya surgió lo del 'queso mecánico' cuando el Albacete estaba en Primera. Ahora 'la ensaimada mecánica' es un calificativo bonito y simpático. Ojalá esa ensaimada siga rodando mucho tiempo y consiguiendo victorias.

¿Qué calificativo daría a su equipo?

-Hemos hecho un bloque, no sólo de 11 jugadores sino de 23 personas que son las que conforman una plantilla muy familiar. El éxito de este Mallorca, antes de nada, está en el vestuario y luego se traslada al terreno de juego

¿Qué asignatura prefería para dar clase?

-Me encanta la metodología del entrenamiento, de la que he sido profesor en el curso de entrenadores. También he dado la asignatura de ciencias del comportamiento, antiguamente llamada psicología deportiva. Para mí son dos asignaturas fundamentales para el trabajo diario del entrenador.

¿Es usted un entrenador-psicólogo o un psicólogo-entrenador?

-He sido 16 años profesor docente de enseñanza y ya llevo 18 como entrenador. Me gustaría que en un futuro se me recordara con ese doble lenguaje, como un profesor de fútbol, que combinaría perfectamente las dos facetas.

¿Lo de Pandiani es cuestión de psicología?

-Hemos sabido estar con él en los momentos más difíciles, que era cuando no marcaba gol y hemos sabido esperar el tiempo oportuno para que nos diera las satisfacciones que ahora nos está dando.

¿Y la transformación de Novo y Riera?

-Lo único que he hecho es hacerles ver que tienen que poner sus cualidades físicas y técnicas al servicio del equipo, sobre todo trabajando en otros aspectos como el trabajo defensivo. Si eso se va consiguiendo poco a poco creo que estos futbolistas serán, en breve, dos de los mejores exteriores de España tanto en la banda derecha como en la izquierda.

¿Alguna vez dudó de Nadal y pensó en dejarlo en el banquillo para que cogiera la forma?

-Cuando en un momento determinado hubo críticas hacia Nadal por su juego lo que no hizo Gregorio Manzano fue dudar de él sino todo lo contrario: estar con él, ayudarle, recuperarle y motivarle.

La liga de las estrellas se puede convertir en la liga de los estrellados, porque si la comandan R Sociedad y Mallorca es que algo pasa...

-En un futuro inmediato las plantillas de los grandes estarán arriba. Nosotros intentaremos, para cuando despierten, tener la cantidad de puntos suficientes para conseguir nuestro objetivo: la permanencia.

"Hemos hecho un bloque de 23 personas que conforman una plantilla muy familiar"

¿Qué ídolos tenía en los banquillos cuando empezó?

-Miguel Muñoz era un ejemplo a seguir por su manera de ser y de comportarse. Sachi me impactó por su trabajo en el Milan, e incluso Michels. Algunos entrenadores han marcado una línea de actuación como Cruyff, y ahora hay entrenadores que han aplicado unas teorías importantes de sabiduría como Aragonés, Irureta o Victor Fernández.

"Hay un antes y un después de la entrada de Eto'o porque quiero jugar con el equipo más ofensivo"

¿Es el Mallorca de Manzano una mezcla de la seguridad defensiva de Cúper y del atrevimiento de Aragonés?

-No soy quien para evitar las comparaciones. Me gustaría que el Mallorca de este año se valorara por el Mallorca al estilo Manzano y que mi nombre apareciera ligado a esas hazañas que temporadas atrás han hecho estos dos pedazos de entrenadores.

LA ENSAIMADA MECÁNICA

Mateu Alemany (presidente)

"Sabemos que habrá altibajos"

¿Qué valoración hace de la trayectoria del Mallorca actualmente?

-Extraordinaria, magnífica...Hay que felicitar al entrenador y a los futbolistas. Sabemos que habrá altibajos, pero si el equipo puede mantener este nivel veremos un gran Mallorca durante toda la temporada.

El 27 de agosto un empresario mallorquín, Tolo Cursach, prestó al Mallorca 10 millones de euros por un año con la garantía de los derechos económicos de Leo Franco y Eto'o.

-Era una operación imprescindible en aquellos momentos, que fue sensacional para nuestra tesorería ya que nos solventó una situación puntual complicada. Este tipo de problemas existirán siempre que un club como el Mallorca viva, como creo que debe de ser, muy encima de sus posibilidades y tenga un equipo mucho más competitivo que lo que sus ingresos ordinarios indican.

¿Cuál es la situación económica real?

-Es difícil, como la de muchos clubs en España, pero hay que aclarar que es la situación financiera, no la patrimonial.

¿Qué similitudes y diferencias ha notado entre Cúper, Luis y Manzano?

-Son tres entrenadores impresionantes y muy buenos. Todos tienen en común su personalidad y capacidad de transmitir al futbolista aunque los tres tienen diferente forma de ver el fútbol. Yo me quedo con el carácter personal y humano de cada uno de ellos.

EL TEST DEFINITIVO

Después de conseguir siete victorias consecutivas y un empate ante el Villarreal, el Mallorca se prepara para afrontar sus encuentros contra Deportivo, R. Madrid, R. Sociedad y Barcelona. Recordemos que el año de Aragonés (00-01) se puso de modo la 'tríada', ya que tras un inicio desolador se consiguió empatar en Riazor, derrotar al Barcelona en Son Moix y al R. Madrid en el Bernabéu; y en la segunda vuelta se derrotó al Deportivo y R. Madrid en Son Moix y se empató en el Camp Nou.

Entrevista
A FONDO con

por Rafa Monzón

Mijatovic

"Ahora, como lo fue siempre, el fútbol es mi vida"

Pedja Mijatovic regresó al fútbol español para iniciar una nueva etapa en Valencia, una ciudad que primero lo idolatró y más tarde lo odió. Esta vez ha cruzado la orilla para vestirse de azulgrana e intentar conseguir el reto de llevar al Levante a Primera 40 años después. Lejos de buscar un retiro dorado, cada mañana se levanta con la ilusión de un juvenil que empieza.

DON BALÓN. -La gente se pregunta por qué eligió el Levante cuando tenía ofertas de equipos de Primera...
-Por dos motivos: uno familiar y otro deportivo. En primer lugar porque mi hijo Andrea ha vivido en Valencia desde que nació y en Florencia tuve dos niñas. Yo quería juntar a la familia y poder disfrutar con ellos. Y en lo deportivo porque el Levante ha hecho un buen equipo y tiene un proyecto ambicioso para subir a Primera.

db. -Hubo quien pensaba que venía a 'arrastrarse' por los campos de Segunda...
-Los que pensaron que venía a acabar mi carrera jugando sin presión estaban totalmente equivocados. Para mí es muy importante estar en un club que intenta estar de nuevo en Primera después de 40 años, y daré todo que pueda para conseguirlo junto a mis compañeros. He venido con la misma mentalidad ganadora que siempre tuve.

db. -¿Es consciente de que se ha convertido en un fenómeno social?
-Es posible. En estos momentos parece que el Levante es el equipo de moda. Hay mucha ilusión porque hay un equipo muy bueno hecho con muchos jugadores de Primera División.

db. -¿Cómo es el equipo?
-Una mezcla de juventud y experiencia. Una mezcla muy interesante que funciona muy bien. Jugamos y además nos divertimos. Ahí puede estar parte del éxito.

db. -¿Les puede pesar la euforia y la expectación creada?
-No creo que la gente esté eufórica; todavía es pronto. Quedan muchos partidos, pero sí que es cierto que hay mucha ilusión y eso es positivo. La ilusión no te la puede quitar nadie. Es más, estoy contento por estar en un equipo que ilusiona a mucha gente en esta ciudad.

db. -Dicen que la Segunda es muy dura...
-Yo no estoy notando una gran dureza. Me habían hablado de ello, pero no lo estoy notando especialmente. Hay defensas más duros que otros, pero en general no es una categoría dura.

db. -Usted eligió una ciudad que le odia...
-Eso pasó muchos años atrás. Es agua pasada y ahora las cosas son diferentes. El tiempo lo cambia todo.

db. -¿Ha cambiado la actitud de la gente hacia usted?
-No lo sé, pero la verdad es que fuera de Mestalla nunca he tenido ningún problema. En este tiempo yo viajé a Valencia muchas veces y no tuve problemas con nadie.

db. -Debió ser duro jugar en Mestalla con miles de gargantas gritándole, ¿no?

Una hora para disfrutar

Concertar la entrevista con Mijatovic no fue una tarea fácil. No porque no quisiera, sino porque su regreso al fútbol español ha significado una convulsión y cada semana recibe una docena de peticiones de los medios de comunicación para tenerle en exclusiva. Sin embargo, la espera mereció la pena. Educado, cordial, relajado y buen conversador, hablar con Pedja sigue siendo un placer. La entrevista derivó en una charla futbolística en la que no rehuyó ningún tema, ni en lo deportivo ni tampoco en lo personal. Fue una hora para disfrutar y guardar en la memoria. Sin prisas y sin un mal gesto. Ni siquiera cuando le pedimos que regresara al césped para que Miguel Ángel Polo inmortalizara la mañana con la sesión fotográfica.

"Lo más bonito del mundo es levantarte, desayunar e ir a entrenar cada mañana. Los futbolistas somos unos privilegiados"

"Aimar está entre los tres o cuatro mejores de la Liga, y eso quiere decir que está entre los tres o cuatro mejores futbolistas del mundo"

-Sí, fue duro, muy duro, sobre todo cuando jugaba en el Real Madrid. Fue tan duro como exagerado.

db. -En Italia, la sensación era la de un Mijatovic aburrido. ¿Tan difícil es jugar allí?
-Se hace difícil porque las tácticas están por encima de calidad individual de los jugadores. Cuando llegué a la liga italiana estaba acostumbrado a pensar en jugar al ataque, a marcar goles y fue difícil cambiar la mentalidad. En Italia tiene que defender todo el mundo, incluso los puntas, y con esa mentalidad yo no podía funcionar.

db. -Parece que el Milan está cambiando la mentalidad y la forma de jugar...
-Pienso que el Milan se ha dado cuenta de que si no cambia la mentalidad no estará nunca en lo más alto de las competiciones europeas luchando por ganar títulos. Esta temporada han fichado jugadores con mucho talento y mira más el juego ofensivo que la táctica defensiva. Es el primero que ha dado este paso y estoy seguro de que ahora le imitarán el resto de equipos grandes italianos.

db. -A usted le faltó ganar títulos en el Valencia...
-Tuvimos un equipo muy competitivo, jugábamos muy bien, pero siempre nos faltaba un poco para dar el salto y conseguir algo importante.

db. -Luis Aragonés le sacó un rendimiento bárbaro...
-Con Luis hice la mejor temporada de mi vida, algo irrepetible. Marqué 28 goles en la Liga y 10 en la Copa. He aprendido de todos los entrenadores, pero si hablamos de rendimiento, sin duda que Luis fue el que mejor me entendió. Aquella temporada sólo nos faltó ganar un título.

db. -El día que se marchó al Real Madrid marcó un récord económico y se convirtió en alguien odiado. ¿Por qué lo hizo?
-No fue fácil en aquellos momentos, pero quería ganar títulos y por eso me marché. Mucha gente sigue pensando que me fui por dinero y no es cierto. Mi marcha fue por ambición deportiva. Puedo garantizarlo. Si hubiese sido por dinero todavía estaría en el Valencia.

db. -Entonces, el gol de Amsterdam que valió una Copa de Europa justificó su marcha...
-¡Claro que sí! Cuando tomé aquella decisión sólo era para conseguir títulos, y aquel gol fue como un premio a los riesgos que había tomado.

db. -¿Fue el mejor momento de su carrera deportiva?
-Sin duda, fue el mejor gol y el momento más importante. Esa noche el Real Madrid ganó su séptima Copa de Europa, después de 32 años.

db. -¿Se arrepintió alguna vez de aquella decisión?
-Nunca. Lo hice para ser campeón y lo conseguí.

db. -¿Echa de menos las noches de Copa de Europa?
-Claro. Si dijera que no las echo de menos estaría mintiendo, pero tampoco en estos momentos estoy pensando en eso.

db. -Aquel equipo del Real Madrid es comparable al de ahora...
-Cada equipo es distinto porque pertenece a épocas distintas. Aquel equipo de los Suker, Raúl, Panucci, Hierro... era muy bueno y levantó una Copa de Europa, una Intercontinental y ganamos una Liga.

db. -El actual Real Madrid había nacido para arrasar, y sin embargo le cuesta ganar, ¿lo entiende?
-Con el fichaje de Ronaldo es un equipo muy fuerte, pero hay que darle un poco de tiempo para que se conjunten tantas estrellas. Al final funcionará.

db. -¿Triunfará Ronaldo?
-Tiene todas las condiciones. Es cierto que ha estado lesionado mucho tiempo, pero conserva el instinto goleador. Es un jugador a la medida del Madrid.

db. -¿Cómo ve al actual Valencia?
-Ha construido un conjunto muy importante y se ha convertido en un bloque difícil de ganar. En los últimos años ha ganado una Copa del Rey, ha jugado dos finales de *Champions League* y la temporada pasada ganó la Liga. Esta temporada sin reforzarse está jugando muy bien, sobre todo en la Liga de Campeones. Es un equipo que me gusta mucho.

Miguel Gómez

Confidencias

• La familia
-"Es lo más importante. Yo intento estar todo el tiempo que puedo con mi hijo Andrea, con mis niñas Nadja y Nina, y con mi mujer Aneta".

• La política
-"No me gusta mucho. No la conozco muy bien, aunque todos tenemos dentro de nosotros decisiones políticas".

• La religión
-"También muy importante en la vida. He leído el Antiguo Testamento para entender muchas cosas de la vida".

• Los hobbys
-"No los tengo porque siempre estoy dedicado a la familia y al fútbol, y no puedo decir que eso sean hobbys para mí".

"Para entender la vida leo el Antiguo Testamento"

"Claro que echo de menos las noches de Copa de Europa. Si dijera que no estaría mintiendo"

"En Italia tiene que defender todo el mundo, incluso los puntas, y con esa mentalidad yo no podía funcionar"

Pedja Mijatovic ha regresado a Valencia para convertirse en la figura del Levante, cuyo objetivo es alcanzar la Primera División después de muchos años de ausencia en los que los azulgrana han jugado en Segunda y en Segunda División B.

db. -¿Qué le parece Aimar?
-Es un gran jugador. Me gusta mucho y está jugando muy bien. Me parece que está entre los tres o cuatro mejores de la Liga y eso quiere decir que está entre los tres o cuatro mejores futbolistas del mundo.

db. -¿Vivió en la Fiorentina el peor momento de su carrera?
-Sí. Allí me pasó lo más negativo. Tuve la lesión en el tendón, luego me operaron y la recuperación fue larga y lenta. Además, hubo muchos problemas extradeportivos, cambios de entrenador y una situación económica desastrosa. Todo aquello era difícil de llevar y me perjudicó.

db. -El que fuera su presidente, Vittorio Ceche Gori, puede acabar en prisión...
-No me sorprende. Conozco la situación de cerca y no me extraña. Es una persona que lo ha tenido todo, y con sus decisiones y su vida ha acabado por destrozar el imperio que hizo su padre. Yo sabía que cualquier día iba a llegar a una situación así.

db. -La selección yugoslava, lejos de renovarse, sigue con Pedja, con Mihajlovic... con la vieja guardia...
-Hay jugadores jóvenes que tienen talento y calidad para jugar en la selección, pero tienen que aprender todavía muchas cosas y trabajar todavía mucho. No tenemos que estar preocupados por el fútbol yugoslavo, pero los cambios generacionales son siempre delicados. A mi juicio hay que ir poco a poco, sin que sea algo traumático.

db. -De la nueva generación, Mateja Kezman apunta alto. ¿Puede ser el heredero de Mijatovic?
-Es un jugador con mucho talento. En Holanda está jugando muy bien y marcando muchos goles. También Stankovic está jugando bien en la Lazio y viene con fuerza. Después hay tres o cuatro jugadores más con mucha proyección. Lo normal es que ellos sean los que tomen el relevo a nuestra generación.

db. -¿Qué es el fútbol ahora para usted?
-Es mi vida, como lo fue siempre. Nada ha cambiado. Sigo con la misma ilusión y las mismas ganas de dar alegrías a la gente, a mi familia y a mí mismo jugando al fútbol. Cada mañana me ato las botas con la misma mentalidad ganadora de siempre. Me gusta ganar hasta en las 'pachangas'. Lo más bonito del mundo es levantarte, desayunar e ir a entrenar cada mañana. En eso, los futbolistas somos unos privilegiados.

db. -¿Ha pensado lo que hará cuando cuelgue las botas?
-Tengo 33 años y sé que no me quedan muchos años de juego. Estoy metido en esto del fútbol desde que tenía 12 años, y lo normal es que siga relacionado con el mundo del balón. No puedo precisar en estos momentos si como entrenador, mánager o representante, pero lo que es seguro que seguiré relacionado con este deporte. ■

"El Levante es el equipo de moda. Hay mucha ilusión, porque hay un equipo muy bueno hecho con muchos jugadores de Primera División"

'Míste

José Antonio Camacho aprovecha su tiempo libre para impartir sabias lecciones, como las que ofreció en el Festival de Cine y Deporte de Sevilla.

ers' en paro

JOSÉ ANTONIO CAMACHO, JAVIER CLEMENTE, LLORENÇ SERRA FERRER...TRAS ESTOS ILUSTRES NOMBRES SE ESCONDEN TITULOS, ALABANZAS, CRITICAS Y RECONOCIMIENTO. AHORA, TODOS ELLOS, YA SEA POR UNAS U OTRAS CIRCUNSTANCIAS, TIENEN ALGO EN COMUN: ESTAN EN PARO. SUS VIDAS LEJOS DE LOS BANQUILLOS TRANSCURREN ENTRE DOCUMENTOS, CONFERENCIAS, NEGOCIOS Y VIAJES, SIEMPRE CON EL FIN DE NO QUEDAR REZAGADOS DE LA ACTUALIDAD FUTBOLISTICA.

Montse Sogues

Camacho es uno de los exponentes de una realidad que, últimamente, se ha cebado con los entrenadores con más prestigio del fútbol nacional e internacional. Pocos esperaban la marcha del de Cieza, y más, teniendo en cuenta el quinto puesto cosechado en el Mundial de Corea y Japón, la segunda mejor clasificación de la selección española en toda la historia. Desde entonces, Camacho no ha vuelto a entrenar a pesar de ser uno de los técnicos más codiciados del país. **"Estoy en el mercado, pero voy con tranquilidad. Por ahora no tengo mono de banquillo. Hay que saber elegir bien"**, explicó recientemente en Sevilla, donde participó en un seminario de fútbol. Estas palabras, pues, confirman que Camacho sigue empeñado en no dar pistas sobre su futuro. En cambio, otro ex seleccionador, Javier Clemente -que se halla en la misma situación, aunque el vasco lo hace tras su decepcionante paso por un Tenerife que, bajo su mando, bajó a Segunda División-, no olvida el fútbol y sigue

Camacho: "Estoy en el mercado pero voy con tranquilidad. Por ahora no tengo 'mono' de banquillo. Hay que saber elegir bien"

Tres de los entrenadores que están en paro -Rojo, Marcos Alonso y Lillo- perdieron el empleo en Zaragoza

"viendo partidos, tanto por televisión como en los campos y leyendo, sobre todo documentación que uno tiene".

Amargas despedidas

Es curioso que tres de los entrenadores que están en paro en España –Txetxu Rojo, Marcos Alonso y Juanma Lillo- perdieran el empleo en la misma tierra, Zaragoza. Su trabajo al frente del equipo maño no convenció a la directiva, que decidió darles puerta. Pese a ello, los tres han sabido reorganizarse la vida con notable resultado. Marcos Alonso compagina los visionados de partidos de Primera y de Segunda con la práctica del fútbol, del paddel, del golf y del fútbol sala. **"No me preocupa mucho no estar entrenando porque tengo otros negocios de los que ocuparme. Uno de ellos es una tienda de niños"**, admite. Otro técnico que pasó por el equipo aragonés y que salió por idéntica puerta fue Juanma Lillo. Considerado por muchos el 'Valdano del fútbol español' por su cuidada oratoria y por sus precisos análisis tácticos del juego, tampoco salió indemne de las tierras del Ebro. Lillo se retiró a su hogar y ahora se dedica a dar conferencias sobre el arte del fútbol y a aguardar futuras ofertas que siempre suenan cuando un compañero es destituido.

Más llamativo fue el caso de Juande Ramos, pues la salida del técnico manchego del Espanyol ha acabado en los juzgados.

La salsa de la vida

Alejados del bullicio diario, del estrés y de la presión que comporta asumir la responsabilidad de un equipo de Primera, otros entrenadores encuentran en el paro la situación ideal para desarrollar las actividades que han soñado realizar y que nunca antes habían podido. Desde que, en 1996, dejara el Barcelona, Johan Cruyff ha rechazado decenas de ofertas. Hasta el momento, ningún equipo, por grande que sea, ha podido seducir al holandés, que ha preferido llevar una vida tranquila y placentera entregada al golf, a su

Desde que dejó el Barça en 1996, Cruyff ha rechazado decenas de ofertas y ha preferido llevar una vida tranquila

'MÍSTERS' EN PARO

escuela de estudios y a las conferencias con las que, de vez en cuando, deleita al personal. Lo ha dicho en repetidas ocasiones, pero los hay que todavía sueñan con el retorno del 'Flaco', el entrenador que ha escrito la página más gloriosa de la historia del Barcelona.

Radomir Antic es otra de aquellas personas a quien no le importa alejarse del estrés que supone sentarse en un banquillo. El yugoslavo tuvo una amarga segunda etapa con el Oviedo. Tras descender con el equipo asturiano se quedó con uno de los dos trabajos que tenía, el de comentarista técnico. Otros como Llorenç Serra Ferrer, han preferido preparar su vuelta al fútbol de la forma más discreta posible.

Ya sea porque los resultados no acompañan, porque no cuenta con la confianza de directivos o jugadores o porque no está a gusto en la empresa que le paga, la verdad es que el entrenador de fútbol siempre está sujeto a cambios. Al final, todos estos motivos acaban juzgando si un técnico debe permanecer en la selva futbolística o, simplemente, debe quedarse sin empleo. ■

Andoni Goikoetxea

El vasco que abre fronteras

"Soy un culo inquieto". Así se define quien se tuvo que marchar del Rayo Vallecano acusado de incitar una caza de brujas dentro del vestuario rayista. El vasco, que ahora vive en Bilbao, es otro de los entrenadores que más miras ha puesto en el fútbol internacional. Tras seguir los entrenamientos y partidos de Bayern Múnich, Kaiserslautern y Juventus, entre otros, Goikoetxea, recibió una oferta para entrenar a la selección de Ucrania (rival de España en la fase de clasificación para la Euro 2004), país en el que pasó unos días analizando el fútbol del este. A pesar de la notable experiencia, al final se ha dado cuenta **"de que el fútbol español es el de más alto nivel"**. Aunque pase algunas horas practicando el ciclismo, el golf y la pala, Andoni Goikoetxea admite sus ganas de volver al fútbol. **"Tengo un 'mono' tremendo de entrenar y de que llegue el domingo, aunque eso es algo normal en los que hemos mamado el deporte desde pequeños"**. Para aliviar esa 'adicción', el vasco tiene la intención de ir a Londres para seguir las evoluciones del Arsenal. **"Así aprovecharé para ver a mi hija, que está estudiando ahí"**.

Javier Clemente

El eterno aspirante

Nadie puede negar que el fútbol corre por las venas del técnico de Barakaldo. Desde su marcha del Tenerife, Clemente no ha vuelto a entrenar, aunque sabe que **"lo de los entrenadores es estar siempre esperando"**. Mientras no llegan las anheladas ofertas, el ex seleccionador pasa las horas jugando al golf, dando conferencias y dedicándose a algunos negocios. Sin embargo, admite su 'mono' de fútbol, pues dedica muchas horas a ver partidos y a documentarse acerca de equipos y jugadores. Los casi seis meses que han pasado desde su último trabajo como técnico le han hecho acostumbrarse a una situación que quiere cambiar. **"Tengo muchas ganas de entrenar"**, confiesa. No es de extrañar, pues, que algunas informaciones le hayan situado al frente de la selección de Polonia y que incluso haya mostrado sus preferencias: **"Me gustaría entrenar al Athletic, pero es el presidente el que debe decidir"**.

Víctor Muñoz

El 'Freud' español

La eliminación del Villarreal en la Copa del Rey a manos de un Segunda B como el Hércules fue el detonante de la destitución de Víctor Muñoz como técnico amarillo. Apenas dos meses después, el maño se encuentra en **"un periodo de análisis"** de por qué se ha quedado en el paro. **"Es duro tener la sensación de haberte quedado sin trabajo, pero lo que se debe evitar es cerrarse en uno mismo y quedarse aislado de la sociedad"**. Orden y metodología presiden la vida de Víctor Muñoz, quien tiene la idea de, a partir de ahora, hacer un seguimiento en directo y por televisión, sobre todo, de los partidos de Barcelona y Espanyol, además de viajar cada mes al extranjero. **"En España no puedo entrenar, por eso me interesa más conocer las ligas de Inglaterra, Italia, Francia y Alemania"**. Los poquitos días que pase en nuestro país aprovechará para ponerse en forma en la instalación deportiva que posee en la Ciudad Condal y para colaborar con los medios de comunicación, algo a lo que siempre está dispuesto.

LOS 15 PRINCIPALES

José A. Camacho

Rayo (91-93), Espanyol (93-96), Sevilla (96-97), Espanyol (97-98) y selección española (98-02)

Posee el caché más alto de todos. Además de meter a España en los cuartos de final de las dos últimas grandes citas, ha logrado dos ascensos.

Javier Clemente

Athletic (81-86 y 90-91), Espanyol (86-89 y 91-92), selección española (92-98), Betis (98-99), R. Sociedad (99-01), Olympique (2001) y Tenerife (01-02)

El técnico con más experiencia de toda la lista. Sustituyó a Mel en el Tenerife la pasada campaña y aunque en los primeros partidos se erigió en revulsivo no pudo evitar el descenso chicharrero.

Xabier Azkargorta

Espanyol (83-86), Valladolid (86-87), Sevilla (87-89), Tenerife (89-91), selección de Bolivia (92-94), seleccón de Chile (94-96) y Yokohama Marinos (Japón, 97-98).

Sin duda, el técnico español con mejor currículum para trabajar en el extranjero. Además, tiene mucha facilidad para adaptarse a nuevas culturas.

Txetxu Rojo

Bilbao Athletic (88-89), Athletic (89-90 y 00-01), Celta (90-91 y 93-94), Osasuna (94-95), Lleida (95-97), Salamanca (97-98) y Zaragoza (98-00 y 01-02)

Especialista en acumular dobles etapas en sus equipos, la grada de La Romareda la tomó con él la pasada campaña.

Juanma Lillo

Salamanca (93-96), Oviedo (96-97), Tenerife (97-98) y Zaragoza (2000)

Uno de los técnicos más prometedores del fútbol español en los últimos años reclama a gritos una nueva oportunidad. Apenas le dieron tiempo en Zaragoza.

Llorenç Serra Ferrer

Mallorca (83-84 y 85-93), Betis (93-97) y Barcelona (00-01)

Tras dos temporadas trabajando en la sombra desea reeditar los éxitos conseguidos en el Mallorca y el Betis.

Radomir Antic

Zaragoza (88-90), R. Madrid (90-92), Oviedo (92-95 y 00-01) y Atlético (95-00)

Le avala su experiencia en el fútbol español. Quiere desquitarse de su última experiencia en el banquillo, cuando descendió con el Oviedo.

Juande Ramos

Alcoyano (92-94), Levante (94-95), Logroñés (95-96), Barcelona B (96-97), Lleida (97-98), Rayo (98-01), Betis (01-02) y Espanyol (02)

Tras dos etapas muy meritorias en el Rayo y el Betis, se ha estrellado en el Espanyol, donde los resultados le han condenado.

Víctor Muñoz

Mallorca (95-97), Logroñés (97-98), Lleida (98-00) y Villarreal (00-02)

Ha sido defenestrado esta misma temporada tras el KO copero ante el Hércules, de Segunda B. El primer técnico de Primera en caer.

Sergio Kresic

Marbella (90-93), Betis (93-94), Mérida (94-97), Valladolid (97-99), Las Palmas (99-00), Mallorca (02)

Su nombre siempre está entre los candidatos porque ha cumplido en casi todos sus equipos. La pasada temporada no tuvo fortuna en el Mallorca. Sustituyó a Krauss pero le echaron cuando sólo quedaban dos jornadas para el final.

Andoni Goikoetxea

Selección española sub-21 (92-96), Salamanca (96-98), Compostela (98-99), Numancia (99-00), Racing (00-01) y Rayo (01)

Los problemas con algunos jugadores del Rayo le condenaron. Trabajó con éxito junto a Camacho en la selección nacional.

Marcos Alonso

Rayo (95-96), Racing (96-97), Sevilla (98-00), Atlético (00-01) y Zaragoza (02)

Poco pudo hacer para evitar el descenso del Zaragoza, al que cogió en la jornada 32. Su mayor mérito ha sido un ascenso a Primera con el Sevilla.

Mariano García Remón

Madrid B (90-93), Sporting (93-95), Albacete (96-97), Las Palmas (97-98), Salamanca (99-00), Numancia (00-01) y Córdoba (02)

El 'gato de Odessa' vivió su mejor etapa en Primera con el Sporting. También posee un buen currículum en Segunda.

Pepe Mel

Coslada (99-00), Murcia (00-01) y Tenerife (01-02)

Se declara un amante del fútbol vistoso y de carácter ofensivo. No tuvo suerte en su bautismo en Primera.

Johan Cruyff

Ajax (1985-1988) y Barcelona (1988-1996)

Ha manifestado que no tienen la intención de volver a entrenar tras triunfar en el Ajax y el Barça.

BRACAFÉ

1929

CAFÉS DEL BRASIL POR TODA ESPAÑA

Disfrute del mejor café.

Comte d'Urgell, 37 1º-1ª Tel.: 93.423.36.92 www.bracafe.com

TORREFACCIÓN Y FRANQUICIAS DE DEGUSTACIÓN DE CAFÉ

"Nunca volvería al Real Madrid"

Ya destacó la pasada temporada en Segunda División, y una vez que ha regresado a la máxima categoría José Antonio García Calvo atraviesa un gran momento profesional. Pese a la competencia que hay en la plantilla rojiblanca se ha afianzado en la titularidad, y además, llegó a la selección absoluta.

Juan Carlos Casas

-Ha regresado a Primera División...
-Es una alegría porque está claro que no es lo mismo jugar en Segunda que hacerlo en Primera.

-Donde esté el oro que se aparte la plata...
-Es lógico que a los jugadores nos guste jugar en el máximo nivel, y más sabiendo que la Primera División española es la más competitiva de Europa.

-¿Qué sensaciones transmite la Segunda?
-Pues que los partidos son muy duros y muy difíciles. Te cambia la motivación por muchos motivos, como jugar en esos campos pequeños en los que el rival va a muerte para ganar porque delante tiene al Atlético de Madrid.

-Es que el Atlético es un grande, ¿no?
-Sí, lo es por el carácter de su gente, de su afición, además de por sus títulos y su historia. Por todo ello, los jugadores que llegan a este club se involucran a tope.

-¿Usted cree eso de verdad?
-Sí. Si la pasada temporada no se hubieran involucrado todos los jugadores en los objetivos del club, difícilmente hubiéramos ascendido.

-Y una vez en Primera, ¿qué objetivo tienen ustedes?
-Trabajar y ser humildes.

-¿Ya está?
-Sí, sobre todo trabajar. Este plantilla tiene calidad para alcanzar metas importantes, pero sólo trabajando se verá hasta dónde alcanzamos a llegar.

-¿Es difícil trabajar con Luis Aragonés?
-El míster es un tipo peculiar, pero es que cada uno tenemos nuestras cosas, y yo creo que trabajar con él es una ventaja para cada uno de nosotros.

-¿Cómo le definiría usted?
-Como un entrenador muy válido, exigente, experto y muy atlético.

-Con él ya pasó usted por el banquillo de los suplentes...
-Sí, pero yo respeto las decisiones del entrenador porque somos 25 jugadores y todos tenemos ganas de jugar.

-Como todos tienen ganas de ir a sus selecciones, algo que usted ya hizo...
-Yo me lo tomé como un premio al trabajo que llevo hecho desde que soy profesional. A base de empeño y sacrificio consigues metas como esa, ya que el ir a la selección es un orgullo y un placer.

-¿Alcanzar la selección absoluta le elevó el ego?
-No. Hay que ser humilde y seguir trabajando día a día para que esas convocatorias no se desvanezcan.

-¿Qué le debe a Iñaki Sáez?
-Antes ya había confiado en mí. Él me conoce bien porque fuimos campeones de Europa Sub-21.

-De joven usted se formó en el Real Madrid, y ahora están buscando centrales...
-Ese es un problema que deben arreglar ellos.

"Luis es un entrenador muy válido, exigente, experto y muy atlético"

"El Atlético es grande por el carácter de su gente, de su afición, además de por sus títulos y su historia"

-Y no se le ocurre algún consejo a usted que conoce bien ese club...
-Tienen una cantera excelente, con muy buenos jugadores. Yo creo que deben dar más confianza a los chicos de la cantera porque seguro que hay jóvenes de mucha calidad.

-¿Cree que alguien del Real Madrid se habrá arrepentido de haberle dejado marchar?
-No lo sé... ahora ya me traen sin cuidado los temas del Real Madrid.

-¿Volvería usted al Real Madrid?
-No. Nunca volvería al Real Madrid. De volver a algún sitio, volvería al Valladolid.

-Declaración propia de un atlético de pro...
-Yo en el Atlético estoy encantado. Quiero defender esta camiseta muchas temporadas por el trato tan cordial que aquí estoy recibiendo.

-Su favorito para ganar la Liga es...
-El Valencia por la solidez de su conjunto. Arriba habrá otros equipos, y ojalá que entre ellos esté el Atlético. ■

ALCANZO LA INTERNACIONALIDAD CON SAEZ

García Calvo

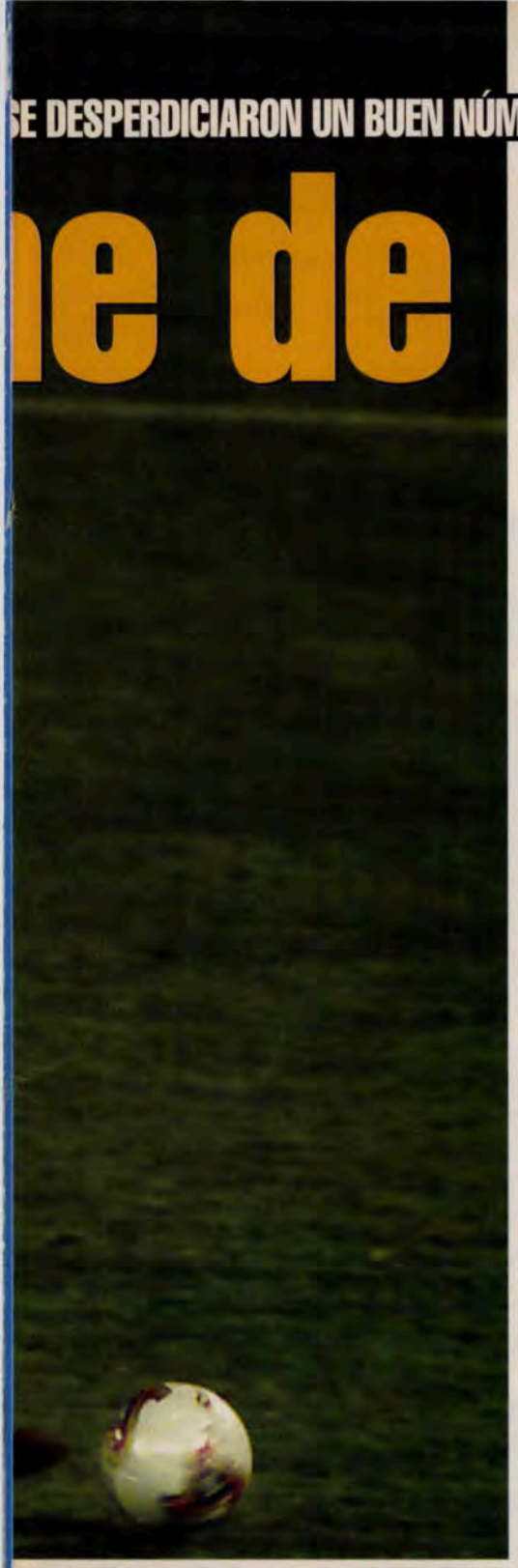
Juan Lázaro

EL JUEGO ESPAÑOL SÓLO BRILLÓ A RÁFAGAS Y S

Sequía en noch

José Mari marcó su primer gol con la selección absoluta. Vicente fue uno de los hombres más activos en el ataque español. Martin Petrov se convirtió en uno de los hombres más peligrosos del combinado búlgaro.

...e de lluvia



Sequía de goles, sí, ya que las oportunidades de rematar la victoria con un marcador más abultado fueron numerosas. Sin embargo, sólo la diana de José Mari fue suficiente para superar a un rival muy discreto y acomplejado que se tomó al pie de la letra lo de 'amistoso'. Iñaki Sáez hizo pruebas y, tras su quinto partido de seleccionador, España con él no pierde.

Juan Carlos Casas / Fotos: Kiko Hurtado (enviados especiales a Granada)

Granada continúa con su leyenda. Antes en el histórico Los Cármenes y últimamente en este Nuevo Los Cármenes la selección no sólo no pierde, sino que no encaja ni un gol en contra. Cinco partidos ha jugado España en Granada y la estadística invita a volver en algún momento delicado.

Pero que se rompiera la racha el miércoles pasado hubiera sido un milagro. Bulgaria es un *sparring* discreto en teoría y vergonzoso en la realidad. Si la selección necesita jugar amistosos, contra rivales como los búlgaros de poco sirven.

Esto tampoco quiere decir que fuese un choque inútil para Iñaki Sáez, porque seguro que no lo fue. Probó una nueva pareja de centrales (Puyol-Marchena), un ariete en forma, Jose Mari, y a Mendieta de interior derecho.

Las notas para todos ellos fueron diversas. El duo de *stoppers* aprobó el examen, buena nota obtuvo José Mari, y lo del medio barcelonista fue un fracaso. Aunque haya sido convocado de nuevo, Mendieta no está brillante, y su aparición media parte como interior derecho fue discretísima.

La selección mostró un nivel notable de juego durante los primeros 20 minutos del partido, en los que Baraja fue el líder sobre el que pivotó todo el equipo, Vicente desbordaba por la izquierda y José Mari volvía loca a la zaga búlgara con su continuos movimientos. Pero toda esa frescura se apagó, se acabó el ritmo y aquello era de bostezo.

Con cinco cambios tras el intermedio, la selección reanudó el partido encogida, jugando al contragolpe hasta que la entrada de Capi fue un revulsivo para todos sus compañeros.

El bético fue creciéndose por minutos y terminó animando al graderío con sus acciones. La última prueba de Saéz fue situar a Capdevila de lateral adelantando la posición de Raúl Bravo, que en el último suspiro estuvo cerca de marcar, pero se lo impidió... ¡Capi!, que se interpuso en la trayectoria del balón hacia el gol.

ESPAÑA	**1**
BULGARIA	**0**

España: Casillas (Cañizares, 46'); Míchel Salgado, Puyol (Helguera, 46'), Marchena, Raúl Bravo; Albelda, Baraja (Xavi, 46'); Mendieta (Etxeberria, 46'), Guti (Capi, 61'), Vicente (Capdevila, 78'); y José Mari (Diego Tristán, 46').

Bulgaria: Zdravkov (Kolev, 78'); Kishisev, Kirilov, G. Petrov (Zagorcic, 46'), Petkov (Stoyanov, 69'); Peev (Sv. Petrov, 69'), Borimirov (Yanchev, 78'), St. Petrov (Dimitrov, 69'), M. Petrov; Berbatov y Manchev (Chilikov, 46').

Árbitro: Bruno Coue (Francia).
Tarjetas amarillas: -
Goles: 1-0, José Mari, 10'.
Espectadores: 16.000.
Estadio: Nuevo Los Cármenes
Jugado: 20-11-2002.

ESPAÑA, 1; BULGARIA, 0

UNO X UNO

Casillas 7
Destacó su única parada, en el minuto 26, tras un cabezazo a bocajarro.

Míchel Salgado 7
Trabajó bien durante todo el encuentro pese a que sufrió un fuerte golpe en el tobillo (20').

Puyol 6
Cumplió sin cometer errores y también sin necesidad de exhibir sus facultades.

Marchena 6
Sáez le dio confianza a modo de prueba, y tapó con acierto a los delanteros búlgaros.

Raúl Bravo 6
No sólo cubrió su banda sino que se atrevió a atacar y disparar, como en los minutos 43 y 90.

Albelda 6
En su línea de labor oscura pero fundamental para que el conjunto funcione.

Baraja 7
Se multiplicó para recuperar balones y aparecer con peligro en el área de los visitantes.

Mendieta 5
Poco aportó. De ala derecha es inútil colocarle porque no es su sitio. Disparó muy mal.

Guti 6
La tercera de sus ocasiones fue la que más cerca estuvo del gol: cabeceó al palo (44').

Vicente 8
El mejor. Notables asistencias y espectaculares recortes. Estuvo cerca de marcar en el 66'.

José Mari 7
Fue el mejor en los primeros 20 minutos, ya que se movió, remató y marcó el gol del triunfo.

Cañizares 6
No trabajó nada gracias a la apatía ofensiva búlgara durante toda la segunda mitad.

Iván Helguera 7
Un par de cruces sobresalientes. Cuando perdió el sitio fue para atacar sin correr riesgos atrás.

Xavi 6
Su juego cubrió tanto espacio que actuó por delante de Albelda. No perdió ni un blaón.

Etxeberria 6
Dinámico y con ganas, pero falló una ocasión increíble en el minuto 75.

Diego Tristán 6
Hizo toques de calidad y una gran jugada en el minuto 61, pero le faltó puntería para marcar.

Capi 7
Empezó cohibido, pero cuando se relajó, ya en los últimos minutos, hizo dos buenas jugadas.

Capdevila -
Jugó menos de un cuarto de hora.

El gol temprano abrió muchas expectativas, pero el marcador ya no se movió. Capi, que jugó cedido en el Granada, quiso agradar al que fuera su público. El grupo de Iñaki Sáez, que tuvo diversas ocasiones para aumentar su ventaja, contó con la presencia de Guti en el once inicial. El madridista jugó a un buen nivel y mereció algún premio en forma de gol.

Con Iñaki Sáez y sin Hierro

A sesenta centímetros de su cara tenía la cámara de televisión Iñaki Sáez, y ni se inmutó. Meses atrás, José Antonio Camacho en esa misma situación hubiera dado un grito de considerable intensidad, a la par que al cámara en cuestión se le hubieran caído los pantalones del susto.

Tratándose de una escena que se produjo dentro del hotel de concentración de la selección, alguno de ustedes puede pensar que esa proximidad de la cámara no es tan extraña, pero sí que lo es porque Sáez no estaba en una rueda de Prensa, ni tan siquiera estaba de charla informal con algunos de sus jugadores o con periodistas.

El técnico estaba sentado con unos amigos consumiendo una cerveza y unas patatas fritas, y el cámara, ¡zas!, allí que metió su objetivo para conseguir un buen primer plano del seleccionador.

Pues bien, lo dicho, Sáez ni se inmutó, mantuvo la calma y prosiguió la conversación con sus contertulios hasta que, pasados un par de minutos, desapareció el cámara tan contento.

Mucho, bastante ha cambiado el ambiente y el estilo de esta España de Sáez. Y no sólo por el entrenador, aunque él con su serenidad y su huida sistemática de los conflictos ha sido fundamental en este giro que se palpa, que se nota en el ambiente.

Los nuevos jugadores, la savia joven que representan Capi, Raúl Bravo, Xavi, Marchena, Capdevila..., muestran un talante diferente con la Prensa al que transmitían, ¿o imponían?, esos líderes totémicos encabezados por Fernando Hierro y Luis Enrique.

Con Hierro en la selección, un hombre de relaciones tormentosas con los periodistas, la ley del silencio -por supuesto oficiosa y no oficial-, fue habitual. Era la fórmula de la opacidad que aprendió de sus 'maestros', como Zubizarreta, hoy día recolocado por la gracia de San Mamés.

No es que ahora se viva en un idilio permanente en el que las 'flores' vayan de un bando a otro, pero al menos, se puede abordar a un jugador en el recinto hotelero sin que éste mire preocupado de reojo para ver si uno de esos líderes totémicos le está observando en pecado, es decir, hablando con un periodista.

Los líderes totémicos de otra época no han dejado huella en la savia joven de la selección

El talante de Sáez, con su huida sistemática de los conflictos, ha saneado el ambiente

Es posible que Raúl se muestre de mejor humor en los viajes con España que con el Real Madrid

En Granada no estuvo Raúl, pero el madrileño, que es y será durante muchos años el líder de la selección, tiene madera de buen tipo. Su particularidad es que ha mamado, y aún mama en el Real Madrid, el 'estilo Hierro' de enfocar la relación de los futbolistas con la Prensa.

Lo que es muy factible es que Raúl se muestre de mejor humor en los viajes y concentraciones con España que con el Real Madrid, ya que con la selección acabará contagiado de la alegría y el desparpajo de los nuevos internacionales, gente, como hace pocos días ha demostrado el guardamenta Sub-21 Víctor Valdés, con una gran personalidad.

Pero para personalidad, la de Sáez. Su estilo es sensato, pedagógico, paciente y dialogante, rasgos estos que definen la nueva etapa de nuestra selección. No es que el seleccionador sea una 'madre' o un 'cura', pero sí que es más flexible con el entorno de la selección.

La nueva fórmula del vizcaíno en realidad no es tan nueva, ya que con las selecciones inferiores siempre trabajó así, sin aislar a sus convocados de los aficionados ni de los pecadores, es decir, de los periodistas, y parece que le fue bien.

E-mail: info@donbalon.org **Fax**: 93 2412358
Por carta: Don Balón. Avda. Diagonal 435, 1º 2ª. 08036 BARCELONA

Así es la afición de Granada

Tenemos un equipo, un histórico del fútbol español como es el Granada en Tercera División por culpa de unos directivos golfos e incompetentes, pero se ha demostrado que la afición que existe en esta ciudad por el fútbol es grande, y está ahí pese a la desilusión que muchos guardamos en nuestro corazón por el hundimiento del Granada, que hace muy poco estuvo a un paso de la Segunda A y ahora está en 'el pozo'. Pero toda España ha visto lo que es Granada futbolísticamente hablando. Nuestros aficionados han llenado el Nuevo Los Cármenes para ver un partido amistoso con un rival de cartel discreto, pero el ansia de ver buen fútbol y buenos futbolistas hizo que las 16.000 localidades del estadio estuvieran ocupadas. Ya en el entrenamiento que el día anterior hizo la selección en el mismo estadio hubo una gran cantidad de aficionados, y eso que llovía. Granada quiere fútbol, y así es su afición, espléndida y generosa, pero todo esto ha sido como un sueño porque ver fútbol de élite ha sido algo pasajero. Esta ciudad está herida por tener a su equipo representativo en Tercera División, y es comprensible que el apoyo al club haya descendido muchísimo. Espero que la ilusión que ha traído la selección continúe para así mejorar el apoyo social al Granada.

Juan López Manzanedos (correo electrónico)

Ánimos para Múgika

Imagen de Múgika en su etapa realista.

Sólo ver la clasificación de Liga da gusto por ver a la Real, pero no todo son alegrías. Muchos aficionados *txuri-urdin* recordarán al ex jugador realista *Musti* Múgika, el cual ganó la Copa del '87 junto a jugadores ilustres como Bakero, Górriz, *Txiki* Beguiristain, Zamora... *Musti* hace muchos meses tuvo un grave accidente, del que salió vivo, aunque le ha dejado en una situación física muy grave. En nombre de todos los habitantes de Zumárraga y Urretxu, de donde es él, le animamos con todas nuestras fuerzas. Y para hacer un homenaje al mejor futbolista que se ha curtido en nuestro pueblo jugaron los veteranos de la R. Sociedad y el R. Madrid.

Jon López Herrero (correo electrónico)

Roberto Carlos jamás estuvo cerca de perder la titularidad en el Real Madrid.

Idea para Del Bosque: que Raúl Bravo juegue de lateral y Roberto Carlos de interior

Carta de la semana

No quiero jugar a ser entrenador, como hace poco hizo el jugador Quevedo, del Rayo Vallecano, pero viendo el comportamiento de Raúl Bravo en la selección absoluta es fácil llegar a la conclusión de que este joven es válido para jugar de titular en el Real Madrid. Por lo tanto, mi planteamiento quizá sea revolucionario, pero creo que es una variante más para una plantilla tan excepcional como la del Real Madrid. Situar a Raúl Bravo de lateral izquierdo y a Roberto Carlos de interior, es decir por delante de Bravo y exento de tareas defensivas, pienso que sería la bomba, y haría que la madridista fuese la mejor ala izquierda del campeonato de Liga. Con todos mis respetos, esta es una idea para Del Bosque, ya que liberar al brasileño de sus ataduras defensivas representaría que sus chuts sobre las porterías rivales se multiplicarían, y con ello, se multiplicarían sus goles y los triunfos del equipo. El Real Madrid tiene una plantilla inigualable en este planeta, y por eso, los que juegan son estrellas del fútbol, pero no hay que menospreciar a valores como Raúl Bravo, que para un técnico, el seleccionador, es el mejor lateral izquierdo de España.

> MI PLANTEAMIENTO QUIZÁ SEA REVOLUCIONARIO, PERO ES UNA VARIANTE MÁS

Manuel Sanchidrián (Móstoles, Madrid)

Amistosos de selecciones

Siento mucho que 'compromisos de tercera categoría' como los que han realizado Argentina y Brasil afecten con su convocatoria a jugadores del Real Madrid y el Barcelona, un clásico tan importante para tu aficcion, Pablo Del Cerro Ruiz, según escribiste en el DON BALÓN 1413. Pero me permito recordarte que estas selecciones cuyos compromisos califícas de 'pachangas penosas', han sido campeonas del mundo en varias oportunidades. Tal vez esto a tí no te dice nada, pero se trata de ser el mejor equipo en un Mundial. Cualquier encuentro que estos equipos realicen es mucho mas importante que un encuentro de Liga entre dos clubs. Además, no se trata de un 'abuso', ya que a la hora de contratar a estos jugadores, los clubs saben muy bien los riegos a los que se someten.

José Carlos Rabasedas (correo electrónico)

Scaloni es un jugador básico en el Deportivo

A veces, desde la grada, creo que no damos importancia a la progresión de ciertos jugadores. Hay muchos profesionales que empiezan las temporadas con la etiqueta de suplentes, y con su trabajo y esfuerzo acaban teniendo la recompensa de jugar, a lo peor no esa misma temporada, pero sí la siguiente. Este es el caso de Scaloni, un jugador que durante meses y meses ha sido suplente en el Deportivo, y que ahora, por fin, se le reconoce como lo que es: un grandísimo futbolista. Hoy en día, Scaloni es un jugador básico para el Deportivo porque aporta garra en tareas defensivas y capacidad de liderazgo cuando se trata de ayudar en ataque. Que no jugara antes es inexplicable, pero al menos, ahora sonríe y Riazor entero disfruta de él.

Fabián O. Guerreiro (Madrid)

El puesto de lateral derecho del Deportivo está siendo ocupado esta temporada por Scaloni.

Don Balón no puede comprometerse a publicar todas las cartas recibidas. Asimismo se guarda el derecho de extractar o reducir los textos.

SI QUIERES ALGÚN TONO ENVÍA LA PALABRA TONO11 AL 5410

SI QUIERES ALGÚN LOGO ENVÍA LA PALABRA TATOO16 AL 5077

SEGUIDA DEL CÓDIGO DEL LOGO O TONO QUE QUIERAS

chinreli	spaintoro	estopa	bruja
espiltrib	beatles	gorillaz2	hiphop2
monito	discofashion	green	dance
bandera	bjork	prodigy	resevil
yoda	anakin	spiderman	alatarde
cheguevara	anillos	sexbm	bigbrother2
spiderman	antifazspider	cruces	muñecobalon
deportivo	007guns	badboy	balon
dientemuro	etojos	alien2	punk
gasol	gatoperro	judo	comecocos
motos	abispa	futbolin	2serpi
gatito	3simb	españa	chins

Aserejé · Las ketchup	1276
Sin miedo a nada · Alex Ubago	1189
Chihuahua · Dj Bobo	1358
Lloraré las penas · David Bisbal	1328
Torero · Chayanne	1158
Que el ritmo no pare · Patricia Manterola	1294
El aire que me das · David Bustamante	1304
Te quiero más · Fórmula abierta	1342
Without me · Eminem	1285
The rising · Bruce Springsteen	1337
Vida · Gisela	1232
A solas con mi corazon · Rosa	1230
Tu piel · Manu Tenorio ·	1219
Primavera clara · Nuria Fergó	1218
Atrévete · Chenoa	1217
Ellas · Alejandro	1216
Te dejo Madrid · Shakira	1112
La taberna del buda · Café Quijano	1094
Vino tinto · Estopa	1095
La lista de la compra · La cabra mecánica	1096
Unkle fucker · South park	1053
Soy yo · Marta Sánchez	1346
Desenchatee · Kate Ryan	1345
Toda la noche en la calle · Amaral	1338
In my place · Coldplay	1335
Angel de amor · Maná	1339
No me pidas más amor · Merche	1340
Vamos a la cama · Casimiro	917
Hola don Pepito · Los payasos de la tele	902
Feliz, feliz en tu día · Popular	900
Pipi Calzaslargas · Serie infantil	255
Ruy pequeño Cid · Serie infantil	212

Precio llamada horario normal 0,912141€/min. y horario reducido 0,855€/min.

ENVÍA UN MENSAJE AL 5077 CON EL TEXTO MINI2 (espacio) Y EL CÓDIGO DEL MINILOGO QUE QUIERES

MINILOGOS

PBESO	PCHIN	PESTRELLITA	PHOJAMARI
PCARA	PCOMECOCO	P3YING	PPERRITO
PCARA1	PCIRCUL	PBYNEGRO	PCORAZON
PDEPFUT	PFLOR	PCALAVERA	PGEMELOS
		PRANA	PALIEN2

LLAMA AL 906 03 26 96, INDICA EL CÓDIGO DEL LOGO O TONO QUE TE GUSTE Y RÁPIDAMENTE LO TENDRÁS EN TU MÓVIL.

Ni un pelo de tonto 31086	26027	05213	05237
06016	Mortal Kombat 32175	06491	05243
sex bomb 18076	06417	02031	G⚽⚽L! 05228
RED HOT CHILI PEPPERS 18272	GRAN HERMANO 26026	05029	05201
GAME OVER 32223	52059	06353	05123
Champion 05067	¡ACCIÓN! 04102	STAR WARS 04055	STRIKE 05168

Atletico de Madrid · Himno	68001
cant del barça · Himno	68002
Betis · Himno	68003
Málaga · Himno	68007
Mallorca · Himno	68008
Hala Madrid · Himno	68014
Sevilla · Himno	68016
Champions league · Himno	68021
Viviendo la selección ·Himno	68025
We are the champions · Queen	68026
Centenario real Madrid · Himno	68030
Chihuahua · Cocacola	62067
Lloraré las penas · David Bisbal ·	54222
Aserjé · Las Ketchup	54217
Cuando tu vas · Chenoa	54257
Fraggle rock · TV	62027

FRASES PARA LIGAR

¿ERES TÍMIDO/A.....
Y NO SABES CÓMO LIGAR?
ENVÍA UN MENSAJE AL 5077
CON LA PALABRA LIGAR14

DÉJATE LLEVAR...

¿TE GUSTARÍA CONTARME TUS FANTASÍAS?
ENVÍA UN MENSAJE AL 7747
CON LA PALABRA SUSURRO14

COLMOS

ENVÍA UN MENSAJE AL 5077
CON EL TEXTO RMATE2

CHISTES PICANTES

ENVÍA UN MENSAJE AL
5077
CON LA PALABRA:
RIE8

PIROPOS

SI QUIERES QUE SE DERRITA Y NO DEJE DE PENSAR EN TÍ, ENVÍALE UN PIROPO.

ENVÍA UN MENSAJE AL
5077
CON EL TEXTO
GUAPA

PONLO@ A 100

DISFRUTA MÁS DEL SEXO CON TU PAREJA.

SI QUIERES TRIUNFAR CON ÉL
ENVÍA EL CÓDIGO TEPONGO1 AL 5077
SI QUIERES TRIUNFAR CON ELLA
ENVÍA EL CÓDIGO MEPONE6 AL 5077

VIDAS PASADAS

¿QUIERES SABER QUÉ O QUIÉN FUISTE EN TU VIDA ANTERIOR?
SUMA LAS CIFRAS DE TU FECHA DE NACIMIENTO
(E).10-10-1975 1+1+1+9+7+5=24 4+2=6)

ENVÍA UN MENSAJE AL 5077 (E).PASADO2 10)
CON EL TEXTO PASADO2(espacio)Nº QUE TE HA SALIDO

Si quieres saber más vidas anteriores multiplica tu número por dos,tres... y así sucesivamente
(E).PASADO2 12)
(E).PASADO2 18)
(E).PASADO2 24)

Al utilizar los servicios el 5077 entras en una base de datos expuesta a ser vío de promociones o información. Si no deseas recibir dichos sms, envía un e mail con tu número de móvil a serviciobajas@bigfoot.com

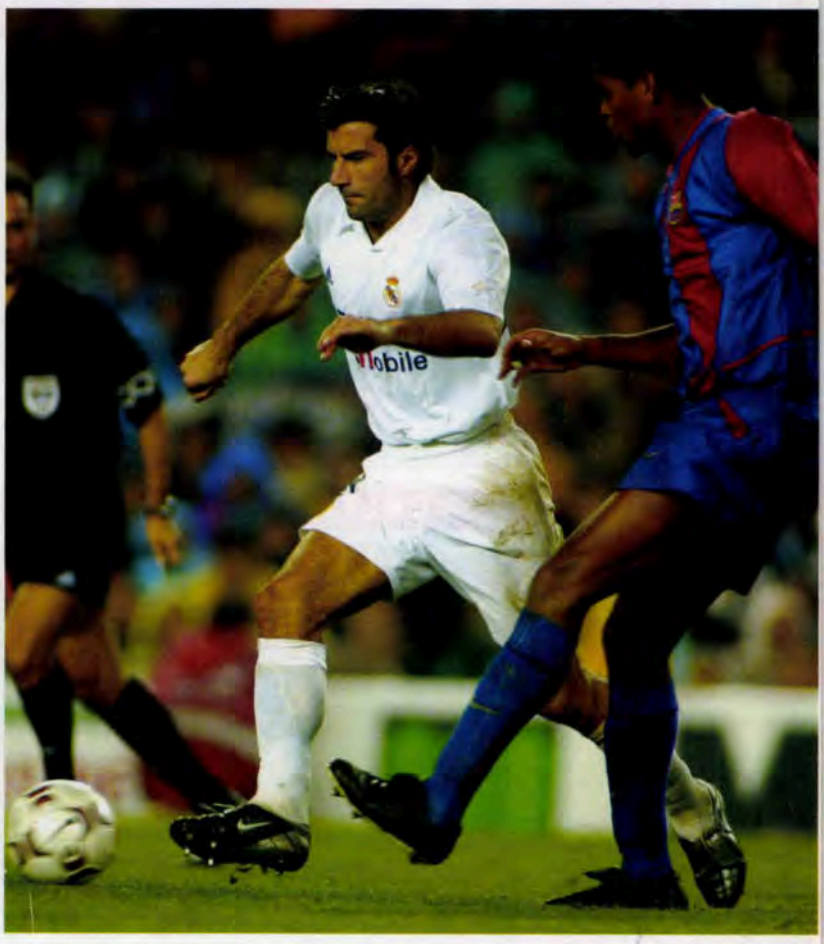
Válido para todos los móviles, excepto logos y tonos que son válidos para móviles NOKIA, TRIUM, ALCATEL, SIEMENS, MOTOROLA, SAMSUNG, y ERICCSON compatibles.

VILLARREAL CF 2002-03
Arriba, de izquierda a derecha: Arruabarrena, Ballesteros, Reina, Josico, Unai y Jorge López. Abajo: Marcos Senna, Guayre, Víctor, Belletti y Palermo.

Jornada de empates y, por lo tanto, pocos cambios en la clasificación de Primera División. La Real Sociedad mantiene el liderato después de sumar un punto en su visita a Vallecas y que el Mallorca, que no logró su octava victoria consecutiva, empatara ante el Villarreal. También hubo tablas, sin goles, en el Camp Nou. La nueva edición del clásico entre Barcelona y Real Madrid estuvo más marcado por la polémica que por el buen fútbol.

LOS LIDERES

Primera **Real Sociedad**	**Milan**
Segunda **Levante**	**Bayern**
Segunda B Grupo I **Pontevedra**	**Ajax**
Segunda B Grupo II **Real Unión**	**Niza**
Segunda B Grupo III **Castellón**	**Arsenal**
Segunda B Grupo IV **Cádiz**	**Oporto**
	Hajduk
	Celtic
	Partizan
	Besiktas



Figo fue el gran protagonista del duelo entre Barcelona y Real Madrid. La afición azulgrana le volvió a recibir de uñas. El portugués no se escondió y fue de los mejores de su equipo.

BARCELONA 0-0 REAL MADRID

GOLES

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 23-11-02. **Espectadores:** 98.000.
Árbitro: Medina Cantalejo (6).
Escándalo: El clásico entre Barça y Madrid estuvo más marcado por la polémica que por el buen fútbol. El árbitro anuló un gol legal a los azulgrana y paró durante 15 minutos el choque por la lluvia de objetos sobre Figo en los lanzamientos de córner. Los locales merecieron mejor resultado. ***Rafa Jiménez***

EL MEJOR • RIQUELME

Van Gaal tiene pocas excusas para quitarle la titularidad. El argentino demostró su calidad mandando al travesaño un servicio de córner y siempre supo lo que tenía que hacer.

ATLÉTICO 1-0 BETIS

GOLES
1-0, Fdo. Torres (14')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · regular · **bueno** · muy bueno

Jugado: 24-11-02. **Espectadores:** 40.000.
Árbitro: Losantos Omar (5).
Concentración: El planteamiento de Luis superó el dibujo táctico de Víctor Fernández. Los exteriores béticos no funcionaron ante la vigilancia local que se mantuvo durante todo el partido. El Atlético fue mejor ante un Betis desdibujado en el que sólo destacó el guardameta Prats. ***Juan Carlos Casas***

EL MEJOR • FERNANDO TORRES

Ganas y calidad para descolocar a los centrales béticos cada vez que controlaba el balón. Hizo el gol de la victoria y fue el jugador más peligroso de su equipo y del partido.

ESTADÍSTICAS Primera División

11ª Jornada 23 y 24 de noviembre de 2002

15 GOLES

Tarjetas 39 2

ATHLETIC 4-1 ESPANYOL

GOLES

1-1, Larrazabal (19', p)
2-1, Gurpegi (48')
3-1, Urzaiz (70')
4-1, Etxeberria (78')
0-1, Maxi (14')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 24-11-02. **Espectadores:** 34.000.
Árbitro: Puentes Leira (4).

Justo: El Athletic se merendó a un pobre Espanyol en la segunda mitad. En la primera, ningún equipo ofreció argumentos para adelantarse, pero en la reanudación los locales salieron decididos a llevarse el encuentro. Gurpegi mandó en la media y Etxeberrria desbordó por banda. ***Eduardo Castañeda***

EL MEJOR • ETXEBERRIA

En la segunda parte se fue siempre que quiso de su marcador, David García, y llevó el mayor peligro del Athletic en ataque. Fue ovacionado cuando se le susituyó en el descuento.

CELTA 0-0 OSASUNA

GOLES

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 24-11-02. **Espectadores:** 17.000.
Árbitro: Daudén Ibáñez (5).

Incapaces: El Celta se mostró, una vez más, impotente para perforar la ordenada defensa visitante, que tuvo más dificultades en la segunda mitad ante el mayor empuje local. Pese a su presión, el Celta vio como volaban otros dos puntos de Balaídos. Los cambios no surtieron efecto. ***Eduardo P. Lago***

EL MEJOR • GUSTAVO LÓPEZ

Comenzó en la derecha, pero pronto volvió a su habitual banda izquierda, donde Osasuna tuvo que hacer verdaderos esfuerzos para lograr pararlo.

VALENCIA 2-0 VALLADOLID

GOLES

1-0, Mista (9')
2-0, Mista (30')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 24-11-02. **Espectadores:** 48.000.
Árbitro: Carmona Méndez (5).

Cómodo: El Valencia lavó la mala imagen de Pamplona con un triunfo cómodo y una alineación revolucionaria. De haber estado más fino, el conjunto ché podría haber logrado una goleada de escándalo. Mista aprovechó su titularidad y Cañizares paró un penalty a Colsa en los últimos compases. ***Rafa Monzón***

EL MEJOR • SÁNCHEZ

El delantero de Aldaya completó un magnífico partido, con sus asistencias de gol, y se convirtió en una pesadilla para la defensa pucelana. Sólo le faltó la recompensa del gol.

MÁLAGA 0-0 ALAVÉS

GOLES

CALIFICACIÓN: muy malo · **malo** · regular · bueno · muy bueno

Jugado: 24-11-02. **Espectadores:** 14.000.
Árbitro: Mejuto González (7).

Paupérrimo: Málaga y Alavés se enfrentaron en un paupérrimo partido que acabó sin goles. Ninguno de los dos equipos mereció la victoria y el conjunto local se quedó sin marcar en La Rosaleda por primera vez en la temporada. El Alavés hizo su partido y se llevó un punto. ***Juan Antonio Morgado***

EL MEJOR • DELY VALDÉS

El empeño del panameño fue de las pocas cosas positivas que aportó en conjunto local al partido. Sin embargo, el Málaga se quedó sin marcar y dejó escapar dos puntos.

Puntuación:

10 genial
9 excelente
8 muy bien
7 bien
6 correcto
5 flojo
4 muy flojo
– menos de 20 minutos

En negrita aparece el jugador más destacado de cada equipo

LA FRASE DE LA JORNADA

"Gaspart tenía que haber lanzado los córners"

Luis Figo *(jugador del Real Madrid)*

RECREATIVO 2-1 RACING

Entrenador Lucas Alcaraz

Otros suplentes Almunia (p.s.), Merino, Yago, Benítez

SERGIO (5) →84' · ARPÓN (5) →62' · LOREN (4) · D. CAMACHO (5) →76' · XISCO (6) · LUQUE (6) · ÁLEX (5) · CUBILLO (4) · M. BERMEJO (6) 69' · JAVI GARCÍA (5) · KAIKU (7) 82'

CAMBIOS: GALLEGO (6) →62' · VIQUEIRA (-) →76' · RAÚL MOLINA (-) →84'

Entrenador Manuel Preciado

Otros suplentes Lemmens (p.s.), Messías, Arzeno, Bodipo

PABLO SIERRA (6) · PINEDA (4) · NAFTI (5) 65'→75' · JAVI GUERRERO (5) · MORA (5) · CEBALLOS (5) · MUNITIS (5) →79' · ISMAEL (5) · NERU (5) · REGUEIRO (4) →72' · SIETES (4) 45'

CAMBIOS: TXIKI (-) →72' · MATABUENA (-) →75' · DIEGO ALONSO (-) →79'

GOLES

1-1, Raúl Molina (85') · 2-1, Raúl Molina (90') · 0-1, Pablo Sierra (3')

CALIFICACIÓN: muy malo · **malo** · regular · bueno · muy bueno

Jugado: 24-11-02. **Espectadores:** 16.000.

Árbitro: Muñiz Fernández (7).

Final apoteósico: El Recre logró su primera victoria en casa ante un Racing que entregó la pelota tras su tempranero gol. Los de Lucas Alcaraz dominaron totalmente la segunda parte y, en el tramo final, dieron la vuelta al partido 'in extremis' gracias a un acertado Raúl Molina. ***Inma Carrasco***

EL MEJOR • KAIKU

Fue el auténtico aladid del ataque local. Desbordó constantemente por la banda derecha y participó en todas las ocasiones de gol del Recretivo. Sobresalió en un partido malo.

MALLORCA 1-1 VILLARREAL

Entrenador Gregorio Manzano

Suplentes Miki (p.s.), Miquel Soler, Campano, Paco Soler, Robles, Carlos, Turu Flores

POLI (6) 72' · RIERA (5) 40' · NADAL (7) · LEO FRANCO (8) · MARCOS (4) · IBAGAZA (6) · PANDIANI (6) · OLAIZOLA (6) · ETO'O (5) · CORTÉS (6) · NOVO (5)

CAMBIOS: JAVI VENTA (5) →70' · CALLEJA (-) →82' · QUIQUE MEDINA (-) →84'

Entrenador Benito Floro

Otros suplentes L. Vallejo (p.s.), Galván, Galca, Gracia

GUAYRE (5) →70' · BELLETTI (7) · SENNA (8) · VÍCTOR (6) · BERRUET (6) 79' · REINA (6) · PALERMO (6) · JOSICO (7) 33'→84' · UNAI (6) · JORGE LÓPEZ (6) →82' · ARRUABARRENA (6) 11'

CAMBIOS: PALERMO (6) →82' · ARRUABARRENA (6) 11'

GOLES

1-1, Pandiani (56') · 0-1, Palermo (22')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 24-11-02. **Espectadores:** 16.500.

Árbitro: Esquinas Torres (6).

Perdonaron: Josico y Senna maniataron al centro del campo bermellón y, en la primera parte, el Villarreal tuvo hasta seis ocasiones de gol. Un inspirado Leo Franco y un Guayre fallón evitaron una mayor renta visitante. El empate en la segunda provocó un cuarto de hora de avalancha local. ***Maties Adrover***

EL MEJOR • LEO FRANCO

Hizo varias paradas de mérito, sobre todo en la primera mitad, lo que permitió al Mallorca aspirar a la remontada en la reanudación. Se reivindicó para ocupar la meta albiceleste.

SEVILLA 1-1 DEPORTIVO

Entrenador Joaquín Caparrós

Otros suplentes Caballero (p.s.), Juanmi, D. Arteaga, Toedtli

DAVID (6) · FREDI (7) · P. ALFARO (6) · CASQUERO (7) · ANTOÑITO (6) · NOTARIO (9) · J. NAVARRO (7) · VÍCTOR SALAS (6) →69' · M. VALES (8) 75' · ÓSCAR (6) 53'→57' · GALLARDO (5) →73'

CAMBIOS: REDONDO (5) →57' · MOISÉS (5) →69' · PODESTÁ (-) →73'

Entrenador Javier Irureta

Otros suplentes Dani Mallo (p.s.), Scaloni, Pablo Amo, Manuel Pablo

VÍCTOR (5) 42'→64' · HÉCTOR (6) 25' · LUQUE (6) →60' · SERGIO (7) · CÉSAR (6) · JUANMI (7) · MAKAAY (7) · MAURO SILVA (8) · ROMERO (6) · FRAN (6) →81' · CAPDEVILA (6)

CAMBIOS: DIEGO TRISTÁN (6) →60' · DUSCHER (7) →64' · AMAVISCA (-) →81'

GOLES

1-0, Antoñito (3') · 1-1, Makaay (48')

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · regular · **bueno** · muy bueno

Jugado: 23-11-02. **Espectadores:** 29.000.

Árbitro: Rodríguez Santiago (5).

Dos partes: El Sevilla pasó de poder golear al Depor en la primera parte a pedir la hora al final de la segunda, en un encuentro vibrante y con muchas ocasiones. Los locales no sentenciaron y cuando los gallegos empataron, se adueñaron del partido. Entonces se chocaron con Notario. ***Lucas Haurie***

EL MEJOR • NOTARIO

Tuvo poco trabajo, pero realizó un soberbio paradón a Maakay, que lo felicitó, y otra buena intervención ante Diego Tristán. Al final acabó salvando un punto.

RAYO 0-0 REAL SOCIEDAD

Entrenador Fernando Vázquez

Otros suplentes Segura (p.s), Mario, Mainz, Helder, Mora

GRAFF (7) · PERAGÓN (7) · ONOPKO (8) · QUEVEDO (6) · ETXEBERRIA (6) · BOLO (6) 71' · MICHEL (7) · DE QUINTANA (6) · PABLO SANZ (7) 24'→84' · MAURO (6) · JULIO ÁLVAREZ (6)

CAMBIOS: BOLIC (-) →71' · CAMUÑAS (-) →84'

Entrenador Raynald Denoueix

Suplentes Alberto (p.s.), Kvarme, Taytun, Mikel Alonso, Llorente, Aranburu, Barquero

KARPIN (7) 90' · LÓPEZ REKARTE (6) · KHOKHLOV (6) · XABI ALONSO (8) · JAUREGI (7) · WESTERVELD (6) · KOVACEVIC (6) · SCHÜRRER (6) · BORIS (6) · ARANZABAL (7) · GABILONDO (7) 61'

CAMBIOS: KOVACEVIC (6) →71' · BORIS (6) →84'

GOLES

CALIFICACIÓN: muy malo · malo · **regular** · bueno · muy bueno

Jugado: 23-11-02. **Espectadores:** 8.000.

Árbitro: Undiano Mallenco (7).

Fuerzas: El Rayo planteó al líder un choque de garra y pundonor, lo cual hizo dominar la situación a los locales... hasta que las fuerzas flaquearon. Tardó la Real en meterse en el partido, y cuando lo hizo gracias a Xabi Alonso, le faltó ambición para llevarse los tres puntos. ***Juan Carlos Casas***

EL MEJOR • ONOPKO

El internacional ruso demostró que su demarcación ideal es la de central, ya que de medio pivote no ofrece un rendimiento notable. Fue un valladar ante los ataques realistas.

ESTADÍSTICAS

Primera División

Próxima jornada (01-12-02)

Espanyol-Rayo	Racing-Málaga
Betis-Athletic	Villarreal-Recreativo
Osasuna-Atlético	Deportivo-Mallorca
Valladolid-Celta	Real Madrid-Sevilla
Alavés-Valencia	Real Sociedad-Barcelona

Clasificación

		J.	PTS.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1.	Real Sociedad	11	23	6	5	0	21	13
2.	Mallorca ▲	11	22	7	1	3	17	13
3.	Valencia ▼	11	21	6	3	2	20	7
4.	Real Madrid ▲	11	18	4	6	1	17	10
5.	Atlético	11	18	4	6	1	18	12
6.	Celta ▼	11	18	5	3	3	13	8
7.	Deportivo ▲	11	18	5	3	3	15	14
8.	Betis ▼	11	17	4	5	2	19	12
9.	Málaga ▲	11	17	4	5	2	17	16
10.	Barcelona ▼	11	16	4	4	3	17	13
11.	Athletic ▼	11	15	4	3	4	18	22
12.	Valladolid ▲	11	14	4	2	5	11	14
13.	Alavés ▼	11	12	3	3	5	14	21
14.	Villarreal ▲	11	11	2	5	4	11	12
15.	Racing ▲	11	11	3	2	6	11	13
16.	Sevilla ▼	11	11	2	5	4	8	10
17.	Rayo ▼	11	9	2	3	6	13	19
18.	Osasuna	11	9	2	3	6	11	18
19.	Recreativo ▲	11	8	2	2	7	9	22
20.	Espanyol ▼	11	7	2	1	8	9	20

Goleadores

	Jugador	Equipo	Goles	D	I	C	P
1º	Makaay	Deportivo	8	3	4	1	
2º	Julio Álvarez	Rayo	7	2			5
	Kovacevic	R. Sociedad	7	1	1	5	
	Pandiani	Mallorca	7	1		4	2
5º	Nihat	R. Sociedad	6	5		1	
	Urzaiz	Athletic	6	3		3	
7º	Musampa	Málaga	5		5		
	Luis Enrique	Barcelona	5	3	1	1	
	Kluivert	Barcelona	5	2		3	
	F. Torres	Atlético	5	1		1	3
11º	Iván Alonso	Alavés	4	1	3		
	Aimar	Valencia	4	3		1	
	José Mari	Atlético	4	2	1	1	
	Alfonso	Betis	4	2			2
	Joaquín	Betis	4	2	1	1	

D: Con la pierna derecha **I**: Con la pierna izquierda
C: Con la cabeza **P**: De penalty

Asistencias

Jugador	Equipo	Asist.
STANKOVIC	Atlético	5
MOSTOVOI	Celta	4
NOVO	Mallorca	4
ALBERTINI	Atlético	4
ºFIGO	R. Madrid	3
VALCARCE	Málaga	3
GABILONDO	R. Sociedad	3
DE PEDRO	R. Sociedad	3
SANDRO	Málaga	3
TIKO	Athletic	3
SERGIO	Deportivo	3
YESTE	Athletic	3

Porteros

Jugador	Equipo	PJ	GE
CAÑIZARES	Valencia	11	7
CAVALLERO	Celta	11	8
NOTARIO	Sevilla	11	10
CASILLAS	R. Madrid	11	10
PRATS	Betis	9	10
LEO FRANCO	Mallorca	11	13
WESTERVELD	R. Sociedad	11	13
BIZZARRI	Valladolid	11	14
CONTRERAS	Málaga	11	16
I. ETXEBERRIA	Rayo	11	18
ARGENSÓ	Espanyol	10	18
DUTRUEL	Alavés	10	21

El once de la jornada

Los árbitros

Árbitro	Part.	Pts.
RODRÍGUEZ SANTIAGO	7	41
UNDIANO MALLENCO	6	37
PUENTES LEIRA	6	34
PÉREZ PÉREZ	5	32
ITURRALDE GONZÁLEZ	5	31
MEGÍA DÁVILA	5	31
PINO ZAMORANO	5	31
MEJUTO GONZÁLEZ	5	31
CARMONA MÉNDEZ	6	30
GONZÁLEZ VÁZQUEZ	4	29
MEDINA CANTALEJO	5	28
PÉREZ LASA	5	27
TÉLLEZ SÁNCHEZ	4	25
LÓPEZ NIETO	4	24
PÉREZ BURRULL	4	24
ESQUINAS TORRES	4	24
MUÑIZ FERNÁNDEZ	4	23
RAMÍREZ DOMÍNGUEZ	4	22
RUBINOS PÉREZ	4	21
TURIENZO ÁLVAREZ	4	21
LOSANTOS OMAR	3	20
DAUDÉN IBAÑEZ	3	17
MORENO DELGADO	4	16
FERNÁNDEZ MARÍN	2	14

Las tarjetas

UNAI	Villarreal	2
SOLDEVILLA	Espanyol	1
JESULI	Celta	1
F. TORRES	Atlético	1
PUNAL	Osasuna	1
GELI	Alavés	1
LEMMENS	Racing	1
M. SALGADO	R. Madrid	1

VARELA	Betis	7
NAFTI	Racing	6
REYES	Sevilla	6
GABRI	Barcelona	6
F. TORRES	Atlético	5
CÉSAR	Athletic	5
SOLDEVILLA	Espanyol	5
UNAI	Villarreal	5

Undiano Mallenco se coloca segundo tras obtener un '7'.

Clasificación de Efectividad

	Equipo	DT	% P	Goles	EFECTIVIDAD
1.	Athletic	91	51,6%	18	19,7%
2.	Mallorca	99	56,5%	17	17,1%
3.	Betis	112	50,8%	19	16,9%
4.	Real Sociedad	124	54,4%	21	16,9%
5.	Deportivo	98	53,0%	15	15,3%
6.	Alavés	94	42,5%	14	14,8%
7.	Real Madrid	116	52,5%	17	14,6%
8.	Rayo	94	42,5%	13	13,8%
9.	Málaga	124	54,0%	17	13,7%
10.	Celta	98	55,1%	13	13,2%
11.	Barcelona	136	48,5%	17	12,5%
12.	Valencia	160	42,5%	20	12,5%
13.	Atlético	145	51,7%	18	12,4%
14.	Valladolid	90	50,0%	11	12,2%
15.	Osasuna	97	47,4%	11	11,3%
16.	Villarreal	100	37,0%	11	11,0%
17.	Racing	110	42,7%	11	10,0%
18.	Espanyol	105	44,7%	9	8,6%
19.	Sevilla	99	43,4%	8	8,1%
20.	Recreativo	130	38,4%	9	6,9%

DT: Disparos totales **% P**: Porcentaje de disparos a portería

FLASHES

→ Míchel volvió a jugar como titular en el Rayo Vallecano tras siete meses. Una grave lesión en el tendón de aquiles el pasado 28 de abril tuvo la culpa de ello.

→ El buen momento que atraviesa la Real Sociedad no le permitió romper su gafe en Vallecas, donde ya suma 14 temporadas consecutivas sin ganar.

→ Joseba Etxeberria (Athletic) celebró con un bonito gol contra el Espanyol su partido número 250 en Primera División.

→ Podestá volvió a jugar con el Sevilla tras estar casi un año de baja debido a una lesión de rodilla. El centrocampista uruguayo, que no jugaba desde fue el 8 de diciembre del pasado año, fue aclamado por su afición cuando saltó al césped.

→ El Málaga lució brazaletes negros por el fallecimiento del que fuera presidente del Atlético malagueño, Antonio Olmedo.

→ 'Kily' González se rompió los ligamentos del tobillo izquierdo en la última jornada del partido. Fue operado después del encuentro y podría estar de baja de tres a cuatro meses. En los prolegómenos del Valencia-Valladolid se mostró una pancarta contra la violencia, con motivo de la celebración del día internacional para la eliminación de la violencia contra la mujer.

→ El Recreativo logró su primera victoria como local, lo que le permitió abandonar el 'farolillo rojo'.

→ Martín Palermo (Villarreal) no marcaba desde la penúltima jornada de la pasada temporada. Rompió su maleficio esta temporada ante el Mallorca, que llevaba siete victorias consecutivas. Además, cumplió con su promesa de que marcaría antes de que se acabara el mes de noviembre.

→ El Mallorca empató su primer partido de la temporada. Su ariete 'Rifle' Pandiani lleva siete goles en los últimos cuatro partidos.

→ Otro delantero que está en racha es Ismael Urzaiz (Athletic), que ha marcado seis goles en las últimas cuatro jornadas.

→ El Atlético de Madrid siempre gana con Esteban bajo palos. El meta asturiano ha jugado tres partidos que han acabado con victoria rojiblanca.

ESTADÍSTICAS Segunda División

12ª Jornada
23 y 24 de noviembre de 2002

24 GOLES

Tarjetas 75 / 9

Clasificación

		J.	PTS.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
1. Levante		12	23	6	5	1	25	15
2. Zaragoza	▲	12	22	6	4	2	13	9
3. Albacete		12	21	5	6	1	16	9
4. Xerez	▼	12	21	6	3	3	15	12
5. Pol. Ejido	▲	12	20	5	5	2	13	10
6. Terrassa	▼	12	19	4	7	1	14	10
7. R. Ferrol	▲	12	19	5	4	3	14	13
8. Murcia	▼	12	18	5	3	4	12	7
9. Badajoz	▲	12	17	5	2	5	9	14
10. Las Palmas	▼	12	15	3	6	3	14	12
11. Elche	▲	12	15	3	6	3	12	10
12. Getafe	▼	12	15	4	3	5	19	19
13. Salamanca	▲	12	15	4	3	5	9	10
14. Tenerife	▼	12	14	2	8	2	14	13
15. Eibar	▼	12	13	3	4	5	9	13
16. Numancia	▲	12	12	3	3	6	12	16
17. Almería	▲	12	12	2	6	4	13	19
18. Compostela	▼	12	11	2	5	5	11	13
19. Leganés	▲	12	11	2	5	5	8	12
20. Córdoba	▼	12	11	2	5	5	6	10
21. Oviedo	▼	12	10	2	4	6	13	19
22. Sporting	▼	12	10	1	7	4	6	12

Resultados

Salamanca-Las Palmas	**2-1**
Aurelio y Quique Martín/Baiano	
Córdoba-Ejido	**0-1**
Luis Gil	
Levante-Albacete	**2-2**
Jofre y Congo/Duré y Parri	
Murcia-Leganés	**0-1**
Miguel Ángel	
Tenerife-Sporting	**2-2**
Martí y Paunovic/Villa (2)	
Ferrol-Xerez	**2-1**
Pablo y Pezzarossi/Mena	
Compostela-Elche	**0-1**
Meca	
Oviedo-Numancia	**1-1**
Geni/Miguel A. Núñez	
Getafe-Badajoz	**0-1**
Molist	
Zaragoza-Terrasa	**1-0**
Paco	
Almería-Eibar	**2-1**
Juanlu y Bilic/Miguel	

Goleadores

	Jugador	Equipo	Goles
1º	Calle	Xerez	6
	Maikel	Compostela	6
3º	Amato	Levante	5
	Oli	Oviedo	5
	Perera	Albacete	5
	Parri	Albacete	5
	Juanlu	Almería	5
8º	Keko	Terrassa	4
	Prats	Ejido	4
	Limones	Levante	4
	Borja	Getafe	4
	Jofre	Levante	4

El once de la jornada

Porteros

REINKE	Murcia	7	TONI	Elche	10
ROA	Albacete	9	KIKE	Poli Ejido	10
MORALES	Terrassa	10	MORA	Xerez	12
JAUREGUI	Córdoba	10	VALENCIA	Sporting	12

Próxima jornada

1 de diciembre

Salamanca-Córdoba	Elche-Oviedo
Ejido-Levante	Numancia-Getafe
Albacete-Murcia	Badajoz-Zaragoza
Leganés-Tenerife	Terrassa-Almería
Sporting-Ferrol	Las Palmas-Eibar
Xerez-Compostela	

ESTADÍSTICAS Segunda B

JORNADA 12ª • 16 y 17 de noviembre de 2002

Grupo I

	J.	PTS.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Pontevedra	13	26	8	2	3	22	19
Univ. Las Palmas	13	24	7	3	3	25	16
Ponferradina	13	21	6	3	4	21	15
Cultural	13	21	5	6	2	16	11
Zamora	13	21	5	6	2	18	14
Ourense	13	21	5	6	2	17	14
Lanzarote	13	19	5	4	4	29	25
R. Madrid B	13	19	5	4	4	19	16
Atlético B	13	19	5	4	4	14	11
Alcalá	13	18	4	6	3	18	13
Playas Jandía	13	18	4	6	3	19	15
Corralejo	13	17	4	5	4	15	16
Marino	13	15	4	3	6	20	22
Avilés	13	15	3	6	4	15	17
Alcorc	13	14	3	5	5	21	21
Langreo	13	14	3	5	5	9	14
Ribadesella	13	12	2	6	5	8	15
Ávila	13	12	2	6	5	13	23
Celta B	13	11	2	5	6	10	17
Lugo	13	6	1	3	9	6	21

Corralejo - Alcorcón	4-2
Alcalá - Ponferradina	1-2
Ávila - R. Madrid B	0-0
Ourense - Lugo	0-0
Marino - Langreo	1-1
Lanzarote - Avilés	2-2
Univ. LPGC - Celta B	3-0
C. Leonesa - Atlético B	1-0
Zamora - Pontevedra	0-2
Ribadesella - Pájara Playas	0-0

Grupo II

	J.	PTS.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Real Unión	13	29	9	2	2	22	9
Barakaldo	13	27	8	3	2	21	7
Logroñés	13	25	8	1	4	21	12
Alavés B	13	24	6	6	1	16	10
Athletic B	13	23	7	2	4	21	17
Osasuna B	13	20	6	2	5	19	12
Talavera	13	18	5	3	5	21	21
Gimnástica	13	17	4	5	4	11	10
Amurrio	13	17	5	2	6	16	17
Calahorra	13	17	4	5	4	15	17
Zaragoza B	13	16	4	4	5	12	11
Racing B	13	16	4	4	5	12	12
Toledo	13	16	4	4	5	15	18
Conquense	13	16	4	4	5	8	11
Noja	13	15	4	3	6	13	17
Peralta	13	14	4	2	7	13	17
Aurrerá	13	13	3	4	6	7	14
Peña Sport	13	13	3	4	6	12	20
Gernika	13	11	3	2	8	9	19
Binéfar	13	11	3	2	8	17	30

Real Unión - Calahorra	5-1
Gernika - Binéfar	1-1
Noja - Logroñés	0-1
Talavera - Aurrerá	0-1
G. Torrelavega - Amurrio	0-1
Racing B - Conquense	2-0
Alavés B - Toledo	0-0
Osasuna B - Zaragoza B	0-0
Peralta - Athletic B	1-2
Peña Sport - Barakaldo	1-0

Grupo III

	J.	PTS.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Castellón	12	30	9	3	0	22	2
Barcelona B	13	22	6	4	3	21	15
Palamós	13	21	6	3	4	15	15
Valencia B	13	20	5	5	3	20	12
Gavá	13	20	5	5	3	17	14
Gramenet	13	20	6	2	5	12	11
Lleida	13	20	6	2	5	16	18
Burgos	13	19	5	4	4	19	17
Alicante	13	18	4	6	3	20	13
Gimnástic	12	18	4	6	2	18	13
Espanyol B	13	17	5	2	6	16	18
Sabadell	13	17	5	2	6	15	25
Hércules	13	15	3	6	4	14	11
Mallorca B	13	15	4	3	6	15	14
Figueres	13	15	3	6	4	16	19
Hospitalet	13	15	4	3	6	12	15
Novelda	13	15	4	3	6	17	23
Mataró	13	14	4	2	7	14	22
Reus	13	13	4	1	8	13	21
Orihuela	13	7	1	4	8	10	24

Sabadell - Hospitalet	1-2
Lleida - Gramenet	1-0
Gimnàstic - Novelda	1-0
Figueres - Hércules	1-1
Castellón - Valencia B	2-0
Gavà - Burgos	1-3
Alicante - Palamós	5-0
Mallorca B - Reus	1-2
Mataró - Espanyol B	3-2
Orihuela - Barcelona B	0-0

Grupo IV

	J.	PTS.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.
Cádiz	13	29	9	2	2	23	10
Algeciras	13	26	7	5	1	13	5
Ciudad Murcia	13	24	7	3	3	19	8
Écija	13	23	7	2	4	19	14
Extremadura	13	22	6	4	3	18	13
Cacereño	13	22	6	4	3	14	12
Mérida	13	20	6	2	5	14	14
Cartaganova	13	19	5	4	4	14	8
Jerez	13	19	4	7	2	10	9
Moralo	13	19	5	4	4	15	16
Ceuta	13	17	4	5	4	11	10
Sevilla B	13	17	4	5	4	8	10
Málaga B	13	17	5	2	6	10	14
Real Jaén	13	13	2	7	4	12	14
Melilla	13	13	3	4	6	9	17
Torredonjimeno	13	11	3	2	8	10	15
Motril	13	11	2	5	6	12	18
Linares	13	10	2	4	7	11	17
Betis B	13	10	2	4	7	12	19
Zafra	13	9	2	3	8	11	22

Sevilla B - Écija	0-2
Cacereño - Extremadura	1-2
Jaén - C. Murcia	0-0
Málaga B - Mérida	0-1
Algeciras - Melilla	2-1
Betis B - Ceuta	1-1
Cádiz - Motril	2-1
Jerez - Torredonjimeno	1-0
Díter Zafra - Moralo	1-4
Cartagonova - Linares	1-1

ESTADISTICAS

Ligas de Europa

ITALIA

La victoria del Milan ante el Inter le coloca como líder del Calcio.

INGLATERRA

A pesar de la derrota ante el Southampton el Arsenal sigue comandando la Premier.

FRANCIA

		J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	PTS.
1	Niza	16	8	6	2	21	7	30
2	O. Lyon	16	8	4	4	32	20	28
3	O. Marsella	16	8	4	4	17	15	28
4	Guingamp	16	7	4	5	23	18	25
5	Estrasburgo	16	7	4	5	21	25	25
6	PSG	16	6	6	4	25	16	24
7	Sochaux	16	6	6	4	17	13	24
8	Lens	16	6	6	4	16	13	24
9	Auxerre	15	7	3	5	16	15	24
10	Mónaco	16	6	5	5	22	17	23
11	Girondins B.	16	6	5	5	18	16	23
12	Lille	16	6	5	5	14	15	23
13	Nantes	16	6	4	6	17	17	22
14	Bastia	16	5	3	8	16	24	18
15	Ajaccio	16	4	5	7	12	17	17
16	Sedán	15	4	4	7	16	22	16
17	Troyes	16	3	6	7	13	18	15
18	Montpellier	16	3	6	7	13	20	15
19	Le Havre	16	2	7	7	11	21	13
20	Rennes	16	2	5	9	9	20	11

Goleadores

PAULETA	Girondins	8
NONDA	Mónaco	8
ANDERSON	Ol. Lyon	7
MWARUWARI	Auxerre	7
CARDETTI	PSG	7

Resultados jornada 16ª

PSG-Nantes	0-1
O. Marsella-Lens	1-0
Niza-Rennes	0-0
Montpellier-Bastia	2-2
Troyes-Sedán	2-0
Girondins-Ajaccio	1-0
Guingamp-Sochaux	2-0
Le Havre-Auxerre	0-1
Lille-Lyon	2-1

INGLATERRA

		J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	PTS.
1	Arsenal	15	10	2	3	33	16	32
2	Liverpool	15	9	4	2	26	13	31
3	Everton	15	9	2	4	18	15	29
4	Chelsea	15	7	6	2	25	13	27
5	Man. United	15	7	5	3	23	16	26
6	Middlesbrough	15	7	3	5	19	12	24
7	Tottenham	15	7	2	6	19	21	23
8	Newcastle	14	7	1	6	23	22	22
9	Blackburn	15	5	5	5	20	18	20
10	Southampton	15	5	5	5	17	17	20
11	Villa	15	5	4	6	14	13	19
12	Fulham	15	5	4	6	20	20	19
13	Birmingham	15	5	4	6	15	18	19
14	Leeds	15	5	2	8	19	22	17
15	Charlton	15	5	2	8	14	19	17
16	Man. City	15	5	2	8	15	23	17
17	Sunderland	15	3	5	7	8	17	14
18	Bolton	14	3	4	7	17	25	13
19	West Brom	15	3	3	9	10	22	12
20	West Ham	15	3	3	9	15	28	12

Resultados jornada 15ª

Man. United-Newcastle	5-3
A. Villa-West Ham	4-1
Bolton-Chelsea	1-1
Everton-West Brom.	1-0
Fulham-Liverpool	3-2
Middlesbrough-Man. City	3-1
Southampton-Arsenal	3-2
Sunderland-Birmingham	0-1
Tottenham-Leeds	2-0
Charlton-Blackburn	3-1

Goleadores

ZOLA	Chelsea	9
ANELKA	Man. City	9
WILTORD	Arsenal	8
OWEN	Liverpool	8
SHEARER	Newcastle	8

EL EVERTON DE RADZINSKI, LA REVELACIÓN INGLESA

Ni los más viejos del lugar recordaban al Everton, el equipo pobre de Liverpool, en la tercera posición de la Liga inglesa. La eclosión de Rooney y el buen rendimiento del canadiense Radzinski, que marcó, tienen mucho que ver con ello.

EL MILAN SE IMPONE AL INTER CON UN GOL DE SERGINHO

El otro gran clásico que se disputó en Europa lo jugaron Milan e Inter, con victoria de los 'rossoneri' por 1-0. Un gol de Serginho en el minuto 13 puso en ventaja al equipo de Ancelotti, que se atrincheró para conservar el resultado.

ITALIA

		J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	PTS.
1	Milan	11	8	1	2	26	8	25
2	Juventus	11	7	4	0	19	6	25
3	Lazio	11	7	3	1	22	8	24
4	Inter	11	7	2	2	21	12	23
5	Chievo	11	7	0	4	20	12	21
6	Bolonia	11	5	4	2	13	9	19
7	Módena	11	6	0	5	11	16	18
8	Parma	11	4	4	3	18	14	16
9	Roma	11	4	4	3	21	19	16
10	Émpoli	11	5	1	5	18	16	16
11	Udinese	11	4	3	4	9	12	15
12	Perugia	11	4	2	5	15	19	14
13	Piacenza	11	3	2	6	9	14	11
14	Brescia	11	2	3	6	14	21	9
15	Atalanta	11	2	2	7	11	21	8
16	Reggina	11	1	3	7	9	20	6
17	Torino	11	2	0	9	6	22	6
18	Como	11	0	4	7	6	19	4

Goleadores

DI NATALE	Empoli	8
VIERI	Inter	8
TOTTI	Roma	8
DEL PIERO	Juventus	8
INZAGHI	Milan	7

Resultados jornada 11ª

Juventus-Bolonia	1-1
Milan-Inter	1-0
Parma-Roma	3-0
Perugia-Como	3-0
Piacenza-Torino	1-0
Reggina-Atalanta	1-1
Brescia-Udinese	1-1
Chievo-Empoli	1-0
Lazio-Módena	4-0

HOLANDA

		J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	PTS.
1	Ajax	13	10	3	0	37	12	33
2	PSV	13	9	3	1	32	6	30
3	Feyenoord	13	8	2	3	30	14	26
4	Utrecht	13	6	5	2	19	13	23
5	Waalwijk	13	6	3	4	16	19	21
6	Roda	13	5	5	3	24	20	20
7	NAC	13	4	7	2	19	11	19
8	Willem II	13	5	3	5	20	19	18
9	Twente	13	4	5	4	15	20	17
10	Alkmaar	13	5	2	6	23	31	17
11	Vitesse	13	4	3	6	15	14	15
12	Roosendaal	13	4	3	6	19	21	15
13	NEC	13	4	3	6	17	26	15
14	Excelsior	13	3	4	6	15	23	13
15	Heerenveen	13	3	3	7	16	25	12
16	Zwolle	13	3	3	7	14	23	12
17	Groningen	13	2	2	9	12	24	8
18	De Graafschap	13	2	1	10	12	34	7

Resultados jornada 13ª

Excelsior-Willem II	0-3
Roda-Alkmaar	1-3
Heerenveen-Ajax	0-3
De Graafschap-NAC	3-2
Roosendaal-PSV	0-3
Waalwijk-Feyenoord	1-0
Twente-Vitesse	1-0
Zwolle-Groningen	0-2
Utrecht-NEC	3-2

Goleadores

KEZMAN	PSV	13
MIDO	Ajax	7
V. HOOIJDONK	Feyenoord	7
K. PÉREZ	AZ	7
BUFFEL	Feyenoord	7

FRANCIA

El Olympique de Marsella, tercero, es el gran beneficiado de la jornada.

ALEMANIA

El Kaiserlautern se hunde en la tabla tras perder ante el Bayern

HOLANDA

Ajax y PSV se mantienen al frente de la clasificación con sendos 0-3

ALEMANIA

		J.	G.	E.	P.	G.F.	G.C.	PTS.
1	Bayern M.	14	10	2	2	31	14	32
2	W. Bremen	14	8	2	4	28	25	26
3	Stuttgart	14	6	6	2	24	15	24
4	B. Dortmund	14	6	6	2	19	11	24
5	Schalke 04	14	6	5	3	18	13	23
6	Hertha B.	14	6	4	4	16	13	22
7	Wolfsburgo	14	7	1	6	17	16	22
8	Bochum	14	6	3	5	29	23	21
9	Múnich 1860	14	6	3	5	20	17	21
10	Hamburg	14	6	2	6	17	20	20
11	Leverkusen	14	4	5	5	19	22	17
12	Nürnberg	14	5	2	7	18	23	17
13	Borussia M.	14	4	4	6	18	14	16
14	Hansa	14	4	4	6	17	16	16
15	Hannover	14	4	3	7	22	30	15
16	Arminia	14	4	3	7	15	24	15
17	Energie	14	2	3	9	8	28	9
18	Kaiserslautern	14	1	4	9	12	24	7

Goleadores

CHRISTIANSEN	Bochum	10
AILTON	Werder Bremen	10
ELBER	Bayern	10
CIRIC	Nuremberg	9
BOBIC	Hannover 96	8

Resultados jornada 14ª

Hertha B.-W. Bremen	0-1
Wolfsburgo-B. Dortmund	2-0
Arminia-Leverkusen	2-2
Borussia M.-Bochum	2-2
Schalke-Hansa R.	2-2
Stuttgart-Hannover	3-0
Kaiserslautern-Bayern	0-2
1860 Munich-Nürnberg	2-2
Hamburgo-Energie C.	1-1

UN GOL DE AÍLTON CONDUCE AL WERDER BREMEN A LA SEGUNDA PLAZA

El brasileño Aílton es el mayor activo del Werder Bremen en ataque, ya que sus 10 goles le han valido a su equipo la segunda plaza y a él, el coliderato de la tabla de goleadores.

AUSTRIA

Resultados jornada 20ª

Kärnten-Admira	0-0
GAK-Rapid	0-0
Pasching-Bregenz	1-1
Salzburgo-Ried	5-2

Clasificación

1. Austria, 43. 2. Pasching, 32. 3. Sturm, 29. 4. Ried, 27. 5. Rapid, 27. 6. GAK, 26. 7. Kärnten, 23. 8. Salzburgo, 23. 9. Bregenz, 21. 10. Admira, 18.

BOSNIA

Resultados jornada 19ª

Zrinjski-Velez	1-0
Posusje-Kozara	3-1
Brotnjo-Glasinac	3-0
Jedinstvo-Sarajevo	1-5
Orasje-Mladost	4-3
Buducnost-Celik	2-1
Sloboda-Bosna	6-1
Leotar-Ugljevik	3-2
Borac-Zepce	3-0
Zeljeznicar-Siroki Brijeg	1-0

Clasificación

1. Leotar, 42. 2. Sarajevo, 38. 3. Zeljeznicar, 38. 4. Celik, 32. 5. Siroki Brijeg, 32. 6. Ugljevik, 32. 7. Orasje, 30. 8. Zrinjski, 28. 9. Glasinac, 27. 10. Borac, 26. 11. Posusje, 24. 12. Kozara, 23. 13. Brotnjo, 23. 14. Mladost, 23. 15. Sloboda, 21. 16. Zepce, 20. 17. Velez, 20. 18. Jedinstvo, 20. 19. Buducnost, 20. 20. Bosna, 13.

BULGARIA

Resultados jornada 13ª

Naftex-CSKA	0-1
Marek-Rilski Sportist	3-1
Levski-Chernomorets	3-1
Botev-Dobrudzha	5-1
Litex-Loko. Plovdiv	1-1
Slavia-Cherno More	1-0
Spartak-Loko. Sofia	2-1

Clasificación

1. CSKA, 39. 2. Levski, 31. 3. Litex, 27. 4. Loko. Plovdiv, 26. 5. Slavia, 25. 6. Naftex, 21. 7. Cherno More, 21. 8. Chernomorets, 21. 9. Marek, 16. 10. Spartak, 14. 11. Loko. Sofia, 12. 12. Botev, 10. 13. Rilski Sportist, 3. 14. Dobrudzha, 1.

CHIPRE

Resultados jornada 11ª

Aris-Alki	2-2
Apoel-Anorthosis	1-0
AEK-AEP	2-1
Dighenis-Omonia	1-2
AEL-Achnas	2-1
Enosis-Apollon	2-2
Nea Salamis-Olympiakos	2-2

Clasificación

1. Apoel, 27. 2. Omonia, 26. 3. Olympiakos, 24. 4. Anorthosis, 20. 5. Apollon, 16. 6. AEK, 15. 7. Dighenis, 15. 8. AEL, 15. 9. Nea Salamis, 14. 10. Achnas , 13. 11. AEP, 13. 12. Enosis, 9. 13. Alki, 5. 14. Aris, 1.

CROACIA

Resultados jornada 16ª

Varteks-Sibenik	2-1
Hajduk-Cibalia	4-0
Pomorac-Slaven	1-1
Zagreb-Kamen Ingrad	3-1
Osijek-Rijeka	1-1

Clasificación

1. Hajduk, 38. 2. Dinamo, 36. 3. Varteks, 33. 4. Kamen Ingrad, 26. 5. Cibalia, 25. 6. Slaven, 25. 7. Zagreb, 23. 8. Rijeka, 13. 9. Osijek, 13. 10. Zadarkomerc, 12. 11. Sibenik, 10. 12. Pomorac, 9.

DINAMARCA

Resultados jornada 17ª

Aab-FCK	1-1
AB-AGF	3-1
OB-Midtjylland	1-0
Silkeborg-Koge	3-4
Viborg-EfB	4-1
Brondby-Farum	7-1

Clasificación

1. FCK, 35. 2. Brondby, 26. 3. AaB, 26. 4. EfB, 24. 5. Farum, 24. 6. OB, 23. 7. AB, 22. 8. Koge, 22. 9. Midtjylland, 21. 10. Viborg, 21. 11. AGF, 19. 12. Silkeborg, 17.

ESCOCIA

Resultados jornada 16ª

Livingston-Celtic	0-2
Dundee-Dundee United	3-2
Hibernian-Motherwell	3-1
Kilmarnock-Hearts	0-1
Partick-Aberdeen	2-1
Rangers-Dumfermline	3-0

Clasificación

1. Celtic, 43. 2. Rangers, 42. 3. Dunfermline, 26. 4. Hearts, 24. 5. Hibernian, 24. 6. Dundee, 20. 7. Kilmarnock, 19. 8. Aberdeen, 17. 9. Livingston, 15. 10. Partick, 15. 11. Dundee United, 13. 12. Motherwell, 9.

HUNGRÍA

Resultados jornada 16ª

Ferencvaros-Dunaferr	3-0
Kispest-Bekescsaba	2-0
Debre cen-Videoton	0-0
Siofok-Sopron	2-1
ZTE-MTK	1-2
Gyor-Ujpest	1-3

Clasificación

1. MTK, 38. 2. Ferencvaros, 32. 3. Ujpest, 29. 4. Gyor, 27. 5. Debrecen, 26. 6. Siofok, 25. 7. ZTE, 24. 8. Videoton, 15. 9. Dunaferr, 13. 10. Sopron, 13. 11. Kispest, 12. 12. Bekescsaba, 10.

ISRAEL

Resultados jornada 10ª

M. Haifa-M. Petach-Tikva	3-1
H. Petach-Tikva-Beitar J.	0-0
Ashdod-M. Netanya	2-1
H. Kfar Saba-H. Beer Sheva	3-1
H. Ironi Rishon-H. Tel Aviv	1-2

Clasificación

1. Maccabi Haifa, 27. 2. Hapoel Tel-Aviv, 21. 3. M. Tel-Aviv, 18. 4. H. Beer-Sheva, 15. 5. M. Netanya, 15. 6. M. Petach-Tikva, 12. 7. H. Ironi Rishon, 11. 8. Beitar, 11. 9. Bnei Yehuda, 11. 10. H. Kfar-Saba, 8. 11. Ashdod, 8. 12. H. Petach-Tikva, 5.

POLONIA

Resultados jornada 15ª

Wisla-Lech	3-2
Legia-Zaglebie	3-1
Katowice-Polonia	2-1
Pogon-Ruch	0-3
Odra-Plock	2-0
Górnik-Garbarnia	3-0
Groclin-Amica	1-2
Ostrowiec-Widzew	0-0

Clasificación

1. Wisla, 33. 2. Katowice, 32. 3. Legia, 30. 4. Odra, 28. 5. Groclin, 26. 6. Górnik, 22. 7. Amica, 21. 8. Ruch, 20. 9. Plock, 19. 10. Lech, 16. 11. Garbarnia, 16. 12. Polonia, 16. 13. Ostrowiec, 15. 14. Zaglebie, 13. 15. Widzew, 12. 16. Pogon, 6.

REPÚBLICA CHECA

Resultados jornada 15ª

Brno-Ceske	0-0
Hradec-Pribram	2-2
Synot-Teplice	1-1
Blsany-Zlín	2-1
Banik-Sigma	2-1
Viktoria-Bohemians	3-2
Liberec-Sparta	1-2

Clasificación

1. Sparta, 36. 2. Slavia, 31. 3. Teplice, 28. 4. S.Liberec, 26. 5. Viktoria Zizkov, 24. 6. Banik, 23. 7. Synot, 22. 8. M. Príbam, 19. 9. Ceske, 19. 10. Brno, 18. 11. Blsany, 18. 12. Jablonec, 16. 13. Zlin, 16. 14. Sigma, 11. 15. Hradec, 11. 16. Bohemians, 9.

RUMANIA

Resultados jornada 13ª

Rapid-National	2-0
Steaua-Farul	1-0
Dinamo-Brasov	1-0
Arges-Arad	1-0
Ceahlaul-Gloria	3-0
Astra-Otelul	2-0
Bacau-Sportul	1-0
Universitatea-Politehnica	1-0

Clasificación

1. Rapid, 33. 2. National, 23. 3. Dinamo, 23. 4. Politehnica, 22. 5. Brasov, 20. 6. Steaua, 19. 7. Otelul, 18. 8. Gloria, 18. 9. Arges, 17. 10. Universitatea, 17. 11. Bacau, 16. 12. Ceahlaul, 14. 13. Farul, 14. 14. Sportul, 14. 15. Arad, 13. 16. Astra, 13.

TURQUÍA

Resultados jornada 13ª

Gençlerbirligi-Galatasaray	1-0
Bursaspor-Elazigspor	1-1
Goztepe-Gaziantepspor	2-1
Besiktas-Adanaspor	3-0
Trabzonspor-Ankaragucu	3-0
Kocaelispor-Fenerbahce	1-2
Diyarbakirspor-Denizlispor	0-0
Istanbulspor-Malatyaspor	0-0

Clasificación

1. Besiktas, 31. 2. Galatasaray, 30. 3. Gaziantepspor, 29. 4. Fenerbahçe, 28. 5. Trabzonspor, 25. 6. Gençlerbirligi, 24. 7. Malatyaspor, 21. 8. Ankaragucu, 20. 9. Denizlispor, 17. 10. Adanaspor, 15. 11. Samsunspor, 15. 12. Elazigspor, 14. 13. Istanbulspor, 13. 14. Bursaspor, 12. 15. Goztepe, 10. 16. Diyarbakirspor, 10. 17. Altay, 8. 18. Kocaelispor, 7.

YUGOSLAVIA

Resultados jornada 15ª

Vojvodina-Rad	0-0
OFK-Rudar	4-1
Obilic-Partizan	0-1
Zeta-Zemun	2-1
Jabor-Estrella Roja	1-0
Kula-Mogren	6-0
Obrenovac-Sartid	0-0
Sutjeska-Cukaricki	3-1
Nis-Zeleznik	0-2

Clasificación

1. Partizan, 38. 2. Zeleznik, 32. 3. OFK, 31. 4. Sutjeska, 27. 5. Estrella Roja, 25. 6. Kula, 25. 7. Vojvodina, 23. 8. Obilic, 22. 9. Sartid, 22. 10. Zeta, 21. 11. Zemun, 20. 12. Javor, 18. 13. Obrenovac, 16. 14. Rad, 15. 15. Cukaricki, 14. 16. Rudar, 9. 17. Mogren, 7. 18. Nis, 6.

EL MALLORCA, EL EQUIPO MÁS REGULAR

El equipo de Manzano continúa al frente de la clasificación de los hándicaps, siendo el equipo que con un presupuesto modesto consigue un mejor nivel

Los baleares son ya conocidos como la 'ensaimada mecánica' por sus prestaciones en el campeonato.

Este es el mecanismo para calcular la puntuación de cada club:

-El presupuesto total de los 20 clubs de la categoría en la temporada 2002-2003 ha sido de 876,20 millones de euros. Para obtener la media tomamos los 876,20 y dividimos por 20. El resultado es de 43,81 millones de euros.

-A partir de esta cifra valoramos con un punto positivo o negativo cada desviación de 6.01 millones de euros (1.000 millones de pesetas) por debajo o por encima del promedio.

-Si el presupuesto se desvía por debajo de la media, se añadiría un punto por cada 6,01 millones de euros a la clasificación deportiva del equipo.

-Analizando los datos presupuestarios, se observa que sólo cinco clubs restarían puntos, puesto que sus presupuestos rebasan la media (Real Madrid, FC Barcelona, Valencia, Deportivo y Atlético de Madrid).

-Ejemplo: Deportivo.

57 (presupuesto Depor)-43,81 (promedio presupuestos)=13,19/6,01 (cifra arbitraria)=2,19 (2 puntos por redondeo). Se restan, por tanto, dos puntos.

La clasificación coge relevancia a partir de la primera mitad de la temporada, cuando se ajustan los baremos de presupuesto y posición en la tabla.

Clasificación de salida

		Presupuesto	Hándicap
1.	R. Madrid	200,5 mill. €	-26
2.	Barcelona	154	-18
3.	Valencia	72,3	-4
4.	Deportivo	57	-2
5.	At. Madrid	48	-1
6.	Athletic	38	+1
7.	Celta	36	+1
8.	R. Sociedad	31	+2
9.	Espanyol	30,6	+2
10.	Villarreal	27	+3
11.	Alavés	25	+3
12.	Betis	24	+3
13.	Mallorca	24	+3
14.	Racing	22	+3
15.	Málaga	21	+4
16.	Valladolid	18,9	+4
17.	Sevilla	18,6	+4
18.	Osasuna	13	+5
19.	Rayo	12	+5
20.	Recreativo	3,3	+7

La Liga de los Hándicaps

		Ptos.
1.	Mallorca	25
2.	R. Sociedad	25
3.	Málaga	21
4.	Betis	20
5.	Valladolid	18
6.	Celta	18
7.	Atlético	17
8.	Valencia	17
9.	Athletic	16
10.	Deportivo	16
11.	Recreativo	15
12.	Sevilla	15
13.	Alavés	15
14.	Rayo	14
15.	Racing	14
16.	Villarreal	14
17.	Osasuna	12
18.	Espanyol	9
19.	Barcelona	-2
20.	R. Madrid	-8

Clasificación real

		Ptos.
1.	Real Sociedad	23
2.	Mallorca	22
3.	Valencia	21
4.	Real Madrid	18
5.	Atlético	18
6.	Celta	18
7.	Deportivo	18
8.	Betis	17
9.	Málaga	17
10.	Barcelona	16
11.	Athletic	15
12.	Valladolid	14
13.	Alavés	12
14.	Villarreal	11
15.	Racing	11
16.	Sevilla	11
17.	Rayo	9
18.	Osasuna	9
19.	Recreativo	8
20.	Espanyol	7

II TROFEO INVICTO

Cat.	Equipo	PJ	PG	PE
1ª	Real Sociedad	11	6	5
2ªB G.III	Castellón	12	9	3
3ª G.II	Titánico	12	8	4
3ª G.III	Barreda	13	7	6
3ª G.VIII	La Bañeza	13	10	3
3ª G.XV	Mirandés	14	11	3
3ª G.XVI	Teruel	14	10	4

LOS QUE MÁS JUEGAN*

	Jugador	Equipo	MInutos
1.	**Aranzabal**	R. Sociedad	990
2.	**Astudillo**	Alavés	990
3.	**De Boer**	Barcelona	990
4.	**Gurpegui**	Athletic	990
5.	**Ismael**	Racing	990
6.	**Jauregui**	R. Sociedad	990
7.	**Josemi**	Málaga	990
8.	**Karpin**	R. Sociedad	990
9.	**L. Rekarte**	R. Sociedad	990
10.	**Mauro Silva**	Deportivo	990

*Los porteros se excluyen de esta clasificación.
La relación ofrece los diez primeros por orden alfabético.

Astudillo, uno de los jugadores que, de momento, han disputado todos los minutos.

Carlos Mira

En Forma

CARRIÈRE

OL. LYON

Eric Carrière

Nació el 24 de mayo de 1973
en Foix (Francia)
1,73 metros / 64 kilos
Mediapunta

Roger Lemerre no convocó a Eric Carrière (29 años) al Mundial y Francia le echó de menos cuando Zidane no pudo jugar los dos primeros partidos por lesión. Es fácil hablar a toro pasado, pero quizás los galos no habrían caído en la primera fase si el sustituto de *Zizou* hubiera sido este hábil mediapunta del Olympique de Lyon y no los Djorkaeff, Dugarry o Micoud. El nuevo seleccionador de los *bleus*, Jacques Santini, no duda de la calidad de Eric y está siendo un fijo en sus convocatorias. Ante Yugoslavia, se salió. Marcó dos goles, jugó muy bien e hizo olvidar la ausencia de Zidane, reservado para el Barça-Madrid.

Web Recomendada

www.planetfootball.com

→ Información sobre las ligas de España, Inglaterra (en todas las categorías), Italia, Francia, Alemania, Holanda y Escocia. Noticias, resultados, clasificaciones, plantillas, fichas de cada jugador...

→ Noticias sobre otros continentes y seguimiento de las competiciones europeas, las fases de clasificación a la Euro 2004...

→ Juegos (para acceder a ellos hay que registrarse aunque es gratis), completa tienda de material deportivo, exhaustivo sistema de estadísticas...

• F L A S H E S •

ITALIA

Agresión en la Serie B
Emanuele Manitta, portero del Messina, fue hospitalizado tras ser agredido por un hincha del Cagliari que saltó al campo.

Libertad para Cecchi Gori
La Justicia revocó su arresto domiciliario por la quiebra de la Fiorentina.

Manifestación en la Roma
Unos 1.500 hinchas de la Roma se manifestaron ante la Federación por los últimos arbitrajes que ha recibido el equipo.

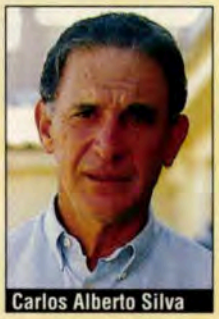
Gaddafi quiera la Lazio
Muammar Gadaffi avanzó su intención de comprar la Lazio, sumida en una grave crisis económica.

HOLANDA

Hacienda le reclama al Ajax
El fisco le pide 5,2 millones de euros por los fichajes de Arveladze y Michael Laudrup en 1997.

PORTUGAL

Nuevo técnico en Santa Clara
El brasileño Carlos Alberto Silva sustituyó a Manuel Fernandes en el Santa Clara.


Carlos Alberto Silva

INGLATERRA

Condena por mofarse
Un juez condenó a cuatro meses de cárcel al aficionado del Birmingham City que saltó al campo para burlarse de Enckelman, portero finés del Aston Villa que renovó hasta 2006.

Beckham, KO tres semanas
Se fracturó una costilla y tendrá que estar tres semanas de baja.

Beckham

Fichaje técnico del ManU
Ricky Sbragiadeja dejó el equipo reserva del Sunderland para entrenar al del United.

RUSIA

Dos muertos en la liga
Dos personas murieron en los enfrentamientos entre seguidores del Saturn y el CSKA Moscú.

El Lokomotiv, campeón
Se proclamó campeón al derrotar en el partido de desempate al CSKA (1-0).

GEORGIA

Asesinato de un ex jugador
Kaji Asatiani, internacional con la URSS en el Mundial'70, fue asesinado a tiros a los 55 años.

ALEMANIA

Dos árbitros en la Bundesliga
Los clubs acordaron que, a partir del 25 de enero, un segundo colegiado ayude sobre el campo al principal en tareas aún por definir.

Crisis de los clubs
Según la revista 'Kicker', tres de los 36 clubs profesionales están al borde la quiebra tras la fallida del grupo Kirch.

Ideas para Alemania 2006
Los organizadores del Mundial 2006, que ya presentaron su logo, estudian hacer la ceremonia de inauguración un día antes del primer partido.

Matthäus, antiBayern
Lotthar Matthäus rompió sus relaciones con el Bayern después de que Uli Hoeness dijera de él que no ocuparía un puesto en el club ni como cortador "de césped".

Matthäus

ISRAEL

Sigue el exilio del Maccabi
Eliminado de la Liga de Campeones y clasificado para la UEFA, tendrá que seguir jugando sus partidos fuera de su país por la inestabilidad política.

OK

PEDRETTI
La ausencia de Patrick Vieira propició que el joven jugador del Sochaux debutará con la absoluta -jugó 11 minutos- en el amistoso contra Yugoslavia (3-0).

DI NATALE
El futbolista del Empoli está siendo la revelación de la Serie A. Máximo goleador, con ocho tantos junto a Vieri, Totti y Del Piero, debutó con Italia ante Turquía.

LUIS FERNÁNDEZ
El técnico de Tarifa ya es el que ha dirigido más partidos al PSG. Ante el Lens alcanzó los 212 encuentros y superó a Georges Peyroche (79-83/84-85).

Españoles en el extranjero

ÁLVAREZ

NACIONAL DE MADEIRA

Carlos Álvarez Pérez, nacido en Verín hace 31 años, juega en Portugal desde 1998 cuando fichó por el Chaves. Ya han pasado cuatro años desde su llegada y este mediapunta, que jugó en España con el Celta, sigue desarrollando su fútbol en tierras lusas, aunque ahora está en el Nacional de Madeira (en las dos anteriores campañas militó en el Guimarães). El español está siendo uno de los mejores de su equipo, un recién ascendido situado en medio de la tabla, y está pasando por un gran momento. Tras 11 jornadas, ha sumado tres tantos, todos en los dos últimos choques.

Anelka, ¿rebelde sin lógica?

Nicolás Anelka ha reencontrado su fútbol en el Manchester City, pero su carácter sigue siendo tan rebelde como siempre. Al galo, que no juega con Francia desde abril, no le gustó que Jacques Santini le convocara para el amistoso ante Yugoslavia por la lesión de Govou. Por eso, rechazó la llamada.

La Federación francesa, indignada y teniendo en cuenta sus estatutos y los de la FIFA, pidió que a Anelka se le impidiera jugar en sus siguientes dos partidos con el Manchester City. El club se negó a cumplir la orden aduciendo que el delantero no fue llamado, como indica la ley, dos semanas antes del encuentro. La Federación inglesa le dio la razón y Anelka jugó en la *Premier*. Ahora, la incógnita es saber si volverá a hacerlo con Francia.

Gales sigue dando miedo a Italia

País de Gales cumplió los pronósticos y se llevó la victoria de Azerbayán (0-2) con lo que consolidó su liderato en el grupo 9 de la fase de clasificación a la Eurocopa 2004. Después de tres victorias en tres partidos, los galeses ya aventajan en cinco puntos a Italia. Los transalpinos, muy pendientes de lo que hacía el equipo de Mark Hughes, jugaron un amistoso en Pescara ante Turquía. *Trap* introdujo muchos cambios, pero la *azzurra* sigue sin reaccionar y sólo empató (1-1).

AMISTOSOS

Rumania-Croacia, 0-1	Francia-Yugoslavia, 3-0
Estonia-Islandia, 2-0	Italia-Turquía, 1-1
Hungría-Moldavia, 1-1	Portugal-Escocia, 2-0
Eslovaquia-Ucrania, 1-1	Alemania-Holanda, 1-3
Dinamarca-Polonia, 2-0	Macedonia-Israel, 2-3
Grecia-Eire, 0-0	Corea-Brasil, 2-3
Rep. Checa-Suecia, 3-3	Japón-Argentina, 0-2
Austria-Noruega, 0-1	Nigeria-Jamaica, 0-0
Luxemburgo-C.Verde, 0-0	Qatar-Irak, 2-1

GRUPO 1

Resultados
Chipre, 2 - Malta,1

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Francia	3	3	0	0	11	1	9
Israel	1	1	0	0	2	0	3
Eslovenia	2	1	0	1	3	5	3
Chipre	2	1	0	1	3	3	3
Malta	4	0	0	4	1	11	0

GRUPO 4

Resultados
San Marino, 0 - Letonia, 1

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
Letonia	3	2	1	0	2	0	7
Hungría	2	1	1	0	4	1	4
Polonia	2	1	0	1	2	1	3
Suecia	2	0	2	0	1	1	2
San Marino	3	0	0	3	0	6	0

GRUPO 9

Resultados
Azerbayán, 0 - País de Gales, 2

Clasificación

Equipo	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	Pts
País de Gales	3	3	0	0	6	1	9
Yugoslavia	2	1	1	0	3	1	4
Italia	3	1	1	1	4	3	4
Finlandia	3	1	0	2	3	4	3
Azerbayán	3	0	0	3	0	7	0

KO

SALIHAMIDZIC
El internacional bosnio estará de baja entre cuatro y cinco meses al romperse los ligamentos cruzados de su rodilla derecha, lesión que ya sufrió en 2001.

POPESCU
El rumano rescindió su contrato con el Dinamo Bucarest. El internacional reconoció su error de regresar a su país y negó problemas con los directivos y sus compañeros.

CAPELLO
Podría ser sancionado por su palabras tras el Roma-Inter. Criticó el arbitraje con frases como "nos la están haciendo pagar" o "desean cortarnos las piernas".

por Rafa Jiménez

Palmeiras y Botafogo, a la 'Segundona'

El 23 de diciembre de 1972, el Palmeiras ganó su primera liga brasileña en una histórica final ante Botafogo. Tres décadas después, el destino de ambos clubs vuelve a unirse para un asunto menos feliz: el descenso de ambos (que suman cinco campeonatos) a Segunda División, conocida como la *Segundona*.

El fracaso de estos dos históricos ha estado provocado por una inadecuada política económica y deportiva. Ahora, la incógnita está en saber el futuro de sus futbolistas. En el Palmeiras, Marcos, portero de Brasil en el Mundial, ya ha dicho que no le importaría jugar en Segunda, pero el club necesita dinero y él es una pieza apetecible en el mercado. El Deportivo de la Coruña es uno de los clubs que le sigue muy de cerca.

La Frase

"Todo la prensa deportiva quiere que gane Boca Juniors porque así venden más, pero no le vamos a dar ese gusto"

Américo Gallego
Técnico de Independiente

OK

SANTACRUZ
El ariete atraviesa uno de sus mejores momentos en el Bayern al sumar cuatro goles en cinco partidos. ¡Y eso que su novia le acaba de dejar para volver a su país!

AGUINAGA
El mediapunta se convirtió en el primer ecuatoriano en sumar 100 partidos como internacional. Fue, en Quito, ante Costa Rica (2-2) y marcó, de penalty, uno de los goles.

RICHARD PÁEZ
Está haciendo de Venezuela una selección competitiva. Logró la segunda victoria de su historia ante Uruguay (1-0) y la tercera consecutiva (antes derrotó a Bolivia y Ecuador).

En Forma

ROMARIO

FLUMINENSE

Romario de Souza Farias

Nació el 29 de enero de 1966 en Rio de Janeiro (Brasil)
1,69 metros / 72 kilos
Delantero

Un gol suyo le dio la victoria al Fluminense ante el Ponte Petra (2-3) a diez minutos del final. El empate hubiera eliminado al *Flu* del play off al título. Acabó la primera fase como el cuarto mejor goleador del *Brasilerão* con 15 tantos en 25 jornadas -a tres de Rodrigo Fabri y Luis Fabiano-.

Llama La Atencion...

Colombia quiere poner la venda antes de la herida

Desgraciadamente, la violencia en el fútbol, sobre todo en Sudamérica, se ha convertido en algo tan habitual que está empezando a dejar de ser noticia. Como muestra, un botón. En la 17ª jornada de la Liga argentina, un aficionado de Banfield sacó una pequeña pistola en una pelea con seguidores de su mismo equipo... afortunadamente, este hincha sólo esgrimió el arma para golpear y no para disparar. En Colombia, quieren empezar a tomar medidas antes de que ocurra alguna tragedia. Después de que la última jornada de Liga acabara con un 'parte de guerra' de ocho heridos y 144 detenidos, la policía ha decidido reforzar la seguridad e intensificará los cacheos en la entrada a los estadios.

KO

ZICO
El partido entre Japón y Argentina debía haber supuesto su debut en el banquillo nipón, pero la muerte de su madre le obligó a ver ese choque desde Brasil.

AT. PARANAENSE
Su eliminación de la fase final del *Brasilerão* le ha provocado un grave perjuicio económico. La directiva decidió echar al técnico, Abel Braga, y a seis jugadores.

COLOMBIA
La llegada de Francisco Maturana se espera como agua de mayo. La selección colombiana dio una pobre imagen y perdió ante Honduras en un amistoso (1-0).

Chilavert se vende en México

José Luis Chilavert estuvo hace poco en México para promocionar una marca de ropa deportiva y no desaprovechó la ocasión para 'venderse'. Sin equipo desde su contencioso con el Estrasburgo, el portero paraguayo busca un nuevo club donde seguir jugando a sus 37 años y parece que no le desagradaría la idea de hacerlo en México.

En su visita a este país, el polémico meta no tuvo reparos en elogiar la progresión futbolística de su liga y mostró su predisposición a escuchar ofertas. Incluso, se tomó el lujo de mostrar sus preferencias: **"ojalá fuera en algún equipo grande"**, declaró. No hace mucho, surgieron rumores sobre un posible interés en *Chila* del Tigres de Nuevo León. La oferta nunca se llegó a concretar.

José Luis Chilavert podría vivir una de sus últimas etapas como profesional en México.

El FIFA World Player para Ronaldo, Kahn o Zidane

Un brasileño, Ronaldo; un alemán, Oliver Kahn; y un francés, Zinedine Zidane, son los tres finalistas al 'FIFA World Player' que el organismo internacional viene entregando desde 1991 al mejor jugador del mundo.

El favorito para ganar el premio es Ronaldo que, de confirmarse su triunfo, se llevaría el galardón por tercera vez después de haberlo conseguido en 1996 y 1997. Otro que puede adjudicárselo por tercera vez es Zidane al que se lo dieron en 1998 y 2000. A Kahn nunca se lo han dado y es el primer portero que está colocado entre los tres finalistas. De lograr la victoria, se volvería a repetir la historia del Mundial 2002 cuando el germano recibió el galardón al mejor jugador cuando todos los pronósticos daban como favorito a Ronaldo.

El premio, que se ha decidido a partir de una votación entre más de 140 seleccionadores nacionales, se entregará en Madrid el 17 de diciembre. En categoría femenina, las candidatas son Mia Hamm (EE UU), Birgit Prinz (Alemania) y Sun Wen (China).

• FLASHES •

URUGUAY

Dopaje en el Fénix

Marcelo Segalés, delantero del Fénix, fue suspendido de forma provisional por dar positivo con un estimulante cardiovascular.

EE.UU.

Victoria de los yanquis

En amistoso jugado en Washington, EE.UU. ganó a El Salvador (2-0).

MARRUECOS

Raja, a la final de la Champions

El Raja de Casablanca se jugará el título de campeón de África ante el Zamalek egipcio a doble partido (30 de noviembre y 13 de diciembre).

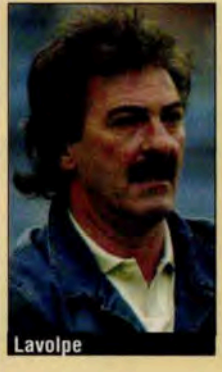
Candidato al Mundial 2010

El país alauita fue el primero en presentar su candidatura al Mundial 2010, que se celebrará en África.

MÉXICO

Lavolpe, debut ante su país

El argentino Ricardo Lavolpe firmó como seleccionador mexicano hasta 2006 y debutará contra Argentina, en febrero.



Lavolpe

COREA

Seongnam, campeón

El Seongnam Ilhwa consiguió revalidar su título de campeón de liga.

BRASIL

Scolari, italiano

El ex seleccionador brasileño, que podría tener un principio de acuerdo con Portugal, recibió la ciudadanía italiana.

Scolari

PERÚ

Fin a la huelga en el Aurich

Los jugadores del Juan Aurich pusieron fin a su huelga por el dinero que le adeuda el club.

ECUADOR

García, sólo 21 días en Quito

El colombiano Luis Augusto García fue cesado como técnico del Deportivo Quito tras estar sólo 21 días en el cargo.

PARAGUAY

Olimpia ya está en Tokio

Sin competición nacional que jugar, Olimpia llegó con 11 días de antelación para preparar la final de la Intercontinental contra el Real Madrid.

Nebojsa Pavlusic

Vidic

El defensa yugoslavo del siglo XXI

En su segunda temporada en Primera División con el Estrella Roja, este joven defensa central, hasta hace poco desconocido, se ha ganado el cariño de su afición y la confianza de Dejan Savicevic, que ya le ha hecho debutar con Yugoslavia. El Milan lo tiene en su agenda.

Sreten Pantelic

A sus 21 años, ya ha debutado con Yugoslavia de la mano de Savicevic y está llamado a ser uno de los pilares defensivos en el futuro de la selección 'plavi'

Después del fracaso de la temporada pasada al perder la liga con el Partizán, el Estrella Roja parecía haber entrado en una crisis de la que despertó en una brillante eliminatoria, en la primera ronda de la UEFA, contra el Chievo. De aquellos dos partidos, surgió reforzada la figura de un defensa central de 21 años, Nemanja Vidic, que supo frenar a la perfección al veterano Oliver Bierhoff.

En Belgrado desde el 96

Nemanja nació en la ciudad serbia de Uzice, conocida como cuna de buenos futbolistas como Antic, Krivokuca, Pavlovic, Njegus o Stamenkovic. Dio sus primeros pasos en el fútbol a los ocho años en el modesto Jedinstvo. Tiempo después, fichó por el Sloboda, el mejor club de Uzice, donde estuvo hasta 1996 cuando se marchó al Estrella Roja. Desde su entrada en el club, Vidic comenzó un duro trabajo bajo la supervisión de Tomislav Milicevic, prestigioso técnico de las categorías inferiores. En otoño de 2000, Nemanja fue cedido al Spartak de Subotica, club de Segunda donde alcanzó la madurez futbolística. Slavoljub Muslin, el ex técnico del Estrella que ganó dos ligas consecutivas en Maracaná, se lo trajo de vuelta a la temporada siguiente. Vidic se consolidó como titular a pesar del cambio de entrenador y la llegada de Zoran Filipovic.

Debut con la absoluta

El reconocimiento a su trabajo ha llegado este otoño después de su rendimiento ante el Chievo. Primero, debutó en la selección Sub-21 y, posteriormente, lo hizo en la absoluta. Fue el 12 de octubre ante Italia, en Nápoles, en el inicio de las fases a la Euro 2004. Los *plavi* arrancaron un empate y él no desentonó ante Inzaghi y Del Piero. El seleccionador, Dejan Savicevic, confía plenamente en sus cualidades y parece que, con su irrupción, Yugoslavia tiene un central derecho de garantías para muchos años. Su fútbol ha despertado el interés del Milan, que lo ha seguido en los últimos partidos. A pesar de los rumores, Nemanja no tiene prisa por dejar el Estrella Roja con el que le quedan cuatro años de contrato. ■

Este central del Estrella Roja sobresale por su corpulencia, altura, rapidez y buena colocación

Ficha Técnica

Nombre: Nemanja Vidic.

Nacido: Nació el 21 de octubre de 1981 en Uzice (Serbia).

Altura y peso: 1,88 metros / 84 kilos.

Demarcación: Defensa central.

Trayectoria:

Temps.	Equipo	PJ	G
00-01	Spartak Subotica (2ª)	24	1
01-02	Estrella Roja	22	2
02-03	Estrella Roja*	11	3

*hasta la 14ª jornada

Así juega

Vidic es un defensa central derecho que sobresale por su corpulencia y altura (1,88), aunque es bastante rápido. Su principal arma radica en el juego aéreo gracias a su excelente salto. Tiene un buen sentido de la colocación y es difícil de superar en el uno contra uno. Se deja la piel en cada partido.

Apunte

El destino ha querido que el inicio de la trayectoria profesional de Vidic haya estado ligado al fútbol italiano. Y es que su nombre ha empezado a sonar gracias a su buen rendimiento contra equipos transalpinos. Primero, frenó al alemán Oliver Bierhoff (Chievo) en la primera ronda de la UEFA, después neutralizó a Filippo Inzaghi y del Piero en el duelo entre Italia y Yugoslavia y en la segunda ronda europea, contra la Lazio, se las tuvo que ver con los Chiesa, Simone Inzaghi... No es de extrañar, pues, que el Milan le quiera y que en Belgrado le hayan puesto el apodo del *domador de los atacantes italianos*.

EN MENOS DE SEIS MESES, MARIO JARDEL HA PASADO

Caída al infierno

En mayo, Mario Jardel se consagraba, con 42 tantos, como el mejor artillero del fútbol europeo. Después de su ausencia del Mundial y de que su mujer le pidiera el divorcio, el brasileño alegó en verano una depresión para no jugar con el Sporting y forzar su marcha de Lisboa. El club no le dejó ir y el ariete estuvo dos meses sin entrenar. Reapareció a principios de octubre, pero, de momento, su fútbol dista mucho de ser el de antes.

Rubén Uría/Rafa Jiménez

Corría el 12 de mayo de 2002. Ese día, el Sporting de Lisboa se proclamaba campeón de la Copa de Portugal al derrotar al Leixoes (1-0). Los lisboetas, que habían ganado la Liga, lograban el sexto doblete de su historia y el gran artífice de este éxito tenía un nombre: Mario Jardel. El brasileño, autor del tanto de la victoria en la final copera, había acabado esa temporada como el máximo goleador liguero con 42 dianas -y eso que fichó por el Sporting en la tercera jornada del campeonato-. Jardel volvía a demostrar su enorme potencial goleador: ganó la segunda Bota de Oro de su carrera y acabó la temporada con un total de 52 tantos, a cuatro de su mejor marca (56), lograda en 2000 con el Oporto.

Desde ese mes de mayo, la vida de Jardel, y su fútbol, no ha vuelto a ser igual. Del cielo de la gloria del gol, el brasileño pasó su particular calvario al vivir un drama personal y un descenso vertiginoso al infierno del fútbol... Primero, se quedó fuera del Mundial de Corea y Japón a pesar de sus espectaculares cifras goleadoras. Después, y durante las vacaciones, su mujer, la modelo Karen Ribeiro, decidió divorciarse de él. Muy afectado, el ariete no se vio con ánimos de volver a entrenar y seguir viviendo en Lisboa, por lo que intentó forzar su marcha del club.

El Sporting nunca se creyó su presunta depresión y siempre temió que todo obedeciera a sus ganas de dar el salto a un grande de Europa, por lo que se negó a dejarle ir. Tras dos meses de continúas polémicas, y ante la imposibilidad de fichar por otro club, Jardel volvió a entrenarse con el equipo a finales de septiembre.

El brasileño no empezó la temporada alegando una depresión tras separarse de su mujer... el club nunca cedió a dejarle ir

Ya no es el mismo

El brasileño, que está intentando, según el diario 'A Bola', reconciliarse con su mujer, reapareció en la 6ª jornada de Liga (el 6 de octubre), pero su fútbol se parece muy poco al que había mostrado en sus cinco años en Portugal. Se le ve ausente sobre el terreno de juego; parece haber perdido el olfato goleador (desde su vuelta a los terrenos de juego sólo ha anotado dos goles en seis partidos cuando en la Liga lusa acumulaba 217 tantos en 212 choques, más de uno por encuentro); ya no es el futbolista más querido por la afición (el joven Cristiano Ronaldo le ha eclipsado) y ya no es insustituible (sus continuos bajones físicos provocan que haya sido cambiado en cuatro de los seis partidos que lleva jugados).

Viendo toda esta situación, no sería de extrañar que el brasileño acabara dejando Lisboa en el mes de enero. Sin embargo, después de todo lo que ha sucedido en los últimos meses tampoco sería extraño seguir viéndolo en Alvalade y que acabe la temporada con unas dignas cifras goleadoras. Tiempo al tiempo. Lo que está claro es que el Jardel que siempre se ha visto en Portugal se parece muy poco al actual.

Jardel volvió a jugar el 6 de octubre y en seis encuentros ligueros ha mostrado un pobre nivel al marcar sólo dos tantos

ficha

Nombre: Mario Jardel.
Fecha y lugar de nacimiento: 18 de septiembre de 1973 en Fortaleza (Brasil).
Talla y peso: 1,88 m./76 kg.
Trayectoria:

93 Vasco da Gama	2	-
94 Vasco da Gama	13	3
95 Gremio	13	10
96 Gremio	9	8
96-97 Oporto	31	30
97-98 Oporto	31	26
98-99 Oporto	32	36
99-00 Oporto	32	38
00-01 Galatasaray	24	22
01-02 Sporting	28	42
02-03 Sporting*	6	2

*hasta 17-11-02

DE SER BOTA DE ORO A PERDER SU OLFATO GOLEADOR POR SUS PROBLEMAS PERSONALES

Al Bakir

CRONOLOGÍA DE UN 'CULEBRÓN'

27-07-02
El Sporting de Lisboa, campeón de Liga y Copa de Portugal, niega que haya ofrecido traspasar a Jardel a su máximo rival, el Benfica. Sus amigos dicen que el brasileño está atravesando una crisis personal y él mismo lo corrobora. Un Jardel con aire desorientado y confuso pide a los seguidores y directivos del club comprensión ante la **"difícil situación"** que vive desde que su esposa, la explosiva modelo Karen Ribeiro, le pidiera el divorcio durante sus vacaciones en Brasil.

01-08-02
Jardel es tratado en una clínica lisboeta por una fuerte depresión que le obliga a estar fuera de los terrenos de juego, según un informe psiquiátrico presentado al Sporting. El goleador brasileño se somete a diversos tratamientos médicos, aunque no es ingresado de forma definitiva a pesar de que los especialistas se lo recomiendan.

12-08-02
El departamento médico del Sporting informa en un comunicado que se reunió con el ariete para buscar una solución a toda esta crisis. La nota señala que desde el club se le ofrece al futbolista todo el apoyo posible. La dirección de Alvalade le emplaza a someterse a un examen médico, pero Jardel no se presenta a la cita.

13-08-02
El entrenador del equipo, el rumano Laszlo Bölöni, califica, en varias emisoras, a Jardel de **"caprichoso"** e **"inmaduro"** y confirma que ha dejado de contar con él. El club filtra su intención de cederlo, por una temporada, al Barcelona. El brasileño pasa de la gloria al infierno sin que nadie entienda los motivos.

14-08-02
El ariete entrega al club su segunda baja de quince días por razones psiquiátricas, mientras se informa de su internamiento en un centro especializado de los alrededores de Lisboa para tratar su depresión. Las leyes laborales en el fútbol no permiten más de dos bajas consecutivas de dos semanas para un jugador. Si transcurrido ese plazo Jardel no se incorpora, el club tendrá derecho a suspender su salario hasta que no vuelva a los entrenamientos.

23-08-02
El Sporting vuelve a convocar al jugador para que los médicos del club le hagan, por fin, un reconocimiento. La entidad se acoge a la ley para exigir a Jardel que se someta a la opinión de los doctores de Alvalade, a lo que le obliga su contrato en vigor.

25-08-02
El diario deportivo portugués 'Record' informa que el Real Madrid está interesado en el fichaje de Jardel y que ya se han iniciado las negociaciones. Según la fuente, José Veiga, representante del futbolista, cenó con Jorge Valdano, Director General del Real Madrid, y el club blanco presentó una oferta de cinco millones de euros. El brasileño amenaza con irse del Sporting si no es traspasado a un club de **"campanillas"**.

02-09-02
El Sporting se plantea llevar el asunto ante la FIFA si el delantero hace realidad sus amenazas de marcharse a Brasil hasta diciembre tras no haber logrado su transferencia a un club europeo.

04-09-02
Jardel se va a Brasil, sin permiso del club. Se especula que su intención es la de fichar por algún equipo de su país que le serviría de puente para irse posteriormente al Barcelona de Louis Van Gaal, que le califica como un **"delantero centro increíble"**.

10-09-02
El brasileño genera un nuevo capítulo de este 'culebrón' al difundir noticias contradictorias sobre su regreso a Portugal, donde tenía cita con los médicos del club. Primero, algunos medios lusos explican que Jardel ha enviado un fax desde Brasil en el que le comunica al Sporting su intención de no regresar y no presentarse a la revisión solicitada por la entidad. Esta noticia contradice otra aparecida en el diario 'A Bola' en la que se informa que el ariete **"está camino de Lisboa"**.

24-09-02
Al saber que ni Real Madrid ni Barcelona podrán hacer efectivo su fichaje, el panorama se aclara para Jardel. Después de dos meses de tiras y aflojas con el Sporting al amparo de sucesivas bajas médicas, el brasileño llega de madrugada desde Recife (Brasil). No hace declaraciones y José Veiga se limita a decir que se ha recluido en su domicilio **"para descansar"**.

28-09-02
El 'culebrón' acaba. Jardel, que había recibido una tercera baja psiquiátrica, redacta un comunicado en el que avanza que volverá a entrenarse con el equipo. El jugador explica que regresa por recomendación médica y que, durante todos estos meses, no tuvo la intención de **"perjudicar a nadie"** y que lamenta haber provocado perjuicios al club.

07-10-02
Vuelve a jugar con el Sporting. Reaparece en la sexta jornada ante el Moreirense en Alvalade. Es titular y su equipo gana (3-0), pero él no marca. La afición le recibe con división de opiniones: unos le aplauden y le escriben pancartas de apoyo; otros le silban.

27-10-02
El brasileño consigue su primer gol desde su regreso. De penalty, marca uno de los tantos en la victoria en casa del Boavista (1-2). Desde su reaparición en la sexta jornada, Jardel sólo ha conseguido dos tantos (contra el Boavista y ante Vitoria de Guimarães en la 10ª jornada) en seis encuentros.

07-11-02
El 'culebrón' puede reavivarse en cualquier momento. José Veiga asegura que el Manchester United está muy interesado en la contratación del brasileño en la reapertura del mercado de invierno.

SEMBLANZA DE UN 'ASESINO' DEL ÁREA

- Siendo juvenil, fue **Campeón del Mundo** en 1993. Antes de venir a Europa ganó la Copa de Brasil y la Libertadores.
- Su aventura portuguesa empezó en 1996 cuando fichó por el **Oporto**. Debutó en Europa el 25 de agosto de ese año ante el Vitoria Setúbal. Lo hizo, cómo no, con un gol. Estuvo en Das Antas durante cuatro temporadas en las que, en Liga, sumó una media de 32,5 tantos.
- En 2000, probó fortuna en el fútbol turco y se marchó al **Galatasaray**. Su adaptación no fue fácil, pero marcó 22 tantos en el campeonato. Con dos goles, le dio a su club la **Supercopa de Europa** ante el Real Madrid.
- En 2001, volvió a Portugal para fichar por el **Sporting de Lisboa**. Se reincorporó a la Liga en la tercera jornada. Hasta ese momento, el equipo sólo había sumado un tanto. Con él, que marcó 52, el club hizo doblete, Liga y Copa.
- Con 42 tantos en Liga, ganó su segunda **Bota de Oro**. La primera se la había llevado en 1999.
- Su mayor frustración, al margen de no haber dado el salto a un equipo grande, radica en sus escasas presencias con la **selección brasileña**.

EL EX PORTERO ITALIANO DA SUS PRIMEROS PASOS

"Fiché demost

Rumania

"Vine por mi amistad con el presidente del Nacional (...) sólo me importa poder entrenar en buenas condiciones"

España

"Me gustaría trabajar allí y hablo español, pero sé que es difícil porque, primero, hay que tener una buena trayectoria"

Zenga

...por el Nacional para ...rar que trabajo bien"

No es demasiado habitual ver a un técnico extranjero en la Primera rumana. De hecho, sólo han habido dos en toda la historia: Rinus Michels y José Ramón Alexanco. Desde este verano, hay un tercero: Walter Zenga. Después de iniciar su carrera como entrenador en el New England Revolution de la MLS, el ex meta *azzurro* quiere seguir aprendiendo en el Nacional de Bucarest.

Razvan Toma

-No es muy normal ver a técnicos extranjeros en Rumania... ¿cómo se gestó su llegada al Nacional de Bucarest?

-Gracias a una antigua amistad con Gino Iorgulescu, el presidente del Nacional, y también a la recomendación del agente rumano Ioan Becali.

-Pero Rumania no es un país rico y su fútbol, al nivel de clubs, no tiene demasiada fama. ¿Por qué vino?

-Lo importante para mí es poder trabajar en buenas condiciones y con placer. Las otras cosas no me importan.

-¿Le ofreció Nacional otro tipo de facilidades para convencerle?

-Es un contrato personal y no puedo decir nada.

-¿Cómo fue recibido?

-Al principio muy bien, tanto por parte de la gente como de la prensa, aunque no me gustó cuando los diarios empezaron a traducir todo lo que decía en el campo... una expresión en italiano puede tomar otro contexto en rumano.

-¿Qué opinión se ha formado del fútbol rumano?

-Aquí hay una gran diferencia con las ligas de Italia, España o Francia. Hay cosas distintas en todos los sentidos: estadios, jugadores, competición...

-A nivel social, ¿qué opina del país?

-Es difícil dar una opinión de un país ajeno. No domino la lengua y, por lo tanto, no sé muy bien lo que pasa a mi alrededor.

-¿Aún no ha aprendido rumano?

-Me he propuesto aprender el idioma durante dos horas al día. Sin embargo, un técnico no suele tener demasiado tiempo libre: entrenamientos, preparar los partidos, ver vídeos, hablar con la gente del club y con la prensa... Eso sí, escucho la radio, veo la televisión y leo los diarios. Comprendo sin demasiados problemas el idioma, aunque aún no lo puedo hablar bien.

-¿Qué es lo que más le gusta de Rumania?

-La latinidad. Desde este punto de vista, se parece mucho a como es Italia.

-Como entrenador, ¿qué sistema de juego prefiere?

-Al principio, cuando llegué al equipo y no conocía mucho a los jugadores, aposté por un 4-4-2. Ahora, según sea el adversario puedo variar de un 4-3-3 al 3-4-3. Sin embargo, el que más utilizo es el 4-4-2.

-¿A dónde cree que puede llegar este equipo?

-Me propuse hacer un buen papel en la UEFA y llegamos a la segunda ronda, algo que está muy bien. En el campeonato nacional, espero que a final de temporada estemos entre los tres primeros. También considero que es muy importante proyectar a nuestros jugadores jóvenes.

-¿Qué proyectos tiene a corto plazo?

-Llegar al final de temporada habiendo hecho un buen trabajo.

-¿Y a largo plazo?

-En los próximos cinco años, quiero trabajar en cinco países distintos porque quiero viajar mucho y conocer gente nueva, nuevas mentalidades y filosofías.

-¿Le gustaría trabajar en España?

-Muchísimo, de hecho hablo español. Me gusta mucho España porque su gente tiene una mentalidad muy parecida a la de los italianos. Sin embargo, sé que es muy difícil llegar a entrenar allí porque necesito, primero, atesorar una buena trayectoria. Tengo que demostrar, antes, que trabajo bien. Ese es otro de los motivos por los que fiché por el Nacional.

-¿Cree que la liga española es la mejor de Europa?

-No sé si es la mejor, pero lo que está claro es que es una de las más fuertes porque en ella hay grandes jugadores.

-¿Qué equipos españoles le gustan?

-Me gusta mucho el Deportivo de la Coruña porque juega de igual a igual contra los grandes. También el Betis es un gran equipo y, no sé por qué, desde hace mucho tiempo me fascina el Atlético de Madrid.

-En su opinión, ¿quién fue el mejor portero italiano de todos los tiempos?

-Dino Zoff, que fue un auténtico mito. A pesar de todo, mis grandes ídolos fueron Lido Vieri e Ivano Bordon.

-¿Y el mejor meta del mundo?

-Es difícil de decir. Probablemente, Lev Yashin o Gordon Banks.

-¿Tiene un lema para su vida?

-No ceder nunca.■

ficha

Nombre:
Walter Zenga.
Fecha y lugar de nacimiento:
28 de abril de 1960 en Milán (Italia).
Internacionalidades: 58.
Trayectoria como portero: Salernitana (78-79), Savona (79-80), Sambenedettese (80-82), Inter de Milán (82-94), Sampdoria (94-96), Pádova (96-97) y New England Revolution (97).
Trayectoria como entrenador: New England Revolution (98-99), Brera (amateur, 00-01) y Nacional de Bucarest (02-?).
Palmarés como jugador:
1 Scudetto (89)
1 Supercopa italiana (89)
2 Copas UEFA (91 y 94)

Rivales con nombre

Auxerre, Celtic de Glasgow y Leeds. Éstos serán, respectivamente, los equipos que dirimirán el futuro europeo de Betis, Celta y Málaga en la tercera ronda de la segunda competición europea. El bombo fue exigente y deparó unos duelos muy interesantes en los que no hay un favorito claro. Eso sí, los nuestros parten con todas las opciones.

Rafa Jiménez

El Betis se enfrenta a la savia joven del Auxerre, mientras que Celta y Málaga se las verán con dos clásicos: Celtic y Leeds

El fin de la primera fase de la Liga de Campeones ha provocado un trasvase de equipos, concretamente los ocho terceros de cada grupo, a la UEFA Cup. Precisamente, uno de esos conjuntos, el Auxerre, será rival de uno de los nuestros, el Betis, en esta tercera eliminatoria. El duelo entre andaluces y franceses se presenta muy atractivo ya que permitirá ver frente a frente a dos conjuntos que sobresalen por su gusto por el buen trato de balón y el fútbol ofensivo. La inexperiencia gala, que tiene en su plantilla a perlas de enorme futuro como Mexes, Kapo, Cissé o Benjani, puede decantar la balanza a favor de los béticos, mucho más expertos.

Duelo de celtas

Celta y Málaga tampoco lo tendrán fácil en esta ronda. Los de Lotina se verán las caras con el vigente campeón escocés, el Celtic de Glasgow. El equipo de Martin O'Neill, que no entró en la Liga de Campeones tras ser eliminado por el Basilea, se encuentra en un buen momento de forma tras alzarse con el liderato en su campeonato y dejar fuera en la anterior eliminatoria al Blackburn Rovers. Los malacitanos, que confían seguir dando alegrías a su afición en su debut europeo, tendrán a un rival con mucho nombre, pero modesto presente: el Leeds. Los de Elland Road acumulan una negativa racha de resultados, pero la calidad de su plantilla y su experiencia europea les hace ser temibles. Además, la UEFA se ha convertido en la última oportunidad para la continuidad del discutido Terry Venables, un viejo conocido de la afición española tras su paso por el Barcelona (84-87).

Auxerre (Francia)

Buen toque y excelente despliegue físico

Posiblemente, el Auxerre es el equipo francés que juega mejor al fútbol. Apoyado por una política de cantera que le ha dado buenos resultados en los últimos años, el conjunto de Guy Roux, que acumula más de 40 años en el cargo, afronta su participación en la UEFA después de caer eliminado en la primera fase de la Liga de Campeones. En el máximo torneo continental, los galos no dieron una mala imagen pero echaron en falta los goles de su gran estrella: Djibril Cissé. Este joven delantero, máximo goleador, junto a Pauleta, de la pasada liga francesa y que estuvo en el Mundial, acaba de salir de una lesión que lo ha tenido de baja durante dos meses. Su estado físico no es el más óptimo, pero seguro que traerá de cabeza a la zaga bética.

No solo Cissé

Pero Cissé no está solo en este Auxerre que, tras 15 jornadas, era, con un partido menos, décimo en su Liga. Roux ha conseguido formar un bloque muy fuerte físicamente con una defensa segura -su líder es el joven Mexes-, un trabajador centro del campo y un potente ataque con, al margen de Cissé, Kapo, internacional con Francia, el senegalés Fadiga y el zimbabués Benjani, una de las revelaciones de la temporada.

Betis

LA FICHA

Nombre: Association de la Jeunesse Auxerroise.
Fundación: 1905.
Presidente: Jean-Claude Hamel.
Entrenador: Guy Roux.
Estadio: Abbé-Deschamps.
Espectadores: 23.467.
Ranking UEFA: 80º.

ONCE TIPO

Roux despliega sobre el campo un 4-4-2 que puede convertirse en un 4-2-3-1. Muy ordenado en las zonas retrasadas, el equipo apuesta por un fútbol de buen toque.

EL CRACK

Cissé. Se salió la temporada pasada al lograr 22 tantos, lo que le valió para ir al Mundial. En esta campaña, las lesiones no le han permitido tener continuidad, pero su calidad, y esplendoroso futuro, está fuera de toda duda.

Celtic de Glasgow (Escocia)

Celta

'Los celtas escoceses', con mucha moral

El Celta de Vigo se jugará su futuro en esta tercera ronda con el Celtic de Glasgow, un equipo que está con la moral por las nubes después de alzarse con el liderato en la liga escocesa en la 15ª jornada y eliminar en la anterior ronda europea al Blackburn Rovers, en lo que la prensa nacional llamó 'The Battle of Britain' (la batalla de la Gran Bretaña).

Los católicos, vigentes campeones de Liga por segundo año consecutivo, comenzaron la temporada con la decepción de no clasificarse para la Liga de Campeones. El Basilea suizo, la gran revelación del torneo, les dejo K.O. Ahora, aquel fracaso ya está olvidado y en Parkhead sueñan con hacer algo grande en Europa y superar esta tercera ronda, la misma de la que fueron eliminados la temporada pasada por el Valencia.

El Celtic ha dominado con claridad el fútbol escocés en los últimos años. Su asignatura pendiente ha estado en Europa.

Tridente de lujo

Para el duelo con el Celta, Martin O'Neill tendrá la importante baja de uno de sus pilares defensivos: el sueco Majlby. Lo que no le fallará será su potente tripleta ofensiva formada por Larsson, Hartson y Sutton que, hasta la fecha, sumaba 33 goles. Como dato curioso hay que destacar la presencia en la plantilla católica del gallego David Fernández, ex del Deportivo.

Antonio Carló

LA FICHA

Nombre: Glasgow Celtic Football Club.
Fundación: 1888.
Presidente: Birna Quinn.
Entrenador: Martin O'Neill.
Estadio: Parkhead.
Espectadores: 60.500.
Ranking UEFA: 70º.

ONCE TIPO

O'Neill sigue apostando por el 3-5-2. Su última gran innovación ha sido la de colocar al delantero Sutton como quinto centrocampista. De momento, le ha ido bien.

EL CRACK

Larsson. El sueco mantiene una gran regularidad goleadora en Escocia. Pichichi de las dos últimas temporadas, va camino de volver a serlo en ésta: hasta la 15ª jornada ya sumaba 16 tantos.

Leeds (Inglaterra)

Málaga

Mucha historia para un pobre presente

Su equipo y sus jugadores no han cambiado mucho, pero queda poco de aquel Leeds que maravillase en Europa hace dos temporadas. En la actualidad, los de Elland Road, que prescindieron en verano de David O'Leary para traer a Terry Venables, deambulan por la *Premier League* con un fútbol triste y de poca imaginación. La llegada de Venables no ha cambiado la cara de un equipo que hasta la 14ª jornada había perdido siete partidos -era décimo en la *Premier League*- y sólo había ganado tres de sus últimos 12 choques.

Fowler ya entrena

De momento, al ex técnico del Barcelona, muy cuestionado por la afición, le está salvando su supervivencia en la UEFA después de eliminar al Zaporizhya ucraniano (2-1) y al Hapoel Tel-Aviv israelí (5-1). Venables se juega la vida en esta eliminatoria ante el Málaga en la que tendrá las bajas de hombres importantes como Radebe, Matteo o Batty. Robbie Fowler, inédito en lo que va de campaña por una lesión, ya ha vuelto a entrenar, pero no es segura su presencia ante los malacitanos. En Leeds, confían que Alan Smith, que marcó cuatro goles en el partido de vuelta ante el Hapoel, siga en racha.

LA FICHA

Nombre: Leeds United Football Club.
Fundación: 1919.
Presidente: Peter Ridsdale.
Entrenador: Terry Venables.
Estadio: Elland Road.
Espectadores: 40.000.
Ranking UEFA: 17º.

ONCE TIPO

Venables apuesta por el clásico 4-4-2 con una gran potenciación del juego por las bandas. Sus delanteros, Smith, Viduka y, si está bien, Fowler, sobresalen por su fuerza.

EL CRACK

Kewell. Al contrario de Smith y Viduka, sus compañeros de ataque que se han mostrado demasiado irregulares en los últimos tiempos, el australiano es un peligro constante por su banda izquierda.

OPINIÓN

Por Franz Beckenbauer

El amargo adiós a Europa del Bayern Múnich

Para mí, en calidad de presidente del Bayern Múnich, es muy duro tener que escribir esta columna. Desde que se hizo el sorteo de la Liga de Campeones siempre creí que la última jornada ante el Lens carecería de importancia porque pensaba que, a estas alturas, estaríamos ya destacados en cabeza. Sin embargo, la amarga verdad fue que antes de ese último encuentro, un 3-3 irrelevante, ya estábamos eliminados tras las derrotas sufridas ante el Deportivo y el Milan. Sinceramente, creo que en los dos partidos contra los *rossoneri* tuvimos mala suerte, pero eso no es consuelo para un club acostumbrado a llegar en los últimos años, por lo menos, a semifinales.

No quiero quejarme más del equipo y de su falta de entrega en los momentos decisivos. Ya es demasiado tarde para lamentaciones, pero me duele en el alma cuando veo entre los 16 conjuntos que están en la segunda liguilla a la flor y nata del fútbol europeo: Arsenal, Real Madrid, Valencia, Juventus, Manchester United, Borussia Dortmund, Barcelona y los dos grandes clubs de Milán. ¡Habríamos estado en la mejor compañía!

Sin embargo, ni siquiera conseguimos el tercer lugar que nos habría clasificado para la UEFA y lo más doloroso es que sólo sumamos dos puntos en seis partidos. Ahora, pues, sólo podemos depositar nuestras esperanzas en la Bundesliga.

Si hubiéramos luchado con tanto ahínco como lo hizo el Basilea, nos habríamos clasificado sin problemas. Sí, leen correctamente, el Basilea. Es increíble que un equipo suizo haya podido dejar fuera al Liverpool. Mi amigo Rene Jeggi ha hecho una gran labor en este club. Le ha liberado de deudas y ha edificado un nuevo estadio que sirve de ejemplo a nuestra nueva arena mundialista en Múnich. Ante todo, ha formado un potente equipo, una mezcla multirracial en la que destacan los hermanos suizos de origen turco Murat y Hakan Yakin, los goleadores argentinos Rossi y Giménez, así como el australiano de origen croata Ivan Ergic.

Haciendo pronósticos a largo plazo, creo que, al final, el equipo con mejor bloque defensivo triunfará en esta la Liga de Campeones. Por lo tanto, le concedo muchas posibilidades al Valencia, con grandes jugadores como Aimar, Kily González, Fabio Aurelio y Carew, y a la Juventus, que tiene excelentes defensas (Thuram y Tudor) y un muy buen portero (Buffon). El Real Madrid, en cambio, es para mí una incógnita. Empezó muy fuerte en Europa, pero tuvo un bajón. Parece que no es algo fácil cohesionar a jugadores de clase mundial como Zidane, Figo, Raúl y Ronaldo. Sin embargo, estoy convencido de que, con el transcurso del año, los blancos recobrarán su potencia.

También habrá que vigilar a los otros dos equipos españoles (Deportivo, en el que me ha llamado la atención la irrupción de Makaay, y el Barcelona), así como los dos conjuntos de Milán (el Inter, que después de la venta de Ronaldo no parece haberse debilitado sino todo lo contrario, y el AC Milan, con Inzaghi y Rivaldo en punta).

Así pues, nosotros, los bávaros, contemplamos con lágrimas en los ojos como la mejor Liga de Campeones de los últimos años comienza su segunda fase.

Empics

No quiero quejarme más de la falta de entrega del equipo, pero me duele en el alma cuando veo entre los 16 conjuntos de la segunda liguilla a la flor y nata del fútbol europeo

Con sólo dos puntos de 18 posibles, el Bayern de Múnich acabó la primera liguilla de la Liga de Campeones en el último lugar de su grupo por detrás de Milan, Deportivo y Lens. No tuvo ni el consuelo de la UEFA.

Suscríbete a don balon

por 1 año y recibirás **gratis**:

Extra Dorsales

Copas Europeas

Extra Liga

Extra 2ªB y 3ª

Todo Fútbol

Calendarios 1ª-2ª y 2ªB-3ª

IMPORTANTE: Existe la posibilidad de enviar las revistas a través de Courier. Consulte precios al Tel. 93 209.20.00

Datos personales:

Nombre.....

.....

.....

NIF.....

Teléfono.....

Calle.....

.....Nº.....

Población.....

.....CP.....

Provincia.....

Forma de pago:

☐ **Domiciliación bancaria**

Les ruego que con cargo a mi cuenta atiendan hasta nueva orden los recibos que presente Editorial Don Balón, S.A. en concepto de mi suscripción a la revista Don Balón.

Titular.....**Caja o Banco**.....

Domicilio.....**nº**.....**C.P.**.....**Población**.....**Provincia**.....

Entidad.....**Oficina nº**.....**D.C.**.....**Nº de cuenta**.....

☐ **Cheque o recibo bancario (sólo nacionales)**

☐ **Giro Postal**

☐ **Trans. Bancaria** BANCO SANTANDER CENTRAL HISPANO
IBAN ES34 0049 3079 8519 1029 5160

☐ **VISA** ☐ **AMEX** ☐ **MASTER CARD** ☐ **EURO CARD**

Tarjeta nº.....

Fecha de caducidad.....

Nombre del titular.....

Firma del titular

Precios:

	Anual	Bianual (10% Dto. deducido)
España	109.38 €	196.89 €
Europa	209.24 €	389.35 €
América	250.69 €	464.14 €
Resto Mundo	327.15 €	610.62 €

Enviar a: EDITORIAL DON BALON S.A., Avda. Diagonal 435, 1º 2ª, 08036 BARCELONA, Tel: 93 209.20.00

Olimpia sueña

Pocos le dan como favorito en la final del 3 de diciembre en Yokohama, pero el Olimpia de Asunción ya está acostumbrado a dar la sorpresa en las grandes citas. Lo hizo en julio, al ganar su tercera Copa Libertadores, y lo quiere volver a hacer ahora. El triunfo del equipo de Nery Pumpido pondría el broche de oro al año del centenario del club más laureado de Paraguay.

Rafa Jiménez

El 25 de julio, Olimpia de Asunción entraba en el selecto grupo de los clubs centenarios. Seis días después, la entidad celebraba su aniversario a lo grande al ganar la tercera Copa Libertadores de su historia tras las conseguidas en 1979 y 1990. El 3 de diciembre, el club de Asunción, el único paraguayo que tiene en sus vitrinas la Libertadores, intentará refrendar este año tan especial con un nuevo título: la Copa Intercontinental.

El Olimpia ha tenido más tiempo para preparar la final ya que no juega un partido oficial desde el 3 de noviembre

El Olimpia ya tiene experiencia en este torneo en el que ha vivido la cara y la cruz. La cara, en 1979, cuando derrotó al Malmöe sueco (el Nottingham Forest, campeón de Europa, renunció a jugar) en una final a dos partidos. La cruz, en 1990, cuando perdió en Tokyo ante el Milan (3-0). Doce años después, los paraguayos vuelven a Japón, en esta ocasión a Yokohama, y lo hacen con la

LA LISTA DE NERY PUMPIDO

Porteros:
Ricardo Tavarelli
Danilo Aceval

Defensas:
Néstor Isasi
Julio César Cáceres
Nelson Zelaya
Juan Ramón Jara
Virginio Cáceres
Pedro Benítez
Alfredo Amarilla

Medios:
Francisco Esteche
Julio César Enciso
Sergio Orteman
Gastón Córdoba
Carlos Estigarribia

Delanteros:
Miguel Ángel Benítez
Hernán López
Mauro Caballero
Gilberto Palacios
Néstor Espinoza
Richart Báez

Pumpido tendrá la baja de lateral izquierdo Henrique Da Silva. A pesar de los rumores, Olimpia no se ha reforzado para esta final.

ONCE TIPO DE OLIMPIA

Después de perder en la ida ante el São Caetano, el Olimpia remontó en la vuelta. Ganó 1 a 2 en Pacaembú y se acabó llevando la Libertadores en los penalties.

SEGUNDA INTERCONTINENTAL, AUNQUE ES CONSCIENTE DEL FAVORITISMO DEL MADRID

con el Olimpo

Tavarelli, Benítez y Orteman son las referencias de un equipo sólido atrás y que no es cobarde en ataque

ilusión de convertirse en el mejor equipo del mundo, a pesar de que son conscientes del favoritismo del Madrid.

Presidente polémico

Olimpia no afronta la final con demasiada tranquilidad, debido a las continuas polémicas de su presidente, Osvaldo Domínguez Dibb. Primero, el dirigente, que ha lanzado su precandidatura a la presidencia del país, mantuvo un pulso con la FIFA -contra la que tenía presentada dos demandas en un tribunal de Zúrich- que estuvo a punto de impedir la presencia del equipo en Japón. Después, Dibb, enfadado por el fracaso en el recién acabado Torneo Clausura, criticó a sus futbolistas acusándoles de no merecer jugar la final. Posiblemente, el presidente quiere repetir la táctica motivadora que ya utilizó antes del partido de vuelta de la final de la Libertadores cuando acusó a sus hombres de preferir **"irse de prostitutas antes que jugar"**.

Dejando de lado a su peculiar presidente, el técnico del equipo, el ex portero argentino Nery Pumpido -ganador de la Intercontinental con River Plate en 1986- ha estado preparando concienzudamente este choque. A su favor, el Olimpia llegará mucho más descansado al partido ya que no ha tenido competición oficial desde el pasado 3 de noviembre. Durante este tiempo, ha jugado varios amistosos, tres de ellos en Japón en los once días previos a la disputa del encuentro. En todas estas pruebas, el técnico ha incidido especialmente en la parte ofensiva, ya que considera que la única forma de ganarle al Madrid es con un buen ataque. Los paraguayos confían para ganar en su concentración, su experiencia y su garra, así como en una posible relajación de las numerosas estrellas blancas. ■

MIGUEL ÁNGEL BENÍTEZ

"Estamos preparados para ganar al Madrid"

Superó el calvario de una grave lesión y, como recompensa, conquistó la Copa Libertadores. Ahora, la Intercontinental ante el Real Madrid supone una oportunidad de oro para coronar la carrera de este futbolista guaraní, ex del Espanyol.

-Se aproxima el gran día. ¿Cómo ve al Olimpia en vísperas de la Copa Intercontinental ante el Real Madrid?
-Sinceramente, creo que estamos muy bien preparados para ganar este partido contra el Real Madrid.

-¿No cree que es un duelo de David contra Goliath?
-Todo el mundo cree que será un duelo así, David contra Goliath, pero el Olimpia va a hacer su fútbol. Somos un equipo defensivamente fuerte e intentaremos aprovechar nuestras opciones al contragolpe.

-Usted conoce bien el fútbol español. ¿Qué informaciones le ha pasado a su técnico, Nery Pumpido?
-El entrenador conoce al Real Madrid. Además, nosotros vemos el fútbol europeo por la televisión. Sabemos que tiene jugadores de gran nivel, figuras del fútbol mundial. Pero la conclusión que sacamos es que en el terreno de juego seremos once contra once.

-Un once con Figo, Zidane, Raúl, Ronaldo... ¿da miedo?
-Ya le dicho que son jugadores de gran nivel, de mucha calidad. Tenemos que olvidar quiénes son y jugar nuestro fútbol para ganar el partido, sin pensar que estamos en frente del Real Madrid.

-Así, ¿no habrá marcajes especiales?
-Nosotros marcamos en zona y no estaremos pendientes únicamente de un jugador. El Madrid no es sólo un futbolista, sino todos.

-Será una final entre dos clubs que celebran el año de su centenario. ¿Es una motivación extra?
-Sí. Ya ganamos la Libertadores y llevarnos la Intercontinental sería lo más grande. Sería maravilloso para la carrera de los jugadores y para la celebración del centenario del club.

-Tras superar su lesión de rodilla, ¿volver a estar en la élite tiene un significado especial para usted?
-Nunca pensé que no volvería a jugar al fútbol. Para mí, todo esto es un premio al trabajo que he hecho durante dos años en los que siempre tuve fe en mí mismo. Ahora, después de haberlo superado todo y conquistar la Libertadores, ganar la Intercontinental sería increíble.

-¿Cómo se trabaja con Nery Pumpido?
-Bastante bien. Es un entrenador que ha llegado este año a nuestro país, dialoga mucho con los jugadores y sabe sacar el máximo rendimiento de cada uno de ellos.

-¿Piensa volver a Europa?
-Sí, ¿por qué no? Puedo jugar dos años más en el fútbol de élite y mi contrato termina en diciembre.

Fernando Alecio

En corto

El REAL MADRID está estudiando la posibilidad de aligerar su

Una rotura de fibras dejó 'KO' a AIMAR para seis importantes partidos del VALENCIA

El gran momento de forma que atravesaba Aimar se cortó al caer lesionado en el partido At. Osasuna-Valencia. Desde su llegada a España, los meses que se llevan disputados de esta temporada habían sido los mejores de Aimar, pero una rotura de fibras en el bíceps femoral de la pierna izquierda le mantendrá de baja varias semanas -seis partidos-, lo que es un duro golpe para Rafa Benítez ante el calendario de partidos importantes que tiene el equipo ché, sobre todo en la Liga de Campeones, ante rivales como el Ajax y el Arsenal.

La afición del RACING no perdona ni un error al uruguayo DIEGO ALONSO

Los pitos para Diego Alonso ya no pasan desapercibidos en El Sardinero. La afición del Real Racing Club está de uñas con el ariete uruguayo, que fue fichado a última hora para que asegurara algunos puntos gracias a sus goles. Sin embargo, el inicio del delantero con la elástica racinguista no está siendo brillante, y la grada ya no le perdona ni un error. En defensa de Diego Alonso han salido varios compañeros y el propio entrenador del equipo, Manuel Preciado. El último rumor surgido en Santander es que el club sopesa pedir al Valencia la cesión del ariete Salva.

El MÁLAGA CF está cuidando a los jóvenes de su cantera con mimo. KOKE, NACHO, JUANITO, ALEXIS, JUAN RODRÍGUEZ... entrenan con el primer equipo, y el club ya ha ofrecido un contrato profesional a JUANITO.

DOMORAUD marcó un golazo de 'chilena' a su equipo jugando con COSTA DE MARFIL

La pasada semana se jugaron muchos partidos amistosos internacionales, y no todos entre combinados nacionales. Por ejemplo, la selección de Costa de Marfil jugó frente al RCD Espanyol, en la Ciudad Deportiva de Sant Adrià. El resultado final fue de 1-4, siendo el gol local obra de Jonathan. Pero lo mejor del partido fue el golazo de Domoraud, el central del RCD Espanyol que jugó este partido defendiendo la camiseta de su selección. Una espectacular 'chilena' acabó en las redes de su compañero Sergio Sánchez.

JUPP HEYNCKES ha vuelto a recordar en público al Consejo de Administración del ATHLETIC que las renovaciones de ALKIZA y LACRUZ deben ser prioritarias en la planificación inmediata.

El meta BURGOS, en trámites de lograr la doble nacionalidad, afirma que desea retirarse en el ATLÉTICO

El portero Germán Burgos ya había dado un paso importante en su carrera hace unas semanas al decidir no volver a jugar con la selección de Argentina, y ahora ha confesado cuáles son sus planes de futuro: obtener la doble nacionalidad y retirarse jugando en el Atlético de Madrid. Los papeles del meta estarán listos en poco tiempo para que tome la nacionalidad española, por lo que dejará de ocupar una ficha de extracomunitario... durante las próximas temporadas, ya que 'el Mono' planea renovar y jugar en el club rojiblanco hasta que le llegue la hora de colgar los guantes.

El mexicano VIDRIO ha abandonado el AT. OSASUNA porque en 4 meses no logró adapartarse al fútbol español

El At. Osasua ya tiene un jugador menos en su plantilla tras despedirse Manuel Vidrio, el jugador mexicano que llegó el pasado mes de julio avalado por la confianza de su entrenador, el también mexicano Javier Aguirre. El defensa internacional ha regresado al Pachuca, club del que procedía y que había pactado una cesión con el conjunto navarro. El futbolista ha reconocido que en este tiempo que ha estado en el campeonato español no ha logrado adaptarse al estilo de juego que aquí se practica.

Presentado en Valencia el XI PARTIDO CONTRA LA DROGA

De manera oficial fue presentado en Valencia el partido que se jugará el día 4 de diciembre en contra de la droga. El encuentro 'Drogas No' ya es un habitual en el calendario de partidos amistosos que se celebran en España, ya que la presente será la 11ª edición. En esta oportunidad el plato fuerte será el encuentro entre el Valencia y una selección de estrellas de la Liga en Mestalla, pero el 'aperitivo' también es muy interesante, ya que por primera vez se jugará con anterioridad un partido de féminas, entre las chicas del Levante y un combinado nacional de jugadoras.

opinión

Más extranjeros, peores selecciones

Jean Tigana, el habilísimo centrocampista de la gran selección gala de España '82 y de la Eurocopa de Francia '84 no tiene problemas con los pasaportes. Rotundamente integrado en la teoría de las no fronteras, el hoy entrenador del Fulham de Mohammed Al Fayed acabó la semana pasada con las cenizas del humeante 'chauvinismo' inglés.

Tigana alineó un once titular formado sólo por un jugador 'de casa'. La prueba multiplural y multirracial se saldó con una derrota ante el Aston Villa. Otros 11 jugadores no ingleses del Fulham vieron como sus compañeros eran vencidos.

Inglaterra es un país de costumbres muy arraigadas. El té de las 17.00, la moneda única, su sistema métrico, la caza del zorro, el cricket, el rugby... Esas tradiciones cerraron fronteras al fútbol del exterior durante decenios, orgullosos de su estilo y de su estirpe, hasta que allá por los 80 empezaron a desembarcar en sus grises puertos argentinos (Ardiles y Villa), daneses (Simonsen) y muchos otros no británicos. Desde entonces, los que inventaron el fútbol no han hecho otra cosa que permeabilizar sus fronteras.

En la Europa sin barreras Inglaterra ha sido futbolísticamente muy generosa en las dos últimas décadas. A pesar de ello, ese aluvión no ha hecho otra cosa que varar el crecimiento del fútbol nacional. Hay que entender así, dar por buena y aceptar la vieja, razonable y razonada protesta de quienes se quejaron del daño que la llegada masiva e incontrolable de no nacionales (comunitarios o extranjeros) causa a las selecciones. La inglesa es un ejemplo. Pero hay más. Y las que habrá.

Luis Arnáiz
Periodista

¿CREES QUE EL COMITE DE COMPETICION DEBE SANCIONAR LA ACTUACION ARBITRAL?

CHAT

ENVÍA UN SMS AL 5077
CON LA PALABRA GOL Y SIGUE LAS INSTRUCCIONES:

1. Date de alta: envía la palabra clave GOL (espacio) y tu nombre clave
Ej. GOL lola
YA ESTAS DENTRO DEL CHAT!! ESPERA TUS MENSAJES
2. Consulta quien esta en la sala: GOL (espacio) lista
3. Cambia tu nick: GOL (espacio) nombre (espacio) nuevo nick
(Si quieres darte de baja envía: AMIGOS (espacio) STOP)

¡¡2 entradas en la zona vip del Bernabeu pueden ser tuyas!!

ANIMA A TU EQUIPO
DESDE LA MEJOR ZONA DEL BERNABEU!!

Envía un SMS al 5099
con la palabra BALON

Regalamos 2 ENTRADAS en zona VIP para los partidos:

Real Madrid - Betis
Real Madrid - Sevilla

El sorteo se realizará el 25 de Noviembre para el encuentro Real Madrid-Sevilla del 1 de Diciembre y el 3 de Febrero para el encuentro Real Madrid-Betis del 9 de Febrero)
La lista de ganadores será publicada en Don Balón una semana antes de cada encuentro.

Todos los mviles. Precio mensaje 0,90€

Al utilizar los servicios al 5077 entras en una base de datos expuesta a en vio de promociones o información. Si no deseas recibir dichos sms, envia un e.mail con tu número de móvil a serviciobajas@bigfoot.com

Prensa Radio TV

El Barça-Madrid repicó en todos los medios de comunicación. Mientras Florentino Pérez se marcó un chotis con las peñas, Del Bosque se arrancó con un bolero de Machín. En el Barcelona se aconsejó desde la cúpula directiva que se calentase el partido, pero con la máxima exquisitez, por aquello de que "lo cortés no quita lo caliente".

SOLDEVILLA "Si no fuese futbolista sería basurero"

'Defensa escoba'. *Una profesión honrada donde la haya, pero no nos deja de sorprender la sinceridad del zaguero del Espanyol sobre tal cuestión. Además, en funciones de contención, siempre resulta imprescindible el trabajo de un 'defensa escoba'.*

Fútbol de guiñol. *Los muñecos de Canal + incorporaron dos nuevos personajes futboleros a su 'escudería', el bético Joaquín y el entrenador del Deportivo, Irureta. El 'ladrillo' Van Gaal y Ronaldo, vistiendo una camiseta que luce 'Lesionens' (en lugar de Siemens), son dos de los que más aparecen en 'Las noticias del guiñol'.*

18 LUNES NOVIEMBRE

Los chotis de Pérez

Florentino Pérez acudió a los micrófonos de El Larguero con la coraza puesta. El presidente del Madrid aseguró que le ha sorprendido la crítica permanente y despiadada que se realiza en el mundo del fútbol. José Ramón De la Morena, sin embargo, haciendo oídos sordos a la anterior reflexión fue a lo suyo: **"Los asesores de Gaspart han recomendado al presidente del Barcelona que no se haga fotos con usted, ¿qué piensa?"** Pérez con un hilillo de voz respondió que en el club catalán siempre le han tratado estupendamente... **"sí, sí, lo que quiera, pero una vez Gaspart rehusó darle la mano"**, insistió el de la Ser. Florentino negó tal acto y De la Morena se

"El fútbol tiene su parte sucia, como la política y el periodismo", Florentino en El Larguero

encendió: **"¡Coño! No me diga que no, que yo lo vi con mis ojitos"**. El mandatario explicó que en un encuentro entre ambos presidentes se habían hartado de posar de todas las maneras y Gaspart dijo basta. **"Es que los periodistas sois muy pesados"**, añadió Pérez, quien ve el fútbol como algo obsceno y no por los chotis que, según De la Morena, se marca 'Flo' con las mujeres de los presidentes de las peñas correspondientes: **"En toda actividad en la que participa el ser humano, sea política, fútbol o periodismo, existe una parte sucia"**. Más agradable resulta la vida padre que de estos oficios se puede llegar a obtener. Se encontraba el comentarista Quique Guasch en El Tirachinas, acorralando al directivo azulgrana Masfurroll, cuando en un momento del ataque soltó: **"Y no te creas que los que trabajamos menos, somos unos inútiles, eh"**. Viva la vida.

19 MARTES NOVIEMBRE

Insultar con cortesía

En las horas previas del Barça-Madrid, Gaspart no estuvo para nadie. En su lugar, envió a un primo (carnal): el vicepresidente Francesc Closa, quien se había descolgado con las declaraciones de que **"yo dije a mis hijos que abucheasen al Madrid"**. El directivo matizó en La Brújula del Deporte de García Juez sobre esta frase, **"bueno, tiene que quedar claro que no queremos al Madrid en el Camp Nou. Eso sí** -puntualizó Closa- **con la máxima discreción posible y cordialidad"**. La masa azulgrana, según las indicaciones de su 'vice', debió dirigirse a los jugadores blancos con estos términos durante el partido: **"Permítame señor Figo que le silbe estruendosamente y que le miente a su señora madre"** o **"Ronaldo, con los debidos respetos, es usted el mayor pesetero de todos los tiempos y le insulto por su vileza"**. Ofender sí, pero con educación y exquisitos modales. Hristo Stoickhov fue invitado también al programa de Onda Cero. García Juez le soltó de buenas a primeras: **"Tú eres un antimadrista a muerte, ¿no?"** La respuesta dejó patidifuso al periodista: **"¿Y tú qué eres...?"** La coletilla de cabrón no se oyó, aunque flotó en el aire. Stoich-

Gaspart no quiso hablar del Barça-Madrid y envió a la guerra a un primo (carnal)

kov, a continuación, sacó la garrota, repartió mamporros a Closa, Gaspart, Van Gaal... y reivindicó a Cruyff, **"es el mejor, un superclase"**.
Una apreciación que Luis Aragonés, el 'sabio de Hortaleza', echó por tierra en El Larguero, **"Cruyff no fue un grande del fútbol, sólo un buen jugador"**.

20
MIÉRCOLES
NOVIEMBRE

Excursión a Granada

Alcalá de El Larguero estuvo faltó de reflejos. Esperaba a los jugadores de la selección para ofrecer declaraciones y a pesar del grito de **"ya salen"**, la Cope le birló al primer jugador, Xavi. El del Barcelona fue preguntado sobre la inutilidad del España-Bulgaria, **"¿sobró el partido?"**, y el catalán se sacudió las pulgas: **"Nosotros somos unos mandaos"**.
Las críticas se extendieron en la Ser también al horario intempestivo. **"No es para los chavales, es para gente de mal vivir y golfos"**, afirmaron. Respecto al rival, inquirieron: **"¿Cobró Bulgaria?"** Respondió Minguella, comentarista de El Larguero y experto en cuestiones búlgaras: **"Les han pagado el autobus"**. ¡Sopla! Ida y vuelta de Sofía a Granada en este transporte. Ahí estaban los Martin Petrov, Borimirov, Todorov y compañía cantando: **"¡Qué buenos son los miembros de la Federación, qué buenos son, que nos llevan de excursión!"**, mientras el seleccionador Markov hacía el papel de madre superiora.
Minguella aclaró que quería decir que les abonaron el viaje en avión y que quedaba pendiente otro amistoso entre ambos equipos está vez en Bulgaria. Quienes sí se desplazaron en autocar para protestar en Granada que llevan tres meses sin cobrar, fueron los jugadores del Motril de Segunda B. Se plantaron delante del comercio del presidente Murado, una cadena de electrodomésticos, e invitaron a los transeúntes a llevarse televisores y lavadoras.

"El horario del España-Bulgaria no era para chavales, sino para gente de mal vivir" (Ser)

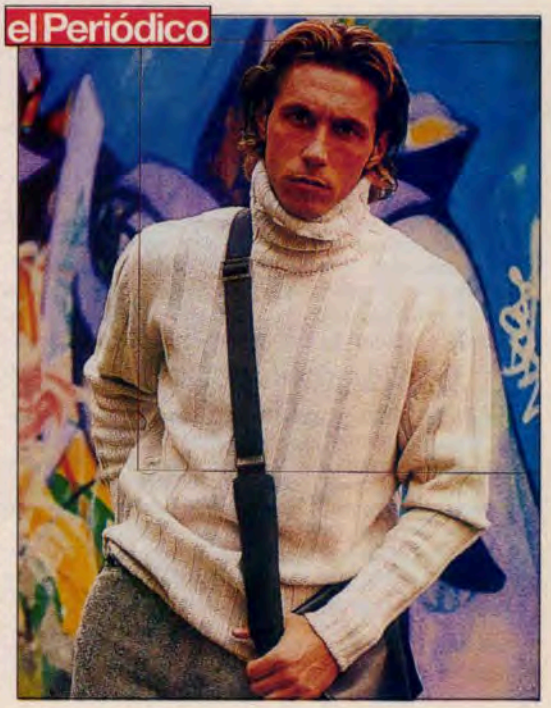
21
JUEVES
NOVIEMBRE

El bolero de Machín

Del Bosque sufrió un tercer grado en El Larguero. Del buen 'rollo' de los primeros minutos de la charla, se pasó a un interrogatorio en toda regla con las preguntas que el aficionado de a pie se hace y que los periodistas en un ponerse en su piel sueltan en la cara del entrenador del Madrid. Blando, condescendiente y sin esquema fueron las principales acusaciones de los fiscales de la Ser. **"Las jugadas de laboratorio del Madrid son las del doctor Bacterio, porque nunca salen"**, apuntaron. Otra denuncia resultó la teoría de que **"Del Bosque es el mejor técnico para el equipo blanco, porque viene Van Gaal o Capello y le dicen a Zidane que defienda y se arma la de Dios es Cristo"**. La defensa del entrenador se basó en un bolero de Machín: **"Tengo una debilidad, tú lo sabes muy bien, estás muy enterado"**. Vicente señaló a los medios de comunicación, no como intermediarios de la gente de la calle y los actores del fútbol, sino como meros provocadores. **"A cada entrenador le han buscado su debilidad. Ése es tan soberbio, que no hay Dios que la aguante; el otro da demasiado libertinaje en el vestuario..."**, subrayó.
Michel ha escrito un libro. El fútbol de ídem se titula. El comentarista de TVE, la de todos los españoles, abonó su madridismo en El Tirachinas de Abellán. El ex jugador afirmó sobre el Barcelona que es mejor hacer autocrítica que abroncar al rival, **"si se van del club, peor para ellos. Los madridistas somos así"**.

"La Prensa busca las debilidades de los técnicos del Madrid; ése es soberbio, el otro da libertinaje...", Del Bosque

El 'judas' escocés. *¿Se imaginan a Valdano posando con la camiseta del Barcelona o a Rexach con la elástica del Madrid? Pues en Escocia, el director ejecutivo del Celtic, McLeod, no dudó en vestir la zamarra de su más acérrimo enemigo, el Rangers. Una 'traición' que levantó ampollas en el seno del próximo rival del Celta en la UEFA.*



Mostovoi 'fashion'. *Muchos son los jugadores que se pirran por la moda (hay vestuarios que son auténticos desfiles de modelos). A esta fiebre se ha sumado también el jugador ruso del Celta, luciendo modelitos en el Dominical. El terror de los rivales y árbitros se amansa en manos de la maquilladora y el estilista.*

Transcripción de Anthony Houses

→ Compramos. **Todo tipo de colecciones antiguas de prensa, pósters, programas oficiales, libros, archivos de publicaciones en cd-rom, etc. Coleccionistas enviar listado a: documentacion@donbalon.org o a la dirección: Avda. Diagonal 435 1º 2ª 08036 Barcelona**

VÍDEOS

→ Vendo. Vendo nuevo catálogo con lo mejor del fútbol en vídeo de todos los tiempos. Los mejores partidos en VHS y al mejor precio que podrás encontrar. Partidos de las mejores ligas de todo el mundo, partidos de selecciones, mundiales, eurocopas, competiciones europeas... Además también están a vuestra disposición vídeos especiales de los cracks de la historia del fútbol como Di Stéfano, Pelé, Cruyff, Maradona, Platini, Romario, Stoitchkov, Puskas, Beckham, Cantona, VanBasten, Ronaldo, etc. Todo en fútbol. Anímate a conseguir ese partido que deseas volver a ver, que no pudiste grabar o simplemente a ampliar tu "futbolteca". Solicita ya tu catálogo sin compromiso y lo recibirás completamente gratis en tu domicilio. Interesados dirigirse a: Futbolmanía. C/Cortes de Aragón, 2. Casa 12. 50730 Burgo de Ebro (Zaragoza).

MATERIAL

→ Vendo. Vendo lotes de material del FC Barcelona a 12 euros. Cada lote incluye una cinta de video, 4 pósters, 4 pins, 4 postales, 1 entrada, 5 cromos y un carnet (de socio o abono). Todo original y distinto. Si te interesa envía los 12 euros en una carta certificada o por giro postal a la siguiente dirección: Charo Lumbreras. C/ Formentera nº 67, ático 2º. 08016. Barcelona.

→ Vendo o intercambio. Vendo ejemplares de la revista Don Balón, desde el número 1146 (1997) hasta la actualidad a 1'50 euros cada uno. También tengo revistas de la NBA. Además me gustaría contactar con aficionados argentinos que posean todo tipo de material de Boca Juniors (ropa, bufandas, llaveros, banderas...) para comprar o intercambiar dicho material. Escribir a: Román Carlos Plasencia. C/Camino de la Villa, 77. 38203 La Laguna (Tenerife).

→ Compro. Compro material de Tote, en cualquiera de los equipos en que halla jugado: fotos a cámara, recortes de periódico, revistas, entrevistas, pósters... Interesados escribir a: Inés Mateos. Avda. José Luís Lasa 45. 47195. Arroyo de la Encomienda (Valladolid).

→ Intercambio. Intercambio álbumes de cromos de fútbol y también Extra Ligas de Don Balón (busco los de la temporada 76/77, 77/78, 78/79, 79/80 y 80/81), todo ello escaneado y archivado en CD-Rom. Interesados escribir a : Alfonso León. Los Príncipes, parcela 7; bloque 6; 2º D. 41008 Sevilla. También podéis llamar al 657394069.

→ Vendo y intercambio. Vendo y cambio material diverso de fútbol: entradas, pins, fotos, cromos, autógrafos... Escribir a: Arsenio Daben. C/Burgos nº11. 39008 Santander.

→ Intercambio. Soy un chico brasileño de 23 años, universitario, me gustan todos los equipos de la liga española y soy hincha fanático del Flamengo. Me gustaría intercambiar revistas, vídeos, camisetas o lo que os interese en relación al fútbol pentacampeón del mundo, mi querido Brasil. Interesados escribir a: Marcos Cesar Peixoto. Rua Inacio Mendes 2123. CEP 62930000. Limoeiroi Do Norte-Ce (Brasil).

→ Intercambio. Material de fútbol fancrés por material de fútbol español. Me interesan sobretodo postales de estadios, banderines oficiales bordados y maquetas de estadios. Interesados escribir a: Ranchon Mare. 2ª Affeé du Clos Baron. 42490 Fraisses (France).

→ Vendo. Vendo ejemplares de la revista Don Balón desde septiembre de 1996 hasta la actualidad. Todos están en buen estado, los pósters incluídos. Precio a convenir con el comprador que esté interesado. También vendo varios partidos en VHS, desde 1995. Precio también a convenir. Escribir a: Raúl López García. Calle Maestro Falla, 14. Bajo B. 30740 San Pedro del Pinatar (Murcia), o llamar al 626760695.

→ Compro o intercambio. Estoy interesado en conseguir vídeos, partidos, reportajes...sobre Dannis Bergkamp, Romario, Ronaldo y Denilson. Tasmbién estoy interesado en revistas, pósters, fotos, recortes, cualquier cosa sobre Bergkamp, Ronaldo, Romario, Denilson, Joaquín, Capi, Roberto Carlos, Figo, Zidane, Cafú, Totti, Del Piero, del Arsenaly de la selección brasileña. Interesados escribir a: Isreael Röbles Mateos. C/Alarifes nº6, 1º D. 41015. Pino Montano (Sevilla).

→ Vendo. Vendo a buen precio y en perfecto estado números atrasados de las revistas Don Balón, Revista Don Balón "Extra Centenario del Real Madrid", tomos sueltos, "100 años del Real Madrid" del diario As, foto a mano y de buena calidad del once que presentó el Valencia en la Rosaleda cuando se coronó su quinta Liga; video "Un mes de fútbol" del diario As (abril-mayo por separado); números atrasados de la revista del Real Madrid y el Extra Mundo Depotivo de la Liga 2001/02. Venta por mensaje escrito y pagos por giro postal urgente. Teléfono: 669287831 (preguntar por Francisco).

INSIGNIAS

→ Vendo. Vendo insignias esmaltadas de muy buena calidad de equipos que juegan o han jugado en primera división de países europeos y federaciones nacinales. El precio es de dos euros por cada unidad. También vendo insignias esmaltadas de calidad equipos regionales al precio de 2,40 y 2,10 euros. El pago se hará contrareembolso y con tres euros de gastos de envío. Solicitar lista a: Aptdo. de Correos 171. 48900 Barakaldo (Vizcaya).

→ Vendo. Vendo insignias de equipos de fútbol de todo el mundo, en perfecto estado y de calidad. También vendo entradas, cromos y postales. Interesados escribir a: Pedro Rodríguez López. C/Enfesta, 13, 2º. 15704 Santiago de Compostela (La Coruña).

CAMISETAS

→ Vendo. Vendo tres camisetas: Chelsea 01 Umbro Talla M 1ª equipación (nueva) a 30 euros; Real Madrid 94 Humel Talla XXL 1ª equipación (nueva) a 30 euros; Juventus 01 Kappa Talla M 1ª equipación con número 7 (usada) a 20 euros; vendo las tres juntas por 60 euros. Interesados escribir a: José Andrés García de Marina. C/ Sagra nº 29 bis. Leganés (Madrid).

→ Compro. Compro camiseta de Hugo Sánchez con el Real Madrid. Interesados en vender escribir a: Samuel Villegas. 14634 Laredo st. Houston. TX 77015. Precio a negociar con el vendedor.

El pasado 8 de Agosto se fundó la Peña Atlético de Madrid de Orihuela. Sus integrantes animan a todos los 'colchoneros' a formar parte de la recién creada Peña atlética. Pueden obtener información en C/ Sol, 3. 03300 Orihuela. También pueden dirigirse al 619518708 o al 608462516.

¡ATENCION!

3 DON BALONCITOS POR MENSAJE

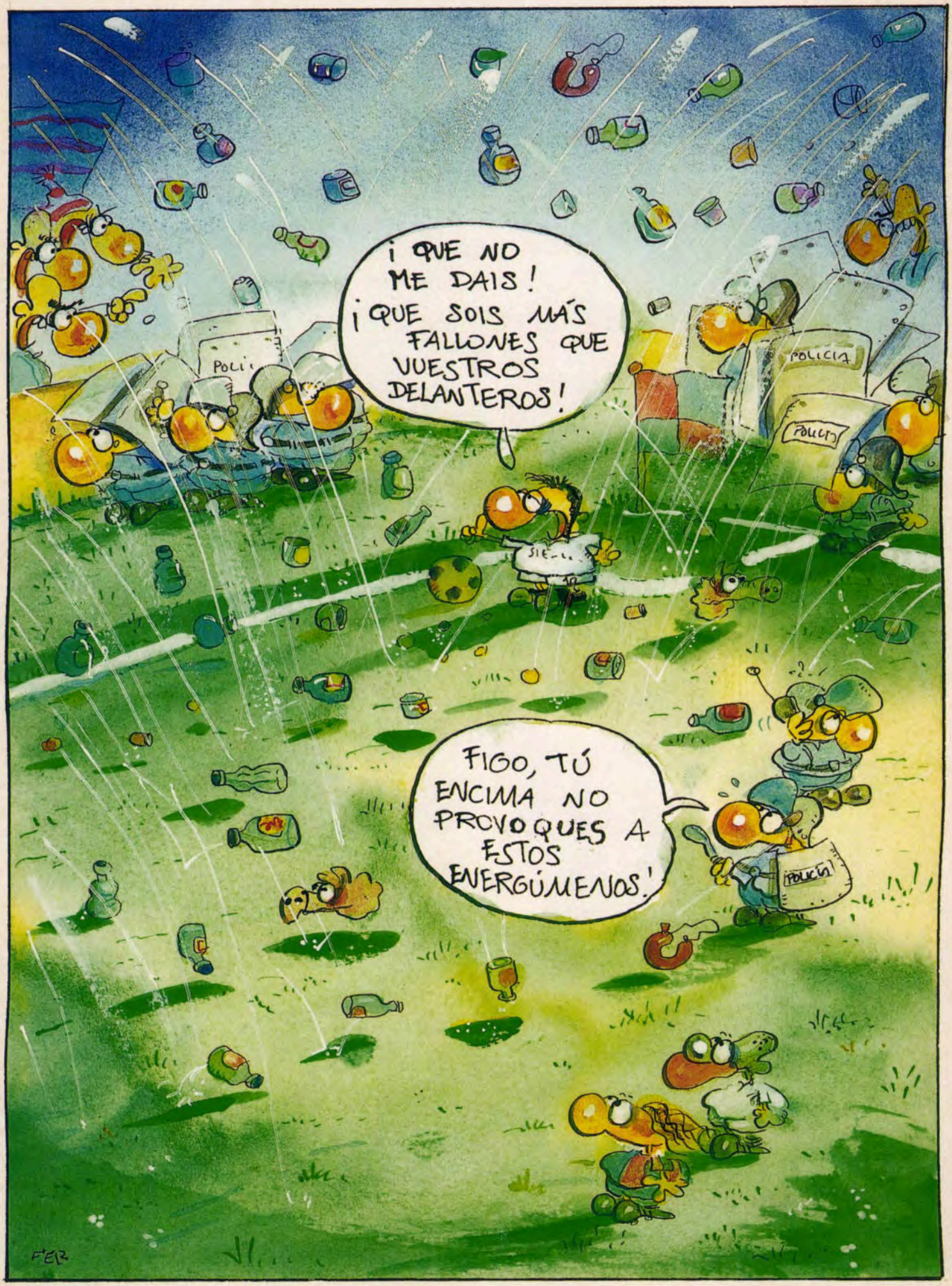
Para tener acceso a esta sección de intercambios y contactos, debéis adjuntar a vuestro mensaje 3 recortes de nuestra mascota "DON BALONCITO" (no fotocopia). Para que las peticiones sean publicadas, deberán cumplirse además las siguientes requisitos: • Sólo se podrá enviar un anuncio por carta remitida. • En el anuncio deberá constar vuestro nombre completo y dirección. • Unicamente serán aceptados aquellos anuncios relativos a material futbolístico (posters, insignias, fotos, banderines, etc.) La correspondencia debe dirigirse a:

Revista DON BALON.
Avda. Diagonal, 435, 1º 2ª.
08036 BARCELONA

Nota: DON BALON declina toda responsabilidad sobre los incumplimientos que se puedan producir entre los anunciantes de esta sección.

Cualquier coleccionista que esté interesado en que se publique una foto suya rodeado con su valiosa colección solamente tiene que remitirnos los tres preceptivos recortes del 'Don Baloncito'. El lector puede explicar brevemente en que consiste su colección y de cuántos objetos se compone. Además, cualquier grupo de aficionados que jueguen en algún torneo de fútbol puede enviarnos una foto del equipo con los nombres de los jugadores y será igualmente publicada.

FUERA DE JUEGO por Fer



¡QUÉ PENA!

Mal asunto que los aspectos más noticiables del Barça-Madrid estuviesen en Figo y en la lluvia de objetos que recibió en cada corner que botase; en las peleas; en la suspensión durante quince minutos y en las manifestaciones de los protagonistas. De fútbol hubo muy poco y sólo el Barcelona en la segunda mitad buscó ganar el partido.

Rafa Jiménez y Toni Casals
Fotos: Carlos Mira y Manuel Queimadelos

La contracrónica

En el Camp Nou se produjo el efecto del 'cornetofigo', al convertirse de nuevo el jugador del Madrid en el protagonista de un duelo de la máxima. Zidane se descartó por una lumbalgia en los días previos. A Ronaldo le entró fiebre en las horas antes y regresó a Madrid. Justo cuando el brasileño aterrizaba abrazado a su madre en Barajas, Figo recibía la primera sonora pitada de la noche al saltar al terreno de juego.

Raúl le animó con un beso para insuflarle valor en un partido, que se prometía caliente para el portugués.

La experiencia de la primera visita al estadio del Barcelona resultó muy positiva para el jugador. Entonces se acongojó y no osó acercarse al banderín de córner. En el último choque se mostró torero. Figo cató las cuatro esquinas del Camp Nou.

El primer 'cornetofigo' se botó en el fondo sur a la derecha de Bonano. De las gradas llovieron bocadillos, bufandas, móviles, pelotillas de distintas materias, etc. Figo se tomó su tiempo, se deleitó sin prisas, como si saborease un helado 'corneto'.

El segundo saque de esquina fue en el lado contrario del mismo fondo. Reacciones parecidas entre Figo y el respetable. La mayor tensión se produjo en el gol norte. El grueso de los ultras se concentran allí y el uso de casco de hizo obligatorio.

Cayeron botellones, piedras, mecheros, algunos comentaron que cuchillos, una botella de whisky (vacía) y... una cabeza de cochinillo. Delirante. Tanto como las manifestaciones, tras el partido, de Gaspart acusando a Figo de provocador y de único culpable.

Desde Madrid se puso el grito en el cielo y se pidió el cierre del estadio. En Barcelona, los medios se alinearon con las tesis del presidente y señalaron a Figo como agitador, al mostrar un recipiente de Coca Cola con sonrisa cínica.

Figo hizo su 'trabajo'. Quienes no lo hicieron fueron Gaspart, Van Gaal, el linier que anuló al Barça un gol legal y la mayoría de jugadores azulgrana y del Madrid al ofrecer tan triste espectáculo, ¡qué pena!

EL PARTIDO EN IMÁGENES

1. Tensión en las gradas.
2. Oportunidad del Madrid. Cambiasso de chilena.
3. Casillas se empleó a fondo en un par de ocasiones.
4 Riquelme. Uno de los destacados del choque.
5. Los corners de Figo.
6. Quince minutos de suspensión.

A Anulado

En el minuto 3 de la segunda parte, el colegiado, Medina Cantalejo, no dio como válido un gol de Kluivert después de una extraña jugada con Mendieta y Gabri como protagonistas. El asistente vio fuera de juego, pero el tanto fue legal. El empate final le dio aún más trascendencia a esta acción.

B Bengalas

Las bengalas están prohibidas en los estadios de la Liga española, pero en la salida del Barcelona se pudieron ver varias en diversas zonas del campo. Es sorprendente que en un partido de alto riesgo como éste, no se evitara la entrada de tales objetos. Algún día puede volver a ocurrir una tragedia.

C Córners

Nunca los córners habían adquirido tanta trascendencia. En cada lanzamiento de los blancos, con Figo como protagonista, la lluvia de objetos sobre el luso era incesante. Además, de dos saques de esquina salieron las ocasiones más claras del partido: un palo de Riquelme y un buen tiro de Figo.

F Fiebre

Ronaldo fue el gran ausente del partido. La afición del Barcelona le esperaba con ganas para repartir su ira entre él y Figo. Al final, el portugués se quedó solo ante el peligro ante la baja de Ronaldo, que no jugó al despertarse de la siesta del sábado con fiebre y dolor en todo el cuerpo.

G Guti

Elegido por Vicente del Bosque para ocupar el puesto de Ronaldo, fue uno de los protagonistas del encuentro, aunque no por su fútbol. No marcó, apenas creó ocasiones y se mostró excesivamente nervioso. Se le vio en todas las tánganas y le hizo una dura entrada a Puyol que estuvo fuera de lugar.

H Hierro

El capitán blanco no estuvo en el clásico por lesión, pero su ausencia no se notó. Helguera estuvo tan solvente como siempre y Pavón, casi inédito en lo que va de temporada, confirmó que su calidad le convierte en un central de garantías para el futuro del equipo blanco. No tuvo ni un descuido.

L Locura

Después de una primera parte aburrida y con demasiado miedo en ambos equipos, la segunda fue una auténtica locura. Hubo de todo: ocasiones en ambos bandos, correcalles constante, incidentes, tanganas, nervios, suspensión durante 15 minutos... eso sí, faltó lo más importante: el gol.

M Medina Cantalejo

No es fácil dirigir un Barça-Madrid y menos uno con tanta tensión. El sevillano tomó decisiones algo discutibles, estuvo indeciso en varias tarjetas, no expulsó a Motta por una entrada a Makelele, envió muy rápido a los dos equipos al vestuario para parar el partido y no tuvo la ayuda de sus asistentes.

R Racha

Pitos, botellas, interrupción, ausencia de goles, juego defensivo del Madrid, pocas ideas en el Barça, ausencia de Ronaldo, Zidane, Hierro, Luis Enrique... todo esto marcó el antes y después del partido. Lo que no cambió fue la mala racha del Madrid en el Camp Nou en Liga. Ya lleva 20 años sin ganar.

S Sanción

Ahora, el balón está en el tejado del Comité de Competición que deberá tomar una medida en relación a todos estos incidentes. Nadie resultó herido, pero este tipo de actuaciones deben ser sancionadas. El Barcelona presionará para que no le cierren el campo... ¿cuál será la decisión final?

U ¡Uy!

Ante la ausencia de la palabra 'gol', 'uy' fue la expresión más utilizada por los hinchas de ambos bandos. Los que más la gritaron fueron los del Barcelona, que intentó mover el marcador de múltiples maneras, aunque no se mostró acertado en lanzamiento final. Kluivert fue muy poco como única baza ofensiva.

V Vigilancia

La directiva azulgrana demostró que no se preocupó demasiado por las medidas de seguridad en un partido de tanta tensión. Tener a una gran cantidad de policías y miembros del club vigilando a los espectadores no impide el lanzamiento de objetos. ¿Por qué no se levantó una red en los dos fondos?

W Waterpolo

La lluvia caída sobre Barcelona en los momentos previos al partido hizo temer que el clásico se viera empobrecido por un terreno afectado por el agua. Al final, la lluvia fue intermitente a lo largo de los 90 minutos y el césped del Camp Nou soportó muy bien el agua que cayó.

X X

Hubo X en la quiniela y, lo que es peor en esta clase de duelos, ni un solo gol. Tras una primera parte en la que el Barcelona se mostró muy desorientado y el Madrid controló sin problemas, los azulgrana dominaron en la segunda y se merecieron, por ocasiones y por garra, la victoria.

D Dieces

Los '10' del encuentro fueron dos de los grandes protagonistas: Figo, que volvió a ser abucheado cada vez que tocaba el balón y fue uno de los mejores del Madrid, y Riquelme, que fue de los pocos azulgrana que le dio algo de sentido al juego de su equipo y se volvió a ganar la titularidad.

E Ejemplar

El comportamiento de algunos jugadores del Barça, que pidieron calma a su afición ante la lluvia de objetos sobre Figo, fue ejemplar y supuso una clara muestra de deportividad. Puyol, uno de los ídolos del Camp Nou, estuvo especialmente bien al pedir a su público que animara y dejara en paz al luso.

I Interrupción

Corría el minuto 74 cuando el árbitro decidió suspender momentáneamente el partido después de que una lluvia de objetos impidiera a Figo lanzar un córner en el fondo de los 'boixos nois'. El choque estuvo parado durante 15 minutos. Desde la megafonía se pidió a los hinchas que no lanzaran nada.

J JB

Parece increíble que se pueda entrar a un estadio, en todo un Barça-Madrid, con una botella de whisky, pero ocurrió. Alguien la entró, se la bebió y no se le ocurrió otra cosa que lanzársela a Figo. Por suerte, no le dio. ¿El gran beneficiado? Susodicha marca de whisky que logró publicidad gratuita.

K Kluivert

Van Gaal le dejó como el único ariete. El holandés estuvo muy solo y algo perdido, aunque tuvo, en un cabezazo, una clara ocasión. Siempre dispuesto a 'participar' en las tánganas, fue protagonista indirecto de los incidentes: su hermano fue detenido por pegarle a un miembro de seguridad.

N Nerviosismo

Hubo demasiados nervios en el clásico tanto dentro como fuera del terreno de juego. Dentro, los jugadores se enganchaban con mucha facilidad y las tánganas fueron bastante frecuentes. Fuera, la afición no se cansó de abuchear a los blancos y una parte se dedicó a lanzar objetos.

O Oídos

Los oídos de los que fueron al Camp Nou tuvieron que resistir todo un recital de silbidos. Silbidos para el Madrid en su salida; cada vez que Figo, y también Roberto Carlos, intervenían; para el árbitro al anular el gol; para el Barça cuando jugaba mal y para Van Gaal por quitar a Riquelme.

P Pies

Los pies de Bonano casi provocan más de un infarto a los hinchas azulgrana. En la primera mitad, cuando el Barça se mostró con menos ideas, los de Van Gaal no se cansaron de enviarle balones a su portero, que los rifaba hacia delante. Más de una vez, los lanzó fuera y provocó el enfado de su afición.

Q Química

Sigue sin haber química entre la afición del Camp Nou y Van Gaal. El público estuvo volcado con su equipo y no dejó de animarle a pesar de su mal juego en algunas fases. Sólo se enfadó, cómo no, con Van Gaal. Fue cuando decidió cambiar a Saviola por Riquelme casi en el descuento.

T Tácticas

Louis Van Gaal sorprendió a muchos cuando dejó en el banquillo a Saviola y Overmars. El Barcelona arrancó con un equipo poco ofensivo y tuvo miedo en la primera mitad. En la segunda, el miedo cambió de bando. El Madrid especuló demasiado y se echó descaradamente atrás.

Z Zidane

El Barça respiró cuando se enteró de su ausencia por una lumbalgia. El Madrid se preocupó y no fue para menos. Y es que, la temporada pasada, el francés fue el gran artífice del triunfo de los blancos en el partido de ida de las semifinales de la Liga de Campeones en un choque muy parecido a éste.

La Cataluña más blanca

No hay nada mejor que rodearse de la gente que te quiere en la víspera de una batalla. Eso debió pensar Florentino Pérez después de recibir, el día antes del Barça-Madrid, un auténtico baño de multitudes por parte de las peñas madridistas de Cataluña. El acto, celebrado en Terrassa (el mismo lugar al que el Real Madrid volverá el 8 de enero para jugar la próxima eliminatoria de la Copa del Rey), sirvió para conmemorar el centenario de la entidad y reunir a 600 representantes de las 82 peñas y 800.000 peñistas blancos que hay en Cataluña.

Florentino Pérez ejerció de jefe de la expedición blanca. Fue recibido a lo grande, por unas *majorettes* y una banda de música, y no cesó de firmar autógrafos y hacerse fotos con una gente, engalanada con bufandas y banderas, que demostró su hospitalidad y el amor por sus colores. Al margen del presidente, otro de los grandes protagonistas del evento fue el ex jugador Amancio Amaro, que recibió la insignia de oro y brillantes por parte de la Federación de Peñas.

Bajo los gritos de "¡Hala Madrid!" y los acordes del himno del centenario, se cerró un acto que el año que viene contará con la presencia de siete peñas madridistas nuevas. La Cataluña blanca sigue creciendo.

600 representantes de los 800.000 peñistas blancos que hay en Cataluña rindieron homenaje al centenario del club

Florentino Pérez no paró de recibir muestras de afecto por parte de los asistentes a la cena celebrada en Terrassa donde se reunió una representación de todos los madridistas que viven en Cataluña.

CANALETAS Vs. CIBELES

Los errores que impidieron la victoria

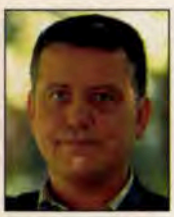
Poco futbol y demasiada bronca. Así se resume el Barça-Real Madrid del pasado sábado en el Camp Nou, donde los blaugrana dejaron escapar una oportunidad única de asestarle un duro golpe a su gran rival, que con las bajas de Zidane y Ronaldo, más la posterior de Makelele, se mostró como un equipo vulnerable.

Louis Van Gaal, tal como había reclamado en la víspera, dispuso del apoyo incondicional de la grada, que cumplió con el cometido de ser el jugador numero doce. Sin embargo, el técnico holandes no afinó con la disposición de los once futbolistas sobre el cesped.

Prescindir nuevamente del genio de Javier Saviola fue un lujo que se acabó pagando caro, como ya se había comprobado anteriormente contra el Villarreal.

Contra los blancos el miedo a no perder se impuso a las ansias por ganar. Se planteó el partido más con la intención de neutralizar las armas del contrario que de imponer un estilo propio. Y para colmo los cambios reclamados desde la grada (la entrada de Saviola y Overmars) se efectuaron demasiado tarde. Pero si un equipo se hizo acreedor a la victoria este fue el Barça, al que los errores arbitrales de Medina Cantalejo, mal inducido por su juez de línea, le impidieron lograr la victoria.

De los lamentables incidentes que obligaron suspender durante quince minutos el partido, únicamente cabe decir que nadie puso nada de su parte para evitar algo que se presumía como un hecho más que previsible. Empezando por el club, con Joan Gaspart a la cabeza, para reclamar previamente el debido 'seny' a una afición, mayoritariamente deportiva. Y acabando por Luis Figo, que se recreó excesivamente en la suerte de los corners. Una responsabilidad compartida que debería de acabar con un cruce de reproches que no solucionan un problema de fondo que amenaza con repetirse cada vez que el portugués visite el Camp Nou vestido de blanco.



Lluís Canut
Periodista de TV3

Gaspart se equivoca con el provocador

Es inadmisible, increíble e intolerable que a Luis Figo se le tache de provocador por hacer su trabajo, ya que entre otras misiones del mismo está el lanzar los córners. Joan Gaspart, una vez más se equivoca, y lo hace a lo grande, hablando más que nadie y más fuerte que nadie. Aunque esto último es incierto, porque el individuo que tras el partido del sábado se equivoca hablando más fuerte que nadie es Louis Van Gaal.

Apuntar con el dedo a Figo y calificarle de provocador es muy vergonzoso. Para empezar, el primero que calentó este partido y provocó al público culé fue un 'primo' de Gaspart, ese directivo de apellido Closa que afirmó que delegaba en sus hijos para que pitaran y silbaran a Figo y a sus compañeros de equipo. Por lo tanto, el presidente Gaspart se equivoca de provocador.

La verdad es que es comprensible la amargura que debe sentir el barcelonismo en general y Gaspart y Van Gaal en particular. Si el Barça no gana al Real Madrid en circunstancias como la del sábado pasado, es decir, con las bajas de Zidane y Ronaldo, no ganará dentro de unos meses en el Bernabéu ni en próximos choques.

Pero lo lamentable es que la noticia no sea el juego de uno u otro equipo, sino los altercados protagonizados por un sector de la afición barcelonista. El Comité de Competición de la RFEF debe actuar ante hechos que han sido vistos en todo el planeta, pero ya saben los juristas de este Comité a lo que se exponen: si cierran el Camp Nou serán acusados de centralistas y madridistas de manera inmediata.

Incidentes de este tipo no son nuevos en ese campo, y el Comité debe tenerlo en cuenta. Hay que parar a los vándalos que se esconden en la grada del Camp Nou porque después del 'mecherazo' a Roberto Carlos, 'lo' de Figo en su primera visita a ese estadio, y esto último, la reiteración de altercados de orden público es evidente.

Y del partido en sí, el empate fue justo porque hubo un tiempo para cada equipo.

Siro López
Jefe de Deportes de Telemadrid

LA PRENSA

¿El huevo o la gallina?

¿Qué fue antes, el huevo o la gallina? ¿Qué llegó antes, la provocación o la avalancha de objetos? De las respuestas a ambas preguntas dependen los análisis de la prensa barcelonesa y madrileña. El diario As tituló '**Bronx Nou**' su portada, con una foto de una cabeza porcina sobre el césped, mientras que Marca lo calificó como **"El derbi de la vergüenza"**. Los dos diarios madrileños recogieron también la actitud del 'speaker' Manuel Vich, que como hace dos años dejó una larga pausa al anunciar el nombre de Figo para que el público se despachase a gusto. El mismo 'speaker' que luego tuvo que pedir a los exaltados que dejaran de lanzar objetos. No hay que responder a las provocaciones, debió de pensar.

Para los que se sorprendieron por lo visto, lo de la cabeza del cerdo forma parte de la misma tradición granjera que se inició con el cerdo que se lanzó vestido de Brito Arceo y siguió con la cabeza de gallina de un clásico anterior. Nada nuevo.

Por su parte, el Sport puso en boca de Gaspart y Van Gaal lo de **"Figo es un provocador"**. Más mesurado estuvo Mundo Deportivo, que reprochó el comportamiento de algunos aficionados del gol sur azulgrana.

Ni en Argentina pudieron creerse lo que sucedió en las esquinas del gol sur. El diario Olé tituló: '**No tenéis vergüenza**', mientras que el portugués O Jogo recogió la actitud del 'speaker' anti-Figo y otro diario luso, Record, habló de la estupidez de la sociedad catalana, que elevó a Figo a la categoría de chivo expiatorio de la **"guerra eterna de Cataluña contra el centralismo de Madrid"**.

don balón

¿Quieres saber lo que está pasando?

Toda la información del fútbol español e internacional
la encontrarás en www.donbalon.com
Estadísticas, clubs, jugadores, historia y los resultados y clasificaciones al alcance de un click.